Avery Weigh-Tronix

Evolution-Serie

Digitales Wägeterminalsystem

E1205 und E1210

Bedienungsanleitung

GERMAN

Dieses Handbuch ist für Build 5
Standard und höher

76104-171 Ausgabe AG Mai 2010

© Avery Weigh-Tronix, LLC 2010. Alle Rechte vorbehalten.

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch den Urheberrechtseigentümer oder wie gesetzlich bzw. lizenzrechtlich zulässig reproduziert, in einem elektronischen Abrufsystem gespeichert oder in irgendeiner Form oder Art übertragen werden, sei es elektronisch, mechanisch, durch Kopieren oder Aufzeichnen. Die Quelle muss vollständig angegeben werden. Avery Weigh-Tronix ist ein eingetragenes Warenzeichen der Avery Weigh-Tronix, LLC. Diese Veröffentlichung war zur Zeit der Drucklegung korrekt und Avery Weigh-Tronix, LLC behält sich das Recht auf Änderungen der Spezifikationen, Konstruktion, Preise oder Lieferbedingungen seiner Produkte und Dienstleistungen ohne Vorankündigung vor.

Alle anderen Marken und Produktnamen, die in dieser Dokumentation verwendet werden, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

ACHTUNG

Wenn Sie die Geräte programmieren oder konfigurieren, müssen Sie sicherstellen, dass Sie alle relevanten Normen und gesetzlichen Vorschriften einhalten. Die Beispieleinstellungen in diesem Buch sind möglicherweise für öffentliche Verkaufsstellen verboten.

Inhaltsverzeichnis

seite

1 Sicherheitshinweise 11

Installation und Service 11
1.1 Umweltparameter 11
1.2 Sichere Installation 11
1.3 Sichere Benutzung 12
1.3.1 Regelmäßige Wartung 12
1.3.2 Reinigung des Geräts 12
1.3.3 Schulung 12
1.3.4 Scharfe Gegenstände 12
1.3.5 Funkentstörung 13

2 Zu Beginn 15

2.1 Beschreibung 15
2.2 Anzeigen und Tasten 16
2.3 Anzeigen 17
2.4 Tastatur 19

3 Einfaches Wiegen 23

3.1 Einführung 23
3.2 Waren wiegen 25
3.3 Tara/Nettowiegen 26
3.3.1 Schaltertara 26
3.3.2 Aufrufen von gespeicherten Taren 27
3.3.3 Über Tastatur eingegebene Tara 28
3.3.4 Brutto/Tara/Netto-Anzeige 29
3.4 Summen 30
3.5 Wägefehler 32
3.6 PLUs 33

3.6.1 Eine PLU abrufen 33
3.6.2 PLU-Summen 35
3.6.3 Gespeicherte Taren 36
3.6.4 Eine aktive PLU löschen 37

4 Erweiterte Funktionen 38

4.1 Optionen auswählen 38
4.2 STATUS – Wägeterminalstatus / Test 41
4.3 PRÜF. – Prüfwägen 43
4.3.1 Prüfwägeziel einstellen 44
4.3.2 SCHRITT – Prüfwägebalken 46
4.3.3 **Gebrauch von Prüfwägen 47**
4.4 UMRECH – Umrechnungs-Mode 49
4.5 LISTE – Produktliste 52
4.6 PACK – Verpackungsläufe 56
4.6.1 Verpackungslauf einstellen 57
4.6.2 Gebrauch eines Verpackungslaufs 61
4.7 SPITZENWERT H. – Spitzenwert halten 64
4.8 REZEPT – eine Rezeptfolge ausführen oder bearbeiten 65
4.8.1 Rezept-Chargenerstellung 67
4.9 ALARM – Alarme ändern 68
4.10 TIPPEN – Tippmode 69
4.11 BEWEGUNG – in Bewegung befindliches Gewicht 70
4.12 ZYLF - Zylinder-Füllung 72
4.13 OFFLINE – gespeicherte Druckposten 79

5 ZÄHLEN – Zählanwendung 81

5.1 Einführung 81
5.2 Stückgewicht einstellen 82
5.2.1 Schnelle Probenermittlung 83
5.3 Nachlaufprobenermittlung 85

5.3.1 Verfahren zur Nachlaufprobenermittlung 85
5.4 Mengenprobenermittlung 89
5.4.1 Verfahren zur Mengenprobenermittlung 89
5.5 Stückgewicht eingeben 93
5.6 Zählziel eingeben 94
5.7 Zählen 95
5.8 Zählen mit PLUs 97

6 WAGEN – Wägebrücke 100

6.1 Einführung 100
6.2 Wiegen in einer Stufe 104
6.3 Wiegen in zwei Stufen 106
6.4 Wiegen in mehreren Stufen 110
6.5 NGÄ – Nettogewichtsänderung 111
6.6 GESPEICHERT. GEWICHT – Fahrzeugdaten 113
6.7 ACHSENGEWICHT – Achsenwiegen 116
6.8 Fahrzeug-PLUs 121
6.9 SUCHEN– Gespeicherte Informationen 122
6.10 Wägebrückenfehler 124

7 LEITER – Leitermode 125

7.1 Leitermode aufrufen 125
7.2 AUS – Leitermode verlassen 127
7.3 DRUCK – Konfigurationseinstellungen drucken 128
7.4 BERCHT – Wägebrückenberichte 129
7.5 ÄNDERN – Konfiguration des Wägeterminals 130
7.6 TARA – Gespeicherte Taren 132
7.6.1 ÄNDERN – gespeicherte Taren anlegen/ändern 132
7.7 PASSW. – Passwörter ändern 135
7.8 UMRECH – Umrechnungseinheiten 136
7.9 UHR – Datum und Uhrzeit 138

7.9.1 DATUM – Datum und Format einstellen 138
7.9.2 UHR – Uhrzeit und Format einstellen 140
7.9.3 Datums- und Uhrzeit-Trennzeichen 141
7.10 PASSW. – Passwortschutz 142
7.11 LCD – Displaykontrast 144
7.12 FELDER – Bedienerfelder 145
7.13 PRÜF. – Prüfwägetext 147
7.14 KALIB. – Kalibrierungsbericht 149
7.15 POSTEN – Transaktionsprotokoll 150
7.16 DATEN – Kfz-Daten 153
7.17 JOURN. – Journallog 155
7.18 CHARGEN-Informationen 156
7.19 INFO – Informationszeile 157
7.20 TASTAT – Tasten ein-/ausschalten 158
7.21 NETZWERK – Netzwerkdetails 159
7.22 S_TASTE – Externe Tastaturemulation 162
7.23 BEL. NR – Chargen-Belegnummer 164
7.24 ZÄHLER – Zurücksetzbarer Zähler 164
7.25 EINSCH – Einschaltmodus 164
7.26 ZYLF – Zylinder-Füllung 164

8 LEITER-PLU-MODE 165

8.1 LEITER-PLU-MODE aufrufen 165
8.1.1 Menü-Titel ändern 167
8.2 LEITER-PLU-MODE verlassen 169
8.3 PLUs anlegen/ändern 170
8.4 PLU-Konfigurationsoptionen 171

9 REZEPT-Programmierung 192

9.1 Rezepte (REZEPT) 192
9.2 Rezept anlegen/ändern 194
9.3 Rezeptkonfigurationsoptionen 196

9.3.1 ÄNDERN – ausgewähltes Rezept ändern 196
9.4 Eingangs- / Ausgangszustände 206

10 ALARME 207

10.1 Einführung 207
10.2 Alarm anlegen/ändern 209
10.3 Alarmkonfigurationsoptionen 210
10.3.1 ÄNDERN – gewählten Alarm ändern 210
10.4 Eingangs- / Ausgangszustände 216

Avery Weigh-Tronix

Foundry Lane, Smethwick, West Midlands B66 2LP, England

CE

Declaration of Conformity
Verklaring van Overeenstemming
Déclaration de Conformité
Konformitätserklärung
Dichiarazione di conformità
Declaración de Conformidad

Manufacturer	Avery Weigh-Tronix Limited
Type	E1105, E1110, E1205, E1210
No. of EC type approval certificate	UK 2694

corresponds to the requirements of the following EC directives:

EMC Directive	2004/108/EC
Low Voltage Directive	2006/95/EC
Non-Automatic Weighing Instruments Directive	2009/23/EC[1]

The applicable harmonised standards are:

EN 45501 : 1994 EN 60950–1 : 2006	EN 61000–6–4 : 2007

Note [1]:
This declaration is only valid if the non–automatic weighing instrument was verified by the manufacturer or with a certificate of conformity issued by a notified body.

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Fabrikant	Avery Weigh-Tronix Limited
Type	E1105, E1110, E1205, E1210
Nummer van de Verklaring van EG–typegoedkeuring	UK 2694

is in overeenstemming met de voorschriften van de volgende EG richtlijnen:

EMC Richtlijn	2004/108/EC
Laagspanningsrichtlijn	2006/95/EC
Richtlijn niet-automatische weegwerktuigen	2009/23/EC[1]

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 45501 : 1994 EN 60950–1 : 2006	EN 61000–6–4 : 2007

Noot [1]:
Deze verklaring is alleen geldig indien het weegwerktuig door de fabrikant is geverifieerd, of met een Verklaring van overeenstemming, afgegeven door een bevoegde instantie.

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Fabricant	Avery Weigh-Tronix Limited
Type	E1105, E1110, E1205, E1210
No. de certificat d'approbation de type CE	UK 2694

correspond aux exigences des directives CE suivantes :

Directive CEM	2004/108/EC
Directive Basse Tension	2006/95/EC
Directive pour les instruments de pesage à fonctionnement non automatique	2009/23/EC[1]

Les normes harmonisées applicables sont :

EN 45501 : 1994 EN 60950–1 : 2006	EN 61000–6–4 : 2007

Nota [1] :
Cette déclaration est valide seulement si l'instrument de pesage à fonctionnement non automatique a été vérifié par le fabricant ou avec une attestation de conformité délivrée par un organisme notifié.

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Hersteller	Avery Weigh-Tronix Limited
Typ	E1105, E1110, E1205, E1210
Nr. der EG–Bauartzulassung	UK 2694

entspricht den Anforderungen folgender EG–Richtlinien:

EMV-Richtlinie	2004/108/EC
Niederspannungs Richtlinie	2006/95/EC
Waagenrichtlinie für nichtselbsttätige Waagen	2009/23/EC[1]

Die angewendeten harmonisierten Normen sind:

EN 45501 : 1994 EN 60950–1 : 2006	EN 61000–6–4 : 2007

Anmerkung [1]:
Diese Erklärung gilt nur, wenn die nichtselbsttätige Waage vom Hersteller geeicht wurde oder in Verbindung mit einer Konformitätsbescheinigung einer benannten Stelle.

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Produttore	Avery Weigh-Tronix Limited
Modello	E1105, E1110, E1205, E1210
N. di certificato di approvazione di tipo CE	UK 2694

è conforme alle caratteristiche previste dalle seguenti direttive CE:

Normativa EMC	2004/108/EC
Normativa per la bassa tensione	2006/95/EC
Normativa per strumenti di pesatura non automatici	2009/23/EC[1]

Le norme standard armonizzate e nazionali applicate sono:

EN 45501 : 1994 EN 60950–1 : 2006	EN 61000–6–4 : 2007

Nota [1]:
Questa dichiarazione è valida solamente se lo strumento di pesatura non automatico è stato verificato dal produttore o provvisto di un certificato di conformità rilasciato da un ente riconosciuto.

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Fabricante	Avery Weigh-Tronix Limited
Tipo	E1105, E1110, E1205, E1210
Número del certificado de aprobación de tipo CE	UK 2694

conforme a las exigencias de las siguientes directivas CE:

Directiva CME	2004/108/EC
Directiva de baja tensión	2006/95/EC
Directiva para equipos de pesaje no automáticos	2009/23/EC[1]

Las normas armonizadas en vigor son:

EN 45501 : 1994 EN 60950–1 : 2006	EN 61000–6–4 : 2007

Nota [1]:
Esta declaración es válida solamente si el equipo de pesaje no automático ha sido verificado por el fabricante o con certificado de conformidad emitido por un organismo notificado.

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2TE, England.
Registered in England No: 595129

Signature/Name Handtekening/Naam Signature/Nom Unterschrift/Name Firma/Nome Firma/Nombre	S. Hine Head of R & D (UK)	Authorised signatory for Avery Weigh-Tronix Limited Namens van Avery Weigh-Tronix Limited Signataire autorisé d'Avery Weigh-Tronix Limited Unterschriftsberechtigter für Avery Weigh-Tronix Limited Firmatorio autorizzato per Avery Weigh-Tronix Limited Firmante autorizado para Avery Weigh-Tronix Limited	Date Datum Date Datum Data Fecha 27 May 2010

76501-330 Issue 1

Avery Weigh-Tronix

Foundry Lane, Smethwick, West Midlands B66 2LP, England

CE

Declaration of Conformity
Verklaring van Overeenstemming
Déclaration de Conformité

Konformitätserklärung
Dichiarazione di conformità
Declaración de Conformidad

Manufacturer	Avery Weigh-Tronix Limited
Type	E1105, E1110, E1205, E1210 Automatic Gravimetric Filling Instrument
No. of EC type approval certificate	UK/0126/0080

corresponds to the requirements of the following EC directives:

Measuring Instruments Directive	2004/22/EC
EMC Directive	2004/108/EC
Low Voltage Directive	2006/95/EC

The applicable harmonised standards are:

OIML R61 EN 60950-1 : 2006	EN 61000–6–4 : 2007

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Fabrikant	Avery Weigh-Tronix Limited
Type	E1105, E1110, E1205, E1210 Automatic Gravimetric Filling Instrument
Nummer van de EG-onderzoeks certificaat	UK/0126/0080

is in overeenstemming met de voorschriften van de volgende EG richtlijnen:

Richtlijn betreffende meetinstrumenten	2004/22/EC
EMC Richtlijn	2004/108/EC
Laagspanningsrichtlijn	2006/95/EC

Toegepaste geharmoniseerde normen:

OIML R61 EN 60950-1 : 2006	EN 61000–6–4 : 2007

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Fabricant	Avery Weigh-Tronix Limited
Type	E1105, E1110, E1205, E1210 Automatic Gravimetric Filling Instrument
No. de certificat d'approbation de type CE	UK/0126/0080

correspond aux exigences des directives CE suivantes :

Directive relative aux instruments de mesure	2004/22/EC
Directive CEM	2004/108/EC
Directive Basse Tension	2006/95/EC

Les normes harmonisées applicables sont :

OIML R61 EN 60950-1 : 2006	EN 61000–6–4 : 2007

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Hersteller	Avery Weigh-Tronix Limited
Typ	E1105, E1110, E1205, E1210 Automatic Gravimetric Filling Instrument
Nr. der EG–Bauartprüfscheins	UK/0126/0080

entspricht den Anforderungen folgender EG–Richtlinien:

Richtlinie für Messgeräte	2004/22/EC
EMV-Richtlinie	2004/108/EC
Niederspannungs Richtlinie	2006/95/EC

Die angewendeten harmonisierten Normen sind:

OIML R61 EN 60950-1 : 2006	EN 61000–6–4 : 2007

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Produttore	Avery Weigh-Tronix Limited
Modello	E1105, E1110, E1205, E1210 Automatic Gravimetric Filling Instrument
N. di certificato di approvazione di tipo CE	UK/0126/0080

è conforme alle caratteristiche previste dalle seguenti direttive CE:

Direttiva relativa agli strumenti di misura	2004/22/EC
Normativa EMC	2004/108/EC
Normativa per la bassa tensione	2006/95/EC

Le norme standard armonizzate e nazionali applicate sono:

OIML R61 EN 60950-1 : 2006	EN 61000–6–4 : 2007

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Fabricante	Avery Weigh-Tronix Limited
Tipo	E1105, E1110, E1205, E1210 Automatic Gravimetric Filling Instrument
Número del certificado de aprobación de tipo CE	UK/0126/0080

conforme a las exigencias de las siguientes directivas CE:

Directiva relativa a los instrumentos de medida	2004/22/EC
Directiva CME	2004/108/EC
Directiva de baja tensión	2006/95/EC

Las normas armonizadas en vigor son:

OIML R61 EN 60950-1 : 2006	EN 61000–6–4 : 2007

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2TE, England.
Registered in England No: 595129

Signature/Name Handtekening/Naam Signature/Nom Unterschrift/Name Firma/Nome Firma/Nombre	S. Hine Head of R & D (UK)	Authorised signatory for Avery Weigh-Tronix Limited Namens van Avery Weigh-Tronix Limited Signataire autorisé d'Avery Weigh-Tronix Limited Unterschriftsberechtigter für Avery Weigh-Tronix Limited Firmatorio autorizzato per Avery Weigh-Tronix Limited Firmante autorizado para Avery Weigh-Tronix Limited	Date Datum Date Datum Data Fecha 27 May 2010

76501-331 Issue 1

1 Sicherheitshinweise

Installation und Service

DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE TEILE, DIE VOM BEDIENER GEWARTET WERDEN KÖNNEN.

Installation und Pflege des Geräts dürfen nur von geschultem und autorisiertem Personal ausgeführt werden.

1.1 Umweltparameter

Strom Anforderungen:	110-240 VAC, 50/60 Hz, 1,85 A
Klimatische Umgebung:	-10 bis +40 °C, geschlossen, nicht-kondensierend
EM-Klassifikation:	E2
Gewicht:	3,75 kg (E1105, E1205) 5 kg (E1110/E1210)
Abmessungen (b x h x t):	280 mm x 280 mm x 110 mm

1.2 Sichere Installation

Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten alle netzstrombetriebenen (110 V oder 230 V) Geräte, die im Freien oder unter feuchten Bedingungen benutzt werden, von einer gesicherten Stromquelle versorgt und von einer zugelassenen 30 mA Fehlerstromschutzeinrichtung geschützt werden, die der Richtlinie BS7071 oder BS7288 oder IEC1008-2-2 BS EN 61008:1995 entsprechen.

Die Netzsteckdose muss unbedingt mit einem Schutzleiter ausgerüstet sein. Die Netzsteckdose muss unbedingt mit einem Schutzleiter ausgerüstet sein.

Am Netz angeschlossene Geräte müssen leicht vom Netz trennbar sein. Isolieren Sie das Gerät, indem Sie es vom Netz trennen.

1.3 Sichere Benutzung

1.3.1 Regelmäßige Wartung

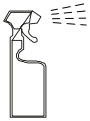
Um sich vor Stromschlägen zu schützen bzw. um einer Beschädigung des Geräts vorzubeugen, ist dieses vor Durchführung von Wartungsarbeiten auszuschalten und vom Netz zu trennen.

Um ein Herunterfallen des Geräts zu vermeiden, ist dieses, wo angebracht, sicher auf einer ebenen, waagerechten Oberfläche zu platzieren.

1.3.2 Reinigung des Geräts

Das Gehäuse kann von außen mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Dem Wasser kann eine kleine Menge eines milden Reinigungsmittels beigefügt werden.

Zu Reinigungszwecken sind Scheuer- und alkalische Lösungsmittel, wie z. B. Waschpulver, nicht zu verwenden, insbesondere nicht an Displayfenstern. Die Innenseite des Geräts darf unter keinen Umständen nass gereinigt werden.



Sprühen Sie keine Flüssigkeiten direkt auf die Displayfenster. Wenn Sie eine Reinigungsflüssigkeit verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie diese auf das Tuch und nicht das Display sprühen.

1.3.3 Schulung

Ohne Studium der Bedienungsanleitung bzw. einer Einweisung durch das Fachpersonal sollten Sie das Gerät nicht bedienen.

Um Fehlbelastungen zu vermeiden, sollte das Gerät so platziert werden, dass es den ergonomischen Ansprüchen des Bedieners gerecht wird. Es wird empfohlen, bei lang andauernder Bedienung des Gerts regelmäßige Pausen einzulegen.

1.3.4 Scharfe Gegenstände

Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände (Schraubendreher, lange Fingernägel usw.), um die Tasten zu bedienen.

1.3.5 Funkentstörung

Folgender Warnhinweis trifft unter Umständen auf Ihr Gerät zu.

WARNUNG: Das Gerät ist gemäß Klasse A funkentstört. Unter Umständen kann dieses Gerät bei der Verwendung in Gebäuden Radiointerferenzen verursachen. Ist dies der Fall, sollten eventuell erforderliche Maßnahmen getroffen werden.

2 Zu Beginn

2.1 Beschreibung

Die E12-Serie ist eine Reihe von digitalen Wägeterminals, die zum allgemeinen Wiegen oder für speziellere Anwendungen wie Prüfwägen, Zählen, Wägebrückenanwendungen, Rezepte und Verpackungsläufe geeignet sind. Das Wägeterminal kann mit einem Drucker, externem Display oder PC verbunden werden.

Die E12-Serie umfasst folgende Produkte:

- Das E1205 Wägeterminal ist in einem Kunststoffgehäuse erhältlich und ist für den allgemeinen Gebrauch geeignet.
- Das E1210 Wägeterminal wird in einem Edelstahlgehäuse geliefert und ist für rauere Betriebsumgebungen wie feuchte oder nasse Bereiche geeignet.

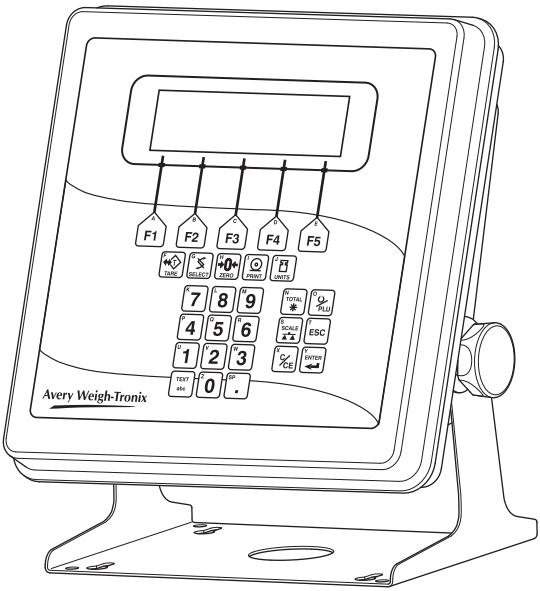


Abbildung 2.1 E1210 Wägeterminal

2.2 Anzeigen und Tasten

Overlay

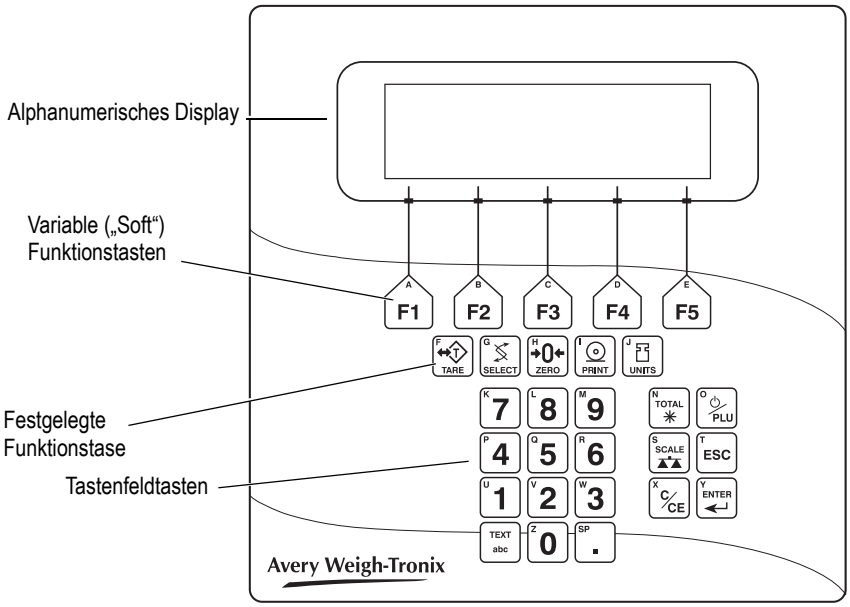


Abbildung 2.2 E1205 / E1210 Overlay

2.3 Anzeigen

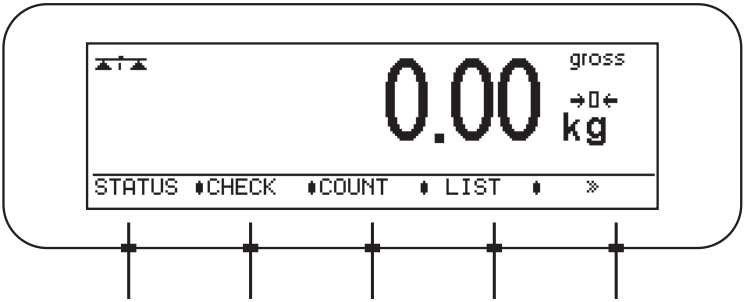


Abbildung 2.3 Typisches Display (Nullgewicht)

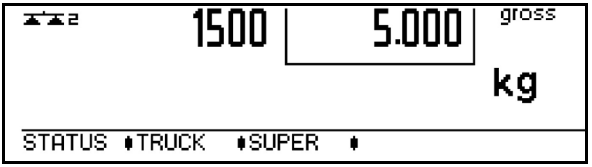


Abbildung 2.4 Beispiel für zweifache Gewichtsanzeige

Das Wägeterminal verfügt über ein LCD-Display, das zur Anzeige von Gewichtsdaten, Icons und Meldungen verwendet wird.

Informationsicons

Folgende Icons können angezeigt werden:

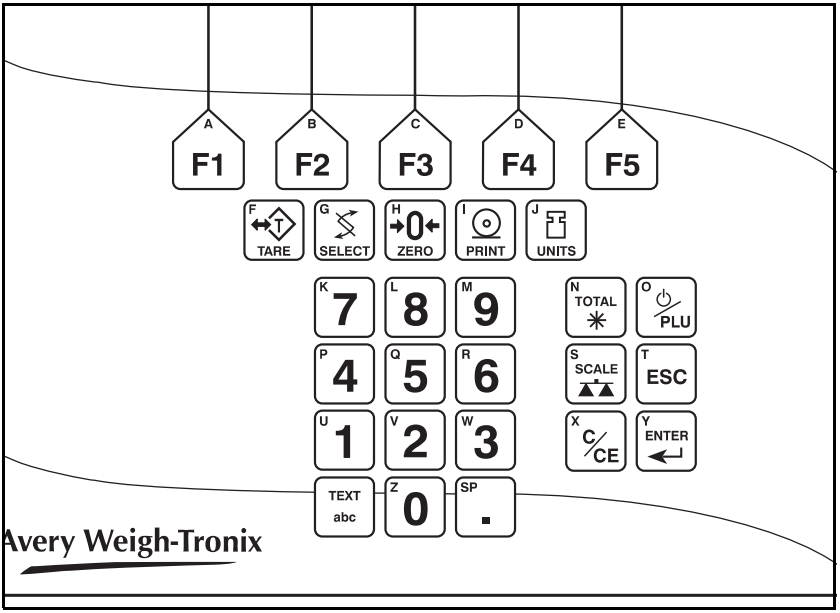
gross	Im Display wird das Bruttogewicht angezeigt.
tare	Im Display wird die Tara angezeigt.
net	Im Display wird das Nettogewicht angezeigt. (Tara ist aktiv)
	Das Gewicht ist nicht stabil.

pt	Voreingestellte Tara ist aktiv.
lb	Gewichtsanzeige in Pfund.
kg	Gewichtsanzeige in Kilogramm.

Hinweis: *Wenn das angezeigte Gewicht weder in lb noch in kg sondern in einer kunden-spezifischen Einheit angezeigt wird, zeigt das Wägeterminal das entsprechende Symbol für die kundenspezifische Einheit an.*

OPI OPII OPIII	Leuchtende Ausgabe ist aktiv.
	Das Wägeterminal befindet sich im Zählmode. Der angezeigt Wert ist die Anzahl der Artikel und nicht das Gewicht.
	Druckanzeige.
	Null-Icon.
 	Waage 1 oder Waage 2. Zeigt die aktuelle Waage an.

2.4 Tastatur



Allgemeine Tasten

Die Tasten für die Wägeterminals E1205 und E1210 sind nachfolgend dargestellt.

Hinweis: *Unter Umständen sind nicht alle Tasten auf Ihrem Wägeterminal aktiviert.*

Tara-Taste.
Tara einstellen/löschen.

B/N-Taste.
Zwischen den verfügbaren Gewichtsanzeigen (Brutto, Tara, Netto) umschalten.

Null-Taste.
Gewichtsanzeige auf null zurücksetzen.

Druck-Taste.
Gewichtsinformationen auf dem verbundenen Drucker ausdrucken (oder einem anderen verbundenen Gerät).

Einheitenauswahl-Taste.
Zwischen den verfügbaren Maßeinheiten umschalten (z. B. kg und lb).

Summen-Taste.
Zwischen- und Gesamtsummen anzeigen.

Ein-Aus/PLU-Taste.
PLU-Taste kurz drücken. Eine PLU wählen.

Ein-Aus-Taste lange drücken. Wägeterminal kehrt dadurch in Standby-Mode zurück. Drücken Sie die Taste erneut, um das Wägeterminal in den Bedienermode zurückzusetzen.

Waagen-Taste.
Zwischen verbundenen Waagen/Plattformen umschalten.

Escape-Taste.
Menüoption verlassen oder eine numerische Eingabe löschen, ohne den Wert anzunehmen.

C/CE-Taste.
Eingegebene Werte löschen oder Vorgang annullieren.

Enter-Taste.
Auf dem Display angezeigten Wert annehmen.

Numerische Tasten zur Dateneingabe.

Dezimalpunkt-Taste.
Wird auch zur Eingabe negativer Werte verwendet, z. B. -7,0.

Texttaste.
Taste gedrückt halten, um das Tastenfeld zur Texteingabe verwenden zu können.

Variable Funktionstasten (F)

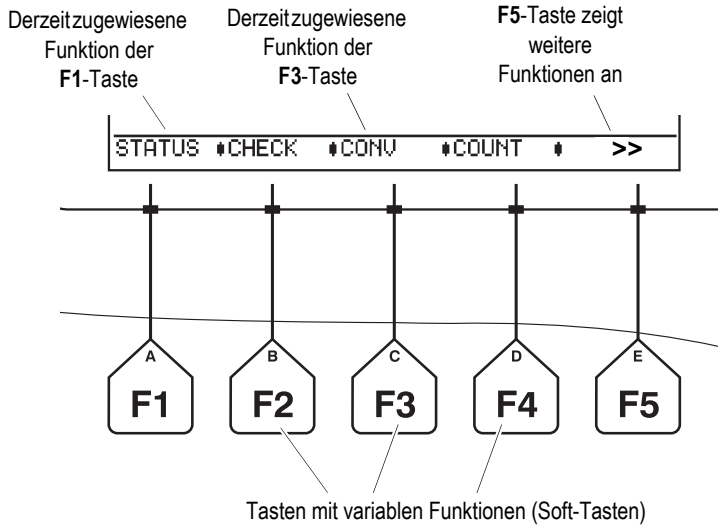


Abbildung 2.5 Funktionstasten

Drücken Sie eine Funktionstaste, um die über der Taste angezeigte Option zu wählen. Die verfügbaren Optionen sind abhängig vom Betriebsmode des Wägeterminals und seiner Konfiguration.

Wenn über einer ***F***-Taste kein Text oder Symbol angezeigt wird, hat diese Taste derzeit keine Funktion.

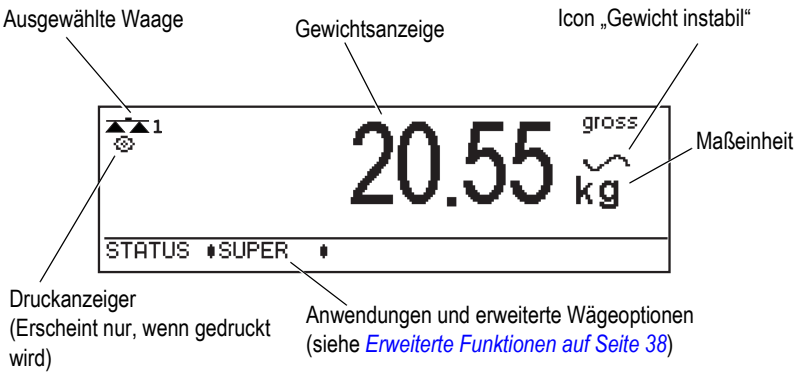
Hinweis: *Wenn das Symbol* **>>** *angezeigt wird, drücken Sie die entsprechende* ***F****-Taste, um weitere Optionen anzuzeigen.*

3 Einfaches Wiegen

3.1 Einführung

Der einfache Wägemode (Bediener) ist der Standardmode des Wägeterminals.

Einfache Gewichtsanzeige:

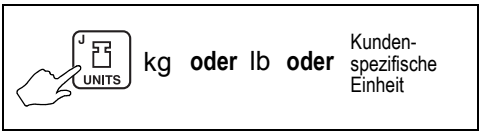


Gewicht instabil

Weist darauf hin, dass das Gewicht noch nicht stabil ist. Lesen Sie das Gewicht ab, wenn dieses Icon nicht mehr angezeigt wird.

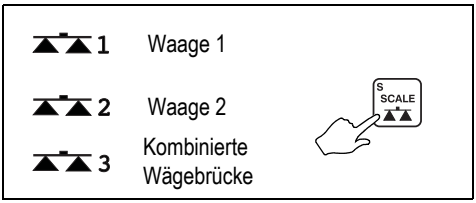
Gewichtseinheiten

Ihr Wägeterminal ***kann*** für mehrere Gewichtseinheiten konfiguriert worden sein. Drücken Sie die Taste ***UNITS*** (Einheiten), um eine von ihnen auszuwählen.



Waage wählen

Möglicherweise sind mit Ihrem Wägeterminal mehr als eine Waage verbunden. Drücken Sie die Taste ***SCALE*** (Waage), um eine von ihnen auszuwählen.



Hinweis: *NUR WÄGEBRÜCKE: Weitere Informationen zu kombinierten Gewichten, siehe* *Kombiniertes Gewicht / lange Fahrzeuge auf Seite 103**.*

Drucken

An Ihr Wägeterminal ist möglicherweise ein Drucker (oder ein anderes Gerät zur Übermittlung / Speicherung der Gewichtsangaben) angeschlossen.

Drücken Sie die Taste ***PRINT*** (Drucken), um das Gewicht an den Drucker oder an ein anderes angeschlossenes Gerät zu senden.

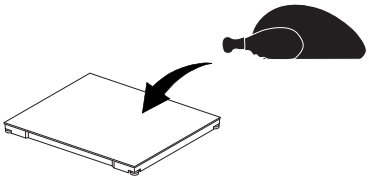
3.2 Waren wiegen

1. Vergewissern Sie sich, dass die Waage leer ist.

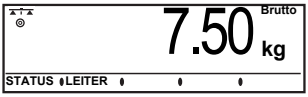
2. Stellen Sie sicher, dass im Display null angezeigt wird. (Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), falls nötig.)

Beispielanzeigen

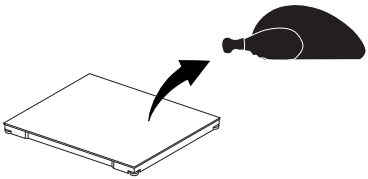
3. Legen Sie die Ware auf die Waage.



4. Lesen Sie das Gewicht ab und ***drucken*** Sie bei Bedarf.



5. Entfernen Sie die Ware von der Waage.



3.3 Tara/Nettowiegen

Taren werden verwendet, wenn Waren in einen Behälter gepackt oder auf einem Fahrzeug gewogen werden müssen. Mit der Tarafunktion wird das Gewicht des Behälters (oder Fahrzeugs) vom Gesamtgewicht auf der Waage abgezogen (tariert).

- **Nettogewicht.**Dies ist das Gewicht der Ware im Behälter. Das ***Netto*** gewicht wird angezeigt, wenn eine Tara aktiv ist.

Hinweis: *Welche Tara am Wägeterminal zur Verfügung steht, hängt davon ab, wie das Gerät bei der Installation konfiguriert wurde.*

3.3.1 Schaltertara

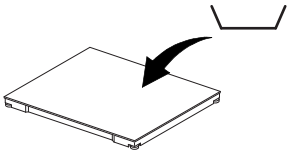
Hiermit wird der Tara-Wert eingestellt, indem der leere Behälter gewogen wird.

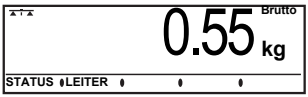
1. Vergewissern Sie sich, dass die Waage leer ist.

2. Stellen Sie sicher, dass im Display null angezeigt wird. (Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), falls nötig.)

Beispielanzeigen

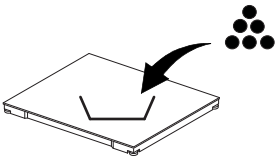
3. Stellen Sie den Behälter auf die Waage.





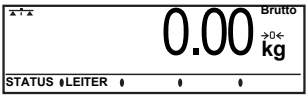
4. Drücken Sie die Taste ***TARE*** (Tara).

5. Füllen Sie den Behälter, bis das erforderliche Gewicht erreicht ist.



6. Lesen Sie das Gewicht ab und ***drucken*** Sie bei Bedarf.

7. Entfernen Sie den gefüllten Behälter.



3.3.2 Aufrufen von gespeicherten Taren

Hinweis: *Diese Option ist nur verfügbar, wenn im Leitermode gespeicherte Taren eingestellt wurden.*

1. Verwenden Sie die Tastatur, um die ID der gespeicherten Tara, die Sie möchten, einzugeben.

2. Drücken Sie die B/N-Taste.

3. Drücken Sie die Tara-Taste.

Hinweis: *Wenn die ID der gespeicherten Tara falsch ist, zeigt das System die Meldung „UNGÜLTIGE EINGABE“ an.*

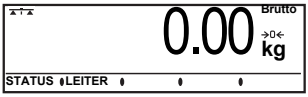
3.3.3 Über Tastatur eingegebene Tara

Über Tastatur eingegebene Taren werden dazu verwendet, ein bekanntes Gewicht für einen Behälter einzugeben.

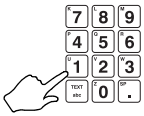
1. Vergewissern Sie sich, dass die Waage leer ist.

2. Stellen Sie sicher, dass im Display null angezeigt wird. (Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), falls nötig.)

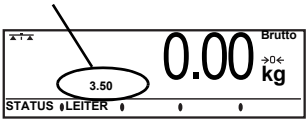
Beispielanzeigen



3. Geben Sie das Gewicht des Behälters über das Tastenfeld ein.

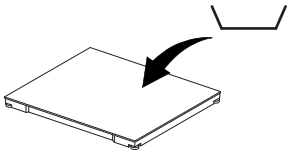


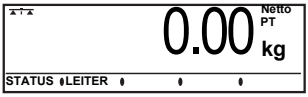
Beispiel:
Behältergewicht 3,50 kg



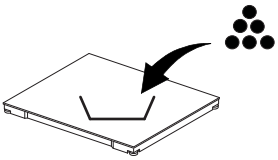
4. Drücken Sie die Taste ***TARE*** (Tara).

5. Stellen Sie den Behälter auf die Waage.



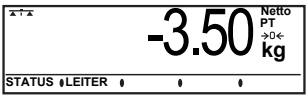


6. Füllen Sie den Behälter, bis das erforderliche Gewicht erreicht ist.

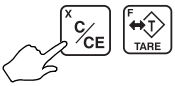


7. Lesen Sie das Gewicht ab und ***drucken*** Sie bei Bedarf.

8. Entfernen Sie den gefüllten Behälter.



9. Drücken Sie ***C/CE*** und dann ***TARE*** (Tara), um die Tara zu löschen.



3.3.4 Brutto/Tara/Netto-Anzeige

B/N-Taste

Abhängig von der Konfiguration Ihres Wägeterminals kann die Taste ***SELECT*** (B/N) die folgenden Funktionen haben:

- gedrückt halten, um das Bruttogewicht anzuzeigen
- drücken, um zwischen Bruttogewicht, Tara und Nettogewicht umzuschalten
- keine Funktion – Taste nicht eingerichtet

3.4 Summen

Das Wägeterminal speichert eine laufende Summe jedes Wägevorgangs, der an der Waage ausgeführt wurde.

Summen aktualisieren

Die Summen werden entweder nach Anwendung oder bei entsprechender Konfiguration nach Ausführung eines ***Druck***-Vorgangs aktualisiert.

Hinweis: *Für PLUs und einige der erweiterten Wägeoptionen werden separate Summen gespeichert. Siehe die jeweiligen Anwendungskapitel für weitere Details.*

Summen-Taste

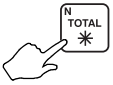
Die Summen-Taste kann verwendet werden, um:

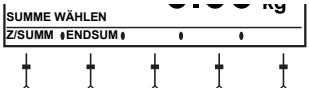
- Summen und Zwischensummen anzuzeigen.
- Summen und Zwischensummen drucken/löschen.

Summen/Zwischensummen anzeigen

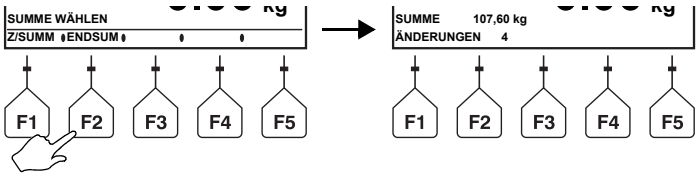
1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im einfachen Wägemode befindet. Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich.

2. Drücken Sie die Taste ***TOTAL*** (Summe).





3. Drücken Sie ***F1*** oder ***F2***, um Zwischen- oder Gesamt-Summen auszuwählen..

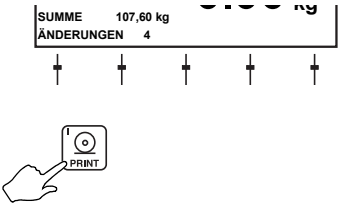


Summen drucken/löschen

(Von oben fortgeführt)

ACHTUNG: Die Summen werden nach dem Drucken automatisch gelöscht.

4. Wenn die Summen angezeigt werden, drücken Sie die Taste ***PRINT*** (Drucken).



5. Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie das entsprechende Passwort ein.

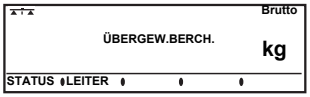
Standardbedienerpasswort

6. Drücken Sie ***ESC***, um in den einfachen Wägemode zurückzukehren.

3.5 Wägefehler

Unter/über Bereich

Gewicht unter Bereich



Gewicht über Bereich

Wenn Sie einen der obigen Fehlerzustände sehen, müssen Sie:

1. sicherstellen, dass keine Artikel oder kein Schmutz auf der Waage ist.
2. Drücken Sie ***ZERO*** (Null).

Wenn das Wägeterminal immer noch nicht null anzeigt:

3. Ziehen Sie das Netzkabel ab und stecken Sie es wieder ein.
4. Wenden Sie sich an Ihren Avery Weigh-Tronix Service.

3.6 PLUs

PLUs (Product Look-Up) werden dazu verwendet, Informationen über ein bestimmtes Produkt zu speichern.

Jedes Mal, wenn ein Produkt verwendet wird, können Sie die PLU-Nummer abrufen, um das Wägeterminal mit den entsprechenden Informationen einzustellen.

Hinweis: *PLUs werden im LEITER-PLU-MODE programmiert, siehe Seite 165.*

3.6.1 Eine PLU abrufen

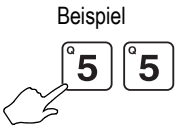
Wenn Sie eine PLU abrufen, wird das Wägeterminal in den entsprechenden Betriebsmode gestellt. Damit wird möglicherweise auch die passende Wägeanwendung aufgerufen (siehe *Erweiterte Funktionen auf Seite 38*).

Eine PLU / ein Produkt kann auf 3 Arten abgerufen werden:

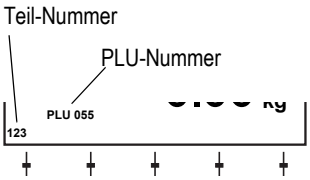
- nach PLU-Nummer abrufen
- nach Teil-Nummer abrufen
- drücken Sie die Taste ***PLU*** und dann die Programmtaste ***SUCHEN***.

nach PLU-Nummer abrufen

1. Geben Sie die PLU-Referenznummer über das Tastenfeld ein.



2. Drücken Sie ***PLU***.



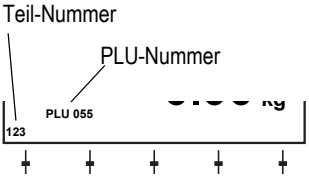
3. Drücken Sie ***ENTER***.

Nach Teile-Nummer abrufen

1. Drücken Sie ***PLU***.

2. Geben Sie die Teil-Nummer für das Produkt über das Tastenfeld ein.

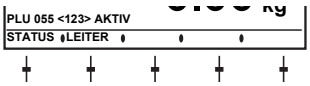
Beispiel



3. Drücken Sie ***ENTER***.

Hinweis: *Sie erhalten Informationen zur aktiven PLU nur, wenn die Informationszeile eingeschaltet wurde. Siehe* *INFO – Informationszeile auf Seite 157*.

PLU-Status angezeigt



PLU-Status nicht angezeigt

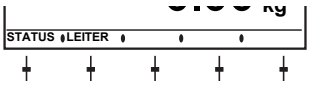
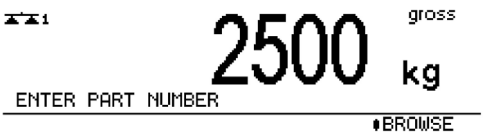


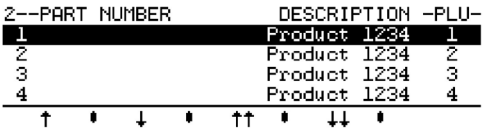
Abbildung 3.1 Informationszeile

Rufen Sie die Nummer auf, indem Sie die Taste PLU und dann die Programmtaste SUCHEN verwenden.

1. Drücken Sie die Taste ***PLU***, um den PLU-Auswahlbildschirm aufzurufen.



2. Drücken Sie die Programmtaste ***SUCHEN***, um das Suchprogramm aufzurufen.



3. Verwenden Sie die Tasten Pfeil nach oben / Pfein nach unten, um durch die PLU-Liste zu blättern. Drücken Sie ***ENTER***, sobald die gewünschte PLU hervorgehoben wird.

3.6.2 PLU-Summen

Das Wägeterminal speichert eine laufende Summe der Wägevorgänge für jede PLU.

Wenn eine PLU aktiv ist:
beziehen sich die Wägeterminalsummen auf die PLU.

Wenn keine PLU aktiv ist:
sind die Wägeterminalsummen entweder:

- eine generische Summe für alle Wägevorgänge

ODER

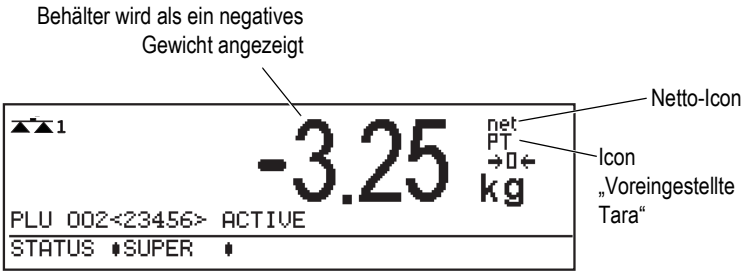
- eine Summe für die in Gebrauch befindlichen Wägeanwendungen

Für Informationen zum Anzeigen/Drucken von Summen siehe *Summen auf Seite 30*.

3.6.3 Gespeicherte Taren

Gespeicherte Taren sind ein Merkmal der PLUs, wobei ein Behältergewicht als Tara abgerufen wird, wenn die PLU aktiviert wird.

Wenn Sie eine PLU mit gespeicherter Tara verwenden, stellen Sie sicher, dass das Gewicht des benutzten Behälters mit dem gespeicherten Tara-Wert übereinstimmt.

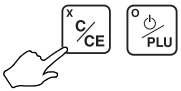


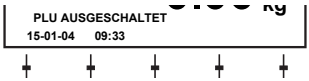
- Gespeicherte Taren werden als Teil der PLU im LEITER-PLU-MODE programmiert, siehe Seite 165.
- Für weitere Informationen zur Benutzung von Taren siehe *Tara/Nettowiegen auf Seite 26*.

3.6.4 Eine aktive PLU löschen

Um die aktive PLU zu löschen:

- Drücken Sie ***C/CE*** und dann ***PLU***.





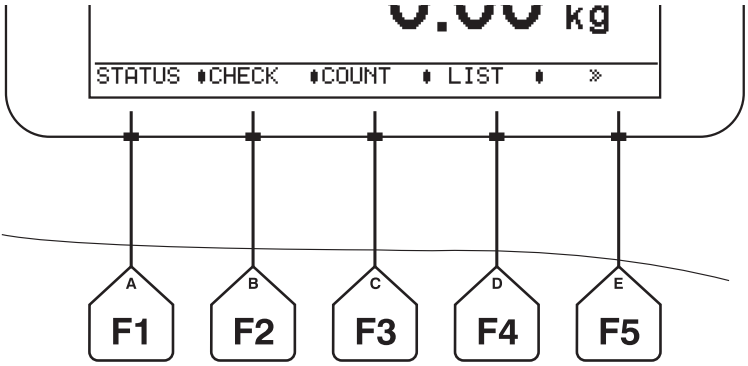
Hinweis: *Die mit den PLUs verbundenen Einstellungen werden nicht immer automatisch gelöscht. Beispielsweise können nach dem Löschen einer PLU die gespeicherte Tara oder andere Einstellungen noch aktiv sein.*

4 Erweiterte Funktionen

Es gibt eine Reihe von erweiterten Wägeanwendungen. Je nach Konfiguration sind entweder alle oder einige davon auf Ihrem Gerät verfügbar.

4.1 Optionen auswählen

Die verfügbaren Optionen werden unten im Display angezeigt. Verwenden Sie zur Auswahl die Funktionstasten (***F1 – F5***).



Obiges Beispiel:

F1 = STATUS – Wägeterminalstatus anzeigen
F2 = PRÜF. – Prüfwägemode auswählen
F3 = ZÄHLEN – Zählmode auswählen
F4 = LISTE – Produktliste wählen
F5 = >> Weitere Optionen ansehen

Komplette Optionsliste

Die komplette Liste erweiterter Anwendungen ist:

Option	Beschreibung	Siehe Seite
STATUS	Wägeterminalstatusinformationen	Seite 41
PRÜF.	Prüfwägeanwendung	Seite 43
UMRECH	Umrechnungsmode	Seite 49
ZÄHLEN	Zählanwendung	*ZÄHLEN – Zählanwendung auf Seite 81*
LISTE	Produktliste	Seite 52
PACK	Verpackungslaufanwendungen	Seite 56
SPITZENWERT H.	Spitzenwert halten	Seite 64
REZEPT	Rezeptanwendung	Seite 65
TIPPEN	Tippmode	Seite 68
WAGEN	Wagenwägeanwendung	*WAGEN – Wägebrücke auf Seite 100*
BEWEGUNG	In-Bewegung-Wägeanwendung	Seite 70
LEITER	Leitermode.	*LEITER – Leitermode auf Seite 125*

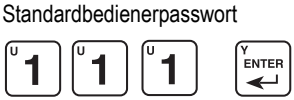
Hinweis: *Einige Optionen sind, je nach Wägeterminal-Konfiguration, möglicherweise nicht verfügbar.*

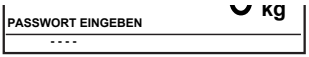
Passwortschutz

Einige Optionen können mit einem Passwort geschützt sein.

- **Bedienerpasswort** – für den Zugriff auf Wägeanwendungen
- **Leiterpasswort** – für den Zugriff auf Leitermode.

Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie das nötige Passwort ein.





Um Passwörter zu ändern, siehe Seite 135.

Um Zugriff auf Wägeterminal-Anwendungen zu konfigurieren, siehe Seite 142.

Standardpasswörter

- BEDIENER – ***1 1 1***
- LEITER – ***1 7 9 3***

4.2 STATUS – Wägeterminalstatus / Test

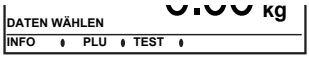
Bietet Wägeterminalstatusinformationen und einfache Funktionstests an.

Um die Option STATUS aufzurufen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie ***F1***, um **STATUS** zu wählen und die verfügbaren Optionen zu erhalten.



Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

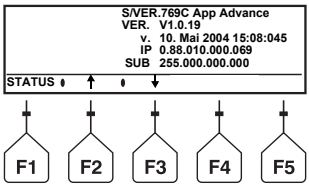
- ***INFO***. Systemdaten anzeigen.
- ***PLU***. Informationen zur aktiven PLU anzeigen. Um eine PLU zu aktivieren, siehe Seite 33.
- ***TEST***. Einfache Systemtests durchführen.

Drücken Sie ***ESC***, um den Bedienermode zu verlassen.

INFO – Systemdaten anzeigen

Mit dieser Funktion können Sie System- und Anwendungsinformationen anzeigen. Die für Ihr Wägeterminal zur Verfügung stehenden Funktionen werden ebenfalls angezeigt.

- Drücken Sie ***F2*** und ***F3***, um durch die Informationen zu blättern.
- Drücken Sie ***F1***, um zum Menü STATUS zurückzukehren.

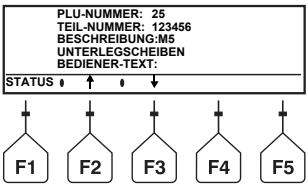


Drücken Sie ***ESC***, um den Bedienermode zu verlassen.

PLU – PLU-Daten anzeigen

Sie können eine Liste von Parametern für eine *aktive* PLU anzeigen.

- Drücken Sie ***F2*** und ***F3***, um durch die Informationen zu blättern.
- Drücken Sie ***F1***, um zum Menü STATUS zurückzukehren.

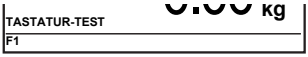


Drücken Sie ***ESC***, um den Bedienermode zu verlassen.

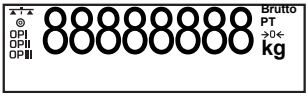
TEST – Einfache Wägeterminaltests

Verwenden Sie zur Auswahl die Funktionstasten (***F1*** – ***F5***):

- **TASTAT**. Tastatur-Testmode. Drücken Sie nacheinander jede Taste.
  Drücken Sie ***ESC***, um den Test zu verlassen.



- **D_PLAY**. Startet den Displaytest. Alle Symbole leuchten auf.



- **A-D-TESTMODE**. Dient Servicediagnosezwecken. Zeigt die Spannung des AD-Umwandlers an.
- **EXT IO**. Dient Servicediagnosezwecken. Zeigt den Status der externen Eingangs/Ausgangsschnittstelle (falls installiert) an.
- **F BUS**. Dient Servicediagnosezwecken. Zeigt den Status jeder installierten Feldbusschnittstelle an.

Drücken Sie ***ESC***, um den Bedienermode zu verlassen.

4.3 PRÜF. – Prüfwägen

Trifft nur für Wägeterminals zu, bei denen Prüfwägen aktiviert ist. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

Prüfwägen wird zum Wiegen von Waren einem Zielwert entsprechend verwendet. Es wird zur schnelleren und leichteren Erkennung des annehmbaren Gewichts ein Prüfwägebalken angezeigt.

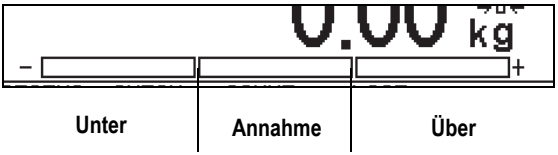


Abbildung 4.1 Prüfwägebalken

Eine weitere Display-Option zeigt die Füllbalken im Vollbildmodus. Siehe Abbildung 4.2.

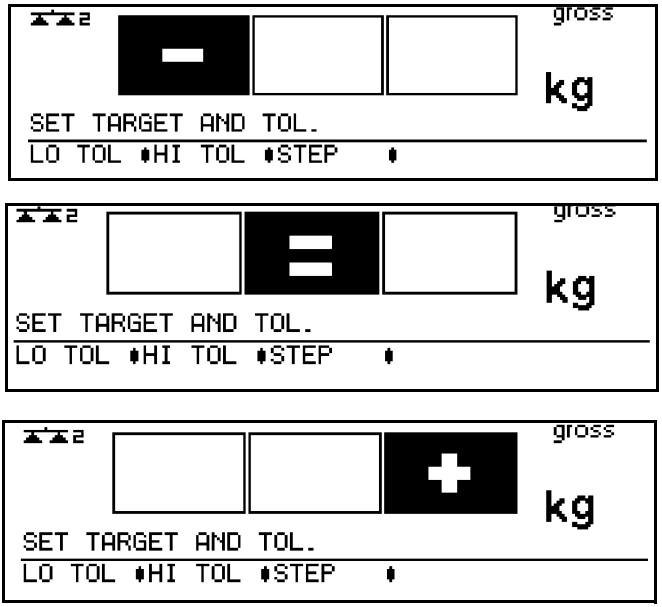


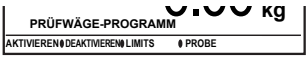
Abbildung 4.2 Vollbildmodus für Prüfwägen

Um den PRÜF-Mode aufzurufen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie ***F2***, um den **PRÜF.**-Mode aufzurufen und die verfügbaren Optionen zu erhalten.



3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- ***AKTIVIEREN***. Prüfwägen starten.
- ***DEAKTIVIEREN***. Prüfwägen stoppen.
- ***LIMITS oder ZIEL***. Stellen Sie die Prüfwägeunter-, -über- und -zielwerte ein.
- ***PROBE***. Drücken Sie F4 für eine automatische Einstellung der oberen Grenze, der unteren Grenze und des Werts der Zwischen-Schritte mit Hilfe eines Artikel-Wägevorgangs.

4.3.1 Prüfwägeziel einstellen

Die Konfiguration Ihres Wägeterminals bei der Installation bestimmt, wie das Prüfwägen eingestellt wird.

Sie verwenden eine der folgenden Optionen:

- LIMITS. Programmieren Sie ein Höchst- und Mindestgewichtslimit.

  Oder

- ZIEL. Programmieren Sie das Zielgewicht und geben Sie die erlaubte Toleranz über und unter dem Zielgewicht an.

LIMITS – Gewichtslimits einrichten

Wägeterminals ohne diese Option, siehe ZIEL auf Seite 46.

Stellen Sie das mindestens und maximal zugelassen Gewicht für das Produkt ein.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **PRÜF**-Mode befindet, siehe Seite 44.

2. Drücken Sie ***F3***, um **LIMITS** zu wählen.

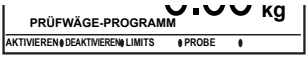
3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um die Prüfwäge-Grenzdaten einzugeben.

- ***F1* – LO LIM**. Geben Sie das Mindestzielgewicht ein.
- ***F2* – HI LIM**. Geben Sie das maximale Zielgewicht ein.
- ***F3* – SCHRITT**. Stellen Sie den Prüfwägebalkenschritt ein, siehe Seite 46.

LIMITS – Probenerstellung eines Artikels

Wenn das Wägeterminal auf LIMITS gestellt ist, kann die schnelle Probenwägemethode anstelle der Dateneingabe für oberen Grenzwert, unteren Grenzwert und Zwischenschritt-Wert verwendet werden.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **PRÜF**-Mode befindet, siehe Seite 44.



2. Legen Sie einen Artikel auf die Waage.
3. Drücken Sie ***F4***, um **PROBE** zu wählen.

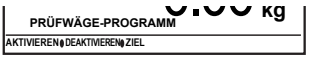
   Oberer Grenzwert = Gewicht + 1 Teilung
   Unterer Grenzwert = Gewicht + 1 Teilung
   Zwischenschritt-Wert = 1 Teilung

ZIEL – Ein Zielgewicht einstellen

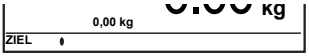
Wägeterminals ohne diese Option, siehe LIMITS auf Seite 45.

Programmieren Sie das Zielgewicht und die zulässigen oberen und unteren Toleranzen.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **PRÜF**-Mode befindet, siehe Seite 44.



2. Drücken Sie ***F3***, um **ZIEL** zu wählen.



3. Geben Sie das Zielgewicht ein.

4. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um die Prüfwäge-Toleranzdaten einzugeben.

- ***F1*** **– LO TOL**. Geben Sie die akzeptable Toleranz unter dem Zielgewicht ein.
- ***F2*** **– HI TOL**. Geben Sie die akzeptable Toleranz über dem Zielgewicht ein.
- ***F3*** **– SCHRITT**. Stellen Sie den Prüfwägebalkenschritt ein, siehe Seite 46.

4.3.2 SCHRITT – Prüfwägebalken

Die unteren und oberen Prüfwägebalken können für eine Anzeige des Gewichtanstiegs oder Gewichtabfalls in Bezug auf das Zielgewicht eingestellt werden.

Der **SCHRITT**-Wert bestimmt die angezeigte Graduierung.

Beispiel

Für einen SCHRITT-Wert von 100 kg:

Der folgende Prüfwägebalken zeigt an, dass das Gewicht ca. 50 kg unter dem Zielgewicht liegt.

Hinweis: *Ein Wert von 0 kann eingegeben werden, um die Schritt-Funktion auszuschalten. (Die Balken erscheinen als ununterbrochener Block, um anzuzeigen, dass das Gewicht über oder unter dem Bereich liegt.)*

Einstellen des SCHRITT-Werts.

Dieser kann eingestellt werden als Teil von:

- Option **LIMIT**, siehe Seite 45.
- Option **ZIEL**, siehe Seite 46.

4.3.3 Gebrauch von Prüfwägen

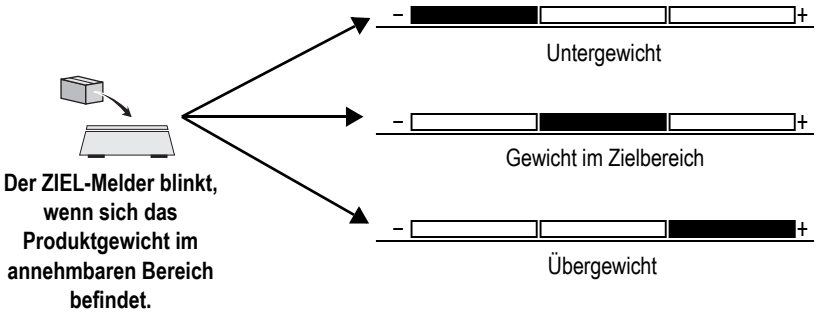
Sie müssen Prüfwägeziel / -limits einstellen, bevor Sie den Prüfwägemode verwenden können.

Prüfwägevorgang:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **PRÜF**-Mode befindet, siehe Seite 44.

2. Drücken Sie ***F1*** zum AKTIVIEREN.
3. Falls erforderlich, stellen Sie einen Behälter auf die Waage und tarieren Sie. (*Tara/Nettowiegen auf Seite 26*.)

4. Legen Sie Produkte auf die Waage, und überprüfen Sie die Anzeige.



PRÜF.-Mode verlassen

5. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **PRÜF**-Mode befindet, siehe Seite 44.

6. Drücken Sie ***F2*** zum DEAKTIVIEREN.

7. Drücken Sie ***ESC***, um in den normalen Wägemode zurückzukehren.

4.4 UMRECH – Umrechnungs-Mode

Ist nur auf Wägeterminalen verfügbar, auf denen die Umrechnungsanwendung aktiviert ist. Der umgerechnete Wert kann entweder als ganze Zahl oder als Dezimalzahl angezeigt und gedruckt werden. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

Mit dieser Option können Sie einen bekannten Umrechnungsfaktor für das Nettogewicht auf der Waage anwenden.

Je nach Konfiguration funktioniert der Umrechnungsmode auf eine von zwei Weisen:

- Das umgerechnete Gewicht wird angezeigt (und gedruckt).

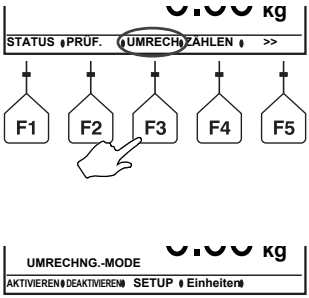
ODER

- Das umgerechnete Gewicht wird nicht angezeigt (nur gedruckt).

Um den UMRECH-Mode aufzurufen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).
2. Drücken Sie die entsprechende ***F***-Taste, um **UMRECH** zu wählen.
3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

Beispielanzeigen



- **AKTIVIEREN**. Umrechnungsmode einschalten.
- **DEAKTIVIEREN**. Umrechnungsmode ausschalten.
- **SETUP**. Umrechnungsfaktor einstellen.
- **EINHEITEN**. Wählen Sie die anzuzeigenden / zu druckenden Einheiten.
  (Siehe Seite 136, um die vorhandenen Einheiten zu konfigurieren.)

Umrechnungsfaktor einstellen

Das Nettogewicht wird mit dem Umrechnungsfaktor multipliziert, um das umgerechnete Gewicht zu ermitteln.

Umrechnungsfaktorwerte

Entweder wird das umgerechnete Gewicht angezeigt, gedruckt oder beides.

- Angezeigtes umgerechnetes Gewicht. Geben Sie einen Wert zwischen 0,001 und 100 ein.
- Gedrucktes umgerechnetes Gewicht. Geben Sie einen Wert zwischen 0,1 und 10 ein.

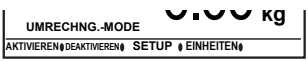
Beispiel

Wägeterminal wiegt in kg:
Stellen Sie den Umrechnungsfaktor für eine Flüssigkeitsdichte von 0,8 kg/l ein.

Zur Umrechnung des Gewichts in kg in das Flüssigkeitsvolumen in Liter:	
Flüssigkeitsdichte	= 0,8 kg/l
=>Flüssigkeitsvolumen	= 1/0,8
	=1,25 l/kg
Der Umrechnungsfaktor ist folglich 1,25	

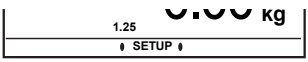
Gebrauch des UMRECH-Modes

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **UMRECH**-Mode befindet, siehe Seite 49.

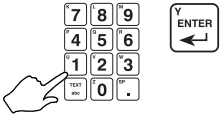


Umrechnungsfaktor einstellen

2. Drücken Sie ***F3***, um **SETUP** zu wählen.

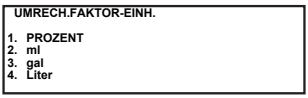


3. Geben Sie den erforderlichen Umrechnungsfaktor ein.



Einheiten wählen

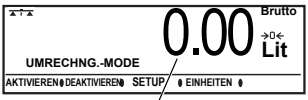
4. Drücken Sie ***F4***, um **EINHEITEN** zu wählen.



5. Verwenden Sie das Tastenfeld, um die erforderlichen Einheiten auszuwählen.

Wiegen mit Umrechnung

6. Drücken Sie ***F1***, um den Umrechnungsmode zu **AKTIVIEREN**.



Das Beispiel zeigt den umgerechneten Wert mit Dezimalstellen.

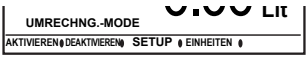
7. Wiegen Sie die gewünschten Produkte (siehe *Einfaches Wiegen auf Seite 23*).

Hinweis: *Das Display wurde möglicherweise nicht zur Umrechnung eingestellt. Umgerechnete Einheiten können jedoch gedruckt werden.*

Hinweis: *Mit dem UMRECH-Mode können Sie alle Wägeanwendungen außer ZÄHLEN verwenden.*

UMRECH-Mode verlassen

8. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **UMRECH**-Mode befindet, siehe Seite 49.



9. Drücken Sie ***F2*** zum DEAKTIVIEREN.

10. Drücken Sie ***ESC***, um in den normalen Wäge-Mode zurückzukehren.

4.5 LISTE – Produktliste

Trifft nur für Wägeterminals zu, bei denen die Produktlistenanwendung aktiviert ist. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

Die Produktliste ist eine Druckanwendung.

Hiermit können Sie eine Anzahl von Wägetransaktionen auf einem einzigen Bon ausdrucken.

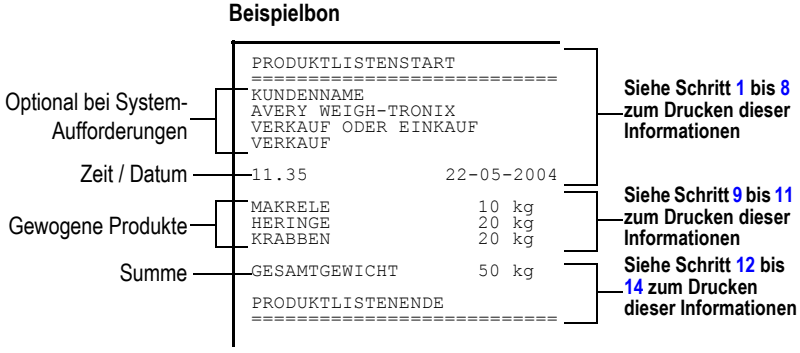
Typische Produktliste

Um Produktlisten verwenden zu können, wird Ihr Wägeterminal gewöhnlich folgendermaßen konfiguriert:

- auf dem Bon zu druckender Kopf- und Fußtext (Wenden Sie sich an Ihren Avery Weigh-Tronix Service.)
- System-Aufforderungen (Benutzerfelder) zur Eingabe der erforderlichen Angaben (z.B. Kundenname und Adresse) Siehe *FELDER – Bedienerfelder auf Seite 145*.
- zu wiegende Produkte/PLUs; Siehe *LEITER-PLU-MODE auf Seite 165*.

Diese werden dann auf dem Bon als Teil des Produktlistenvorgangs gedruckt.

Abbildung 4.3 Beispiel eines Produktlistenbons



Hinweis: Die gedruckten Angaben hängen von der System-Konfiguration ab.

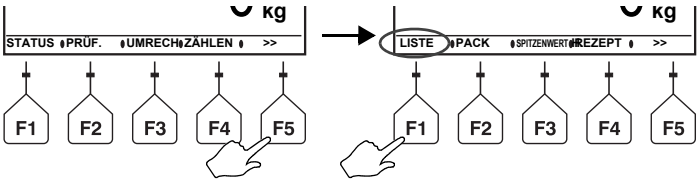
Um den LISTE-Mode aufzurufen:

1. Stellen Sie sicher, dass sich der Terminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **LISTE** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

Beispiel



3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- **START**. Eine neue Produktliste starten.
- **ENDE**. Die aktuelle Produktliste beenden.
- **DEAKTIVIEREN**. Die Produktliste verlassen.

Produktlistenverfahren

Nachfolgend wird eine typische Produktliste dargestellt.

4. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **LISTE**-Mode befindet, siehe oben.

5. Drücken Sie ***F1*** zum START.

Bedienerfelder ausfüllen (Bedienerführung)

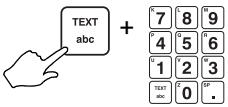
Wenn es keine Felder zur Informationseingabe gibt, gehen Sie zu Schritt 9.

6. Geben Sie die Informationen nach den jeweiligen System-Aufforderungen ein.

Verwenden Sie das Tastenfeld, um Text oder Zahlen einzugeben.

= 1 2 3 4 5 .....

Beispiel



= A B C D .....

7. Drücken Sie ***ENTER***.

8. Drücken Sie die Taste ***PRINT*** (Druck), wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Wiederholen Sie die Schritte 6 bis 8 nach System-Aufforderung für jedes Benutzerfeld.

Produkte wiegen

9. Drücken Sie ***ESC***, um den Wäge-Mode aufzurufen.

10. Wiegen Sie die Ware je nach Bedarf. (Siehe *Einfaches Wiegen auf Seite 23*.)

11. Drücken Sie die Taste ***PRINT*** (Druck).

Wiederholen Sie Schritte 9 bis 11 für jedes zu wiegende Produkt.

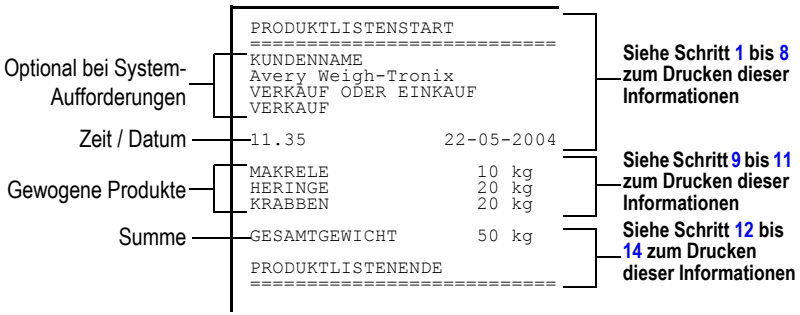
Liste beenden

12. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **LISTE**-Mode befindet, siehe Seite 53.

13. Drücken Sie ***F3*** (ENDE) zum **Beenden**.

14. Drücken Sie die Taste ***PRINT*** (Druck).

Beispielbon



Hinweis: Die gedruckten Angaben hängen von der System-Konfiguration ab.

15. Drücken Sie ***ESC***, um in den normalen Wägemode zurückzukehren.

Listensummen

Die Produktliste verwendet die Standard-Zwischensummen- und Gesamtsummenspeicher.

- **Zwischensumme**. Summe für eine einzelne Liste
- **Gesamtsumme**. Kumulative Summe für alle Listen (und jegliche andere Wägeposten)

Informationen zum Anzeigen, Drucken und Löschen dieser Summen, siehe *Summen auf Seite 30*.

4.6 PACK – Verpackungsläufe

Trifft nur für Wägeterminals zu, bei denen der Verpackungslauf aktiviert ist. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

Im Verpackungslaufmode wiegt das Wägeterminal eine Artikelcharge entsprechend einem Zielgewicht.

Jedes Mal, wenn das Gewicht den gewünschten Zielwert erreicht, aktualisiert das Wägeterminal die Gewichtsangaben und druckt sie am angeschlossenen Drucker (bzw. einem anderen Gerät) aus.

Informationen zum Anzeigen/Drucken von Summen, siehe *Summen auf Seite 30*.

Um den PACK-Mode aufzurufen:

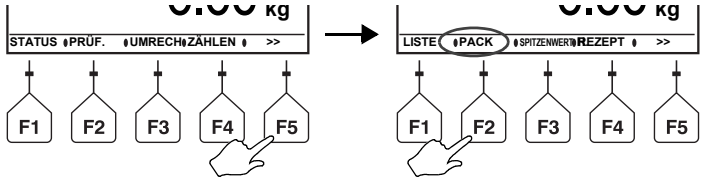
1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

Beispielanzeigen

2. Stellen Sie sicher, dass im Display null angezeigt wird. (Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), falls nötig.)

3. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **PACK** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

Beispiel



4. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- ***AKTIVIEREN***. Verpackungslauf starten.

- ***RESET***. Packungszählung zurücksetzen
- ***ENDE***. Verpackungslauf stoppen.
- **NEUDRCK**. Etiketten für den aktuellen Verpackungslauf neu ausdrucken.
- **EINSTELLUNG**. Verpackungslauf einstellen.

4.6.1 Verpackungslauf einstellen

EBENEN – Verpackungslaufebenen

Der Verpackungslauf besteht aus bis zu drei Ebenen. Die Ebenen repräsentieren die Verpackung der Waren.

Beispiel:

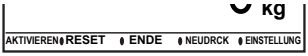
Ebene 1 = Anzahl Packungen in einem Karton

Ebene 2 = Anzahl Kartons in einer Box

Ebene 3 = Anzahl Boxen auf einer Palette

Das Wägeterminal druckt die Etiketten für jede Ebene des Verpackungsvorgangs. So ist z.B. auf jeder Packung, Box, Palette und jedem Karton ein Etikett angebracht.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **PACK**-Mode befindet, siehe Seite 56.



2. Drücken Sie ***F5***, um **SETUP** auszuwählen.

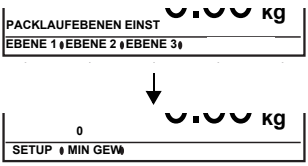
3. Drücken Sie ***F1***, um **EBENEN** auszuwählen.

Setup Ebene 1

Verpackungslaufgröße einstellen

Geben Sie die Anzahl von Verpackungen auf Ebene 1 ein, z.B. die Anzahl Packungen in einem Karton.

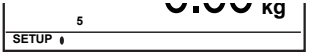
4. Drücken Sie ***F1***, um **EBENE 1** zu wählen.



5. Drücken Sie ***F1***, um **SETUP** zu wählen.

6. Geben Sie die Artikel-Anzahl in Ebene 1 Charge ein.

Beispiel



Geben Sie eine Zahl im Bereich von 0 bis 1000 ein. Geben Sie für eine unbestimmte Verpackungslaufgröße 0 ein (keine weiteren Ebenen erforderlich).

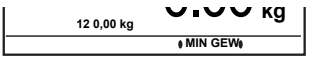
Stellen Sie das Mindestgewicht ein (MINGEW).

Stellen Sie das Mindestgewicht für jeden zu wiegenden Verpackungslauf ein.

7. Drücken Sie ***F2***, um **MIN GEW** zu wählen.

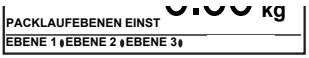
8. Geben Sie das akzeptable Mindestgewicht für die Artikel im Verpackungslauf ein.

Beispiel



Hinweis: *Die Funktion MIN GEW wird nur verwendet, wenn die Zielart auf GEWICHT gestellt ist (siehe Seite 59). Da sich das Mindestgewicht auf alle Ebenen bezieht, muss es nur einmal für Ebene 1 eingestellt werden.*

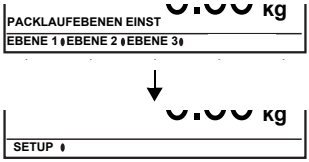
9. Drücken Sie ***ENTER***.



Ebene 2 und 3 Setup

Stellen Sie die Anzahl von Verpackungen für Ebene 2 und 3 ein.

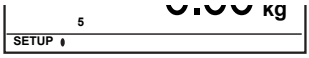
10. Drücken Sie ***F2*** oder ***F3***, um je nach Bedarf EBENE 2 oder 3 zu wählen.



11. Drücken Sie ***F1***, um **SETUP** zu wählen.

12. Geben Sie die Artikel-Anzahl in Ebene 2 oder 3 Charge ein.

Beispiel



Hinweis: *Wenn keine Verpackung auf Ebene 2 oder 3 erforderlich ist, stellen Sie die Menge auf 0.*

13. Drücken Sie ***ENTER***.

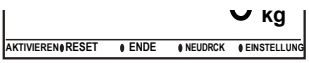
WÄHLEN – Zieltyp

Das Ziel für jede Packung kann eins der Folgenden sein:

- Gewicht.
  Jede Packung muss das für Ebene 1 eingestellte Mindestgewicht erfüllen. Alle Ebenen haben das gleiche Mindestgewicht.
- Prüfwägeziel.
  Jedes Packungsgewicht muss sich im akzeptierbaren Prüfwägebereich befinden. Siehe Seite 43 hinsichtlich weiterer Informationen zu Prüfwägungen.

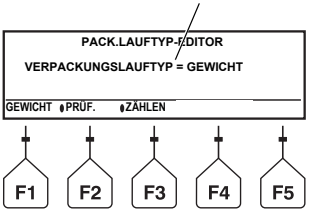
  oder
- Zählen.
  Jede Packung muss eine bestimmte Anzahl von Artikeln enthalten. Siehe Seite 81 hinsichtlich weiterer Informationen zur Zählfunktion.

Um den Zieltyp einzustellen



1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **PACK**-Mode befindet, siehe Seite 56.
2. Drücken Sie ***F5*** – **SETUP**.
3. Drücken Sie ***F2*** – **WÄHLEN**.
4. Drücken Sie ***F1*** – **TYP**.
5. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um Folgendes zu wählen:
   GEWICHT
   PRÜF. oder
   ZÄHLEN

Beispiel für Gewicht als Zieltyp

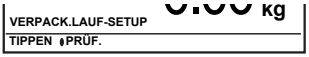


6. Drücken Sie ***ENTER***, um die Auswahl des angezeigten Zieltyps zu bestätigen.

Um Typparameter einzustellen

Bei Typ GEWICHT:
Das Zielgewicht für alle Ebenen entspricht dem für Ebene 1 eingestellten Mindestgewicht, siehe Seite 57.

Bei Typ PRÜF.:
Für Prüfzieltypen müssen Sie die Prüfwägeparameter einstellen.



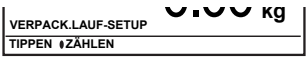
1. Drücken Sie ***F2*** – **PRÜF**.
2. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um die erforderlichen Parameter einzustellen.

Weitere Informationen zu Einrichten der Prüfwägeanwendung, siehe Seite 43.

Hinweis: *Das Prüfwägeziel überschreibt jedes in Ebene 1 eingestellte Mindestgewicht.*

Bei Typ ZÄHLEN:

Für Zählzieltypen müssen Sie die Zählparameter einstellen.



1. Drücken Sie ***F2*** – **ZÄHLEN**.
2. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um die erforderlichen Parameter einzustellen.

Weitere Informationen zum Einrichten der Zähl-Anwendung, siehe Seite 81.

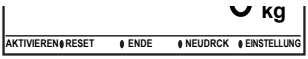
Hinweis: *Bei der Zählfunktion als Zielart wird jedes in Ebene 1 eingestellte Mindestgewicht überschrieben.*

4.6.2 Gebrauch eines Verpackungslaufs

Sobald der Verpackungslauf eingestellt ist, können Sie damit fortfahren.

Verpackungslaufverfahren

Nachfolgend wird ein typischer Verpackungslauf dargestellt.



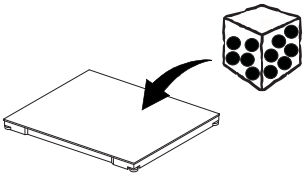
1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **PACK**-Mode befindet, siehe Seite 56.

Verpackungslauf AKTIVIEREN

2. Drücken Sie ***F1***, um **AKTIVIEREN** zu wählen.

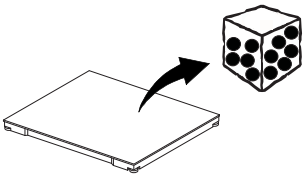
Gebrauch eines Verpackungslaufs

3. Legen Sie die Ware auf die Waage.



Das Wägeterminal:
- erhöht den Verpackungslauf
- aktualisiert den Summenspeicher
- druckt das erforderliche Packungsetikett

4. Nehmen Sie die Ware von der Waage.



5. Wiederholen Sie Schritte 3 und 4, bis der Verpackungslauf abgeschlossen ist.

6. Drücken Sie ***ENTER***, um den nächsten Verpackungslauf zu starten.

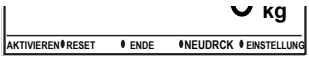
Hinweis: *Die Waage zeigt nur die Zählung der Ebene 1 an. Etiketten werden für Verpackungen der Ebene 2 und 3 in angemessenen Intervallen ausgedruckt.*

Hinweis: *Bevor Sie mit einem Behälter wiegen, stellen Sie den leeren Behälter auf die Waage und drücken TARE (Tara).*

Verpackungslauf ausschalten

Das Wägeterminal bleibt im Verpackungslaufmode, bis Sie die Option **ENDE** wählen.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **PACK**-Mode befindet, siehe Seite 56.



2. Drücken Sie ***F3***, um den Verpackungslauf zu beenden.

3. Drücken Sie ***ESC***, um in den normalen Wägemode zurückzukehren.

4.7 SPITZENWERT H. – Spitzenwert halten

Dies trifft nur für Wägeterminals zu, bei denen die Option „Spitzenwert halten“ aktiviert ist. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

„Spitzenwert halten“ speichert den Spitzengewichtwert.

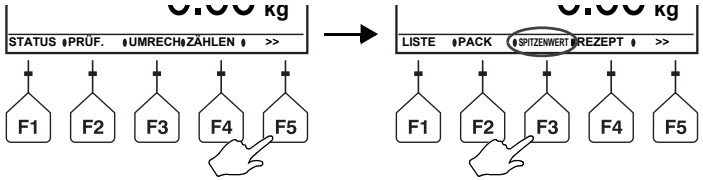
Um den Spitzenwert anzuzeigen/zu drucken:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **SPITZENWERT H.** angezeigt wird, und drücken Sie dann die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

Beispiel



3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- ***LÖSCHEN***. Den Wert „Spitzenwert halten“ löschen.
- ***ABRUFEN***. Den Wert „Spitzenwert halten“ anzeigen.
- ***DRUCK***. Den Wert „Spitzenwert halten“ auf einem Drucker (oder einem anderen verbundenen Gerät) ausdrucken.

Drücken Sie ***ESC***, um den Bedienermode zu verlassen.

4.8 REZEPT – eine Rezeptfolge ausführen oder bearbeiten

Trifft nur für Wägeterminals zu, bei denen die Rezept-Option aktiviert ist. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

Über die Rezeptanwendung kann ein im Leitermode konfiguriertes Rezeptprogramm ausgeführt werden.

Das Rezept steuert verschiedene mit dem Wägeterminal verbundene Geräte. Die üblichen Geräte sind Förderbänder, Trichter und andere Geräte, die den Fluss oder die Beförderung von Waren in Behälter steuern.

Zusätzlich zum gemessenen Gewicht werden die Geräte außerdem nach dem Status der Wägeterminal-Eingaben gesteuert.

Während das Rezept läuft, zeigt das Display Informationen zum aktuellen Status an.

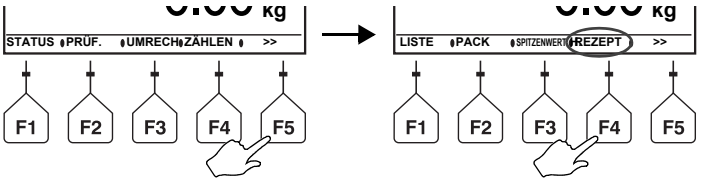
Um den REZEPT-Mode aufzurufen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **REZEPT** angezeigt wird, und drücken Sie dann die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

Beispiel



3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- ***WÄHLEN***. Ein Rezept zum Durchführen oder Ändern wählen.
- ***START***. Das gewählte Rezept starten.
- ***ÄNDERN***. Ein Rezept ändern.

Die Rezeptfolge:

Das Rezept ist eine Folge von Schritten, die im Leitermode vorprogrammiert wurden (siehe *REZEPT-Programmierung auf Seite 192*). Jeder Schritt ist durch bestimmte Regeln und Vorgänge gekennzeichnet. Das Wägeterminal aktiviert z.B. einen bestimmten Ausgabesatz bei Erreichen eines bestimmten Zielgewichts.

- ***ABBRCH.*** Drücken Sie ***F1***, um die Rezeptfolge jederzeit abzubrechen.

Drücken Sie ***ESC***, um den Bedienermode zu verlassen.

Um ein Rezept zu ändern:

Es gibt drei verschiedene Modes für ein Rezept:

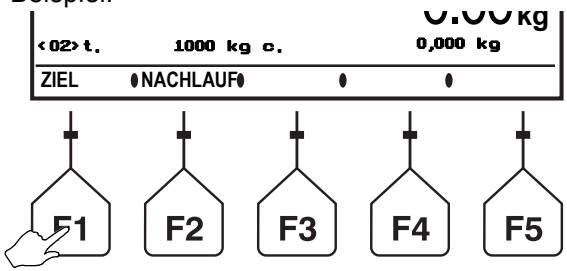
- ***R*** ermöglicht keine Änderungen.
- ***RW*** ermöglicht einmalige Änderungen.
- ***RW+*** ermöglicht dauerhafte Änderungen.

Um ein Rezept zu ändern, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie im REZEPT-Mode sind und das gewählte Rezept verändert werden kann.
2. Drücken Sie **F1 – ÄNDERN**.
3. Mit den **F2**- und **F3**-Tasten können Sie durch die Liste editierbarer Zutaten auf Gewichtsbasis blättern.
4. Verwenden Sie die **F**-Tasten, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:

- **ZIEL**. Zielgewicht ändern.
- **NACHLAUF**. Nachlaufausgleichswert ändern.

Beispiel:



5. Geben Sie den Gewünschten Wert über das Tastenfeld ein.

6. Drücken Sie **ENTER**.

Hinweis: *Die Programmtaste* ***ÄNDERN*** *wird nicht angezeigt, solange das Rezept aktiv ist.*

4.8.1 Rezept-Chargenerstellung

Rezept-Chargenerstellung ist im Service-Setup-Mode aktiviert. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery WeighTronix Service.

Mit der Rezept-Chargenerstellung kann ein Rezept mehrfach wiederholt werden. Im Wägeterminal kann ein Start- und End-String für eine Rezept-Charge konfiguriert und gedruckt werden. Im Wägeterminal werden auch Informationen zu Summen für die Charge gespeichert.

4.9 ALARM – Alarme ändern

Hinweis: *Diese Funktion trifft nur für Wägeterminals zu, wenn Alarme programmiert sind.*

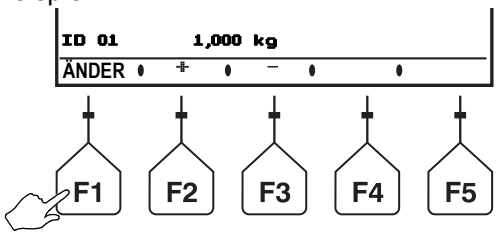
Um den ALARM-Mode aufzurufen:

1. Stellen Sie sicher, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet.
   (Bei Bedarf drücken Sie ESC.)
2. Drücken Sie **F5**, bis die Option **ALARM** angezeigt wird, und drücken Sie dann die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

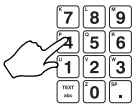
Um einen ALARM zu ändern:

1. Drücken Sie **F2** und **F3**, um durch die Liste der Alarme auf Gewichtsbasis zu blättern.

Beispiel:



2. Wenn der gewünschte Alarm angezeigt wird, drücken Sie **F1 – ÄNDERN**.
3. Geben Sie über die Tastatur das gewünschte Zielgewicht ein.



4. Drücken Sie **Enter**.

4.10 TIPPEN – Tippmode

An Ihr Wägeterminal ist möglicherweise ein Drucker oder ein anderes Gerät zur Übermittlung / Speicherung von Gewichtsangaben angeschlossen.

Die Option TIPPEN ermöglicht die Eingabe von Textzeilen, die an den Drucker gesendet werden. Sie kann für zusätzliche Hinweise oder Bemerkungen auf einem nach einem Wägevorgang gedruckten Bon verwendet werden.

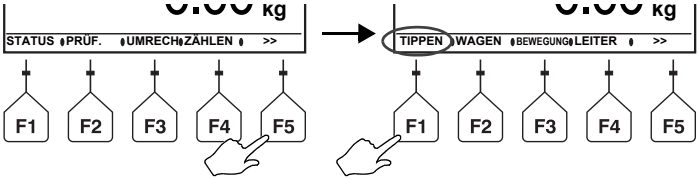
Um den TIPPEN-Mode aufzurufen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

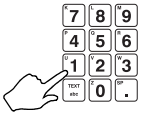
Beispielanzeigen

2. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **TIPPEN** angezeigt wird, und drücken Sie dann die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

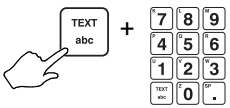
Beispiel



3. Verwenden Sie das Tastenfeld, um Text oder Zahlen einzugeben.



= 1 2 3 4 5 .....



= A B C D .....

4. Drücken Sie ***ENTER***, um die Textzeile zu drucken.

5. Drücken Sie ***ESC***, wenn Sie fertig sind.

4.11 BEWEGUNG – in Bewegung befindliches Gewicht

Trifft nur für Wägeterminals zu, bei denen die Option „In Bewegung“ aktiviert ist. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

Das Wiegen in Bewegung wird zum Wiegen von Ware verwendet, die sich bewegt, z. B. auf einem Förderband.

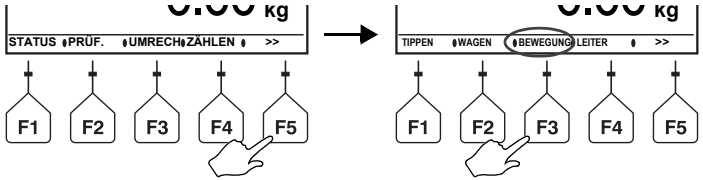
Um die Funktion BEWEGUNG zu wählen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **BEWEGUNG** angezeigt wird, und drücken Sie dann die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

Beispiel



3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- ***BEWEGUNG EIN***. Wiegen in Bewegung starten.
- ***BEWEGUNG AUS***. Wiegen in Bewegung stoppen.
- ***ZÄHL. R***. Postenzähler zurücksetzen.

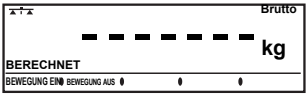
Drücken Sie ***ESC***, um den Bedienermode zu verlassen.

In-Bewegung-Wägefolge

Die In-Bewegung-Wägefolge geht voran, während die Ware an zwei Sensoren vorbeigeführt wird.

1. Drücken Sie ***F1***, um die Folge zu starten.

2. **Starten**. Die Ware kommt am Startsensor vorbei, um den Wägevorgang zu beginnen.



3. **Fertigstellen**. Die Ware kommt am Endsensor vorbei, um den Wägevorgang abzuschließen.

– Das Gewicht wird 3 Sekunden lang angezeigt.
– Der Postenzähler wird aktualisiert.

4.12 ZYLF - Zylinder-Füllung

Ist nur für Wägeterminals verfügbar, bei denen die Zylinderfüll-Anwendung (**Zylf**) aktiviert ist. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

Die Zylinder-Füllung wird in PLUs programmiert und ist keine eigene Funktion, die über die ***F***-Tasten ausgewählt werden kann. Je nach Konfiguration ist am Wägeterminal entweder eine Flaschen-Abfüllung mit einem oder zwei verschiedenen Brennstoffen oder eine Prüfwägung von Gas-Flaschen eingestellt.

Der Füllvorgang wird durch die Eingabe eines Tara-Werts (Gewicht der leeren Flasche) gestartet. Jedes Mal, wenn das Füll-Gewicht den gewünschten Zielwert erreicht, aktualisiert das Wägeterminal die Gewichtsangaben und druckt sie am angeschlossenen Drucker (bzw. einem anderen Gerät) aus. Wenn die PLU mit verschiedenen Einheiten programmiert ist, kann die Tara der Flasche in Dezimal-Pfund eingegeben werden.

Informationen zum Anzeigen/Drucken von Summen, siehe *Summen auf Seite 30*.

Flaschen abfüllen

1. Vergewissern Sie sich, dass die Waage leer ist.

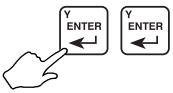
2. Stellen Sie sicher, dass im Display null angezeigt wird. Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), falls nötig.

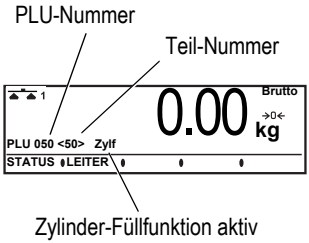
3. Drücken Sie ***PLU***.

Beispielanzeigen

4. Geben Sie die PLU-Referenznummer über das Tastenfeld ein.

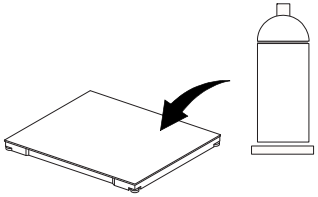
5. Drücken Sie zweimal ***ENTER***.





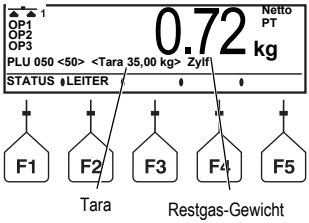
Hinweis: *In der Informationszeile werden Angaben zur ausgewählten PLU angezeigt. (Info muss im Leitermode auf JA eingestellt sein.)*

6. Stellen Sie die leere Gas-Flasche auf die Waage.



7. Geben Sie das Tara-Gewicht der Flasche über das Tastenfeld ein.

Beispiel: 35 kg, 4-stellig, Schnell-Eingabe-Tara

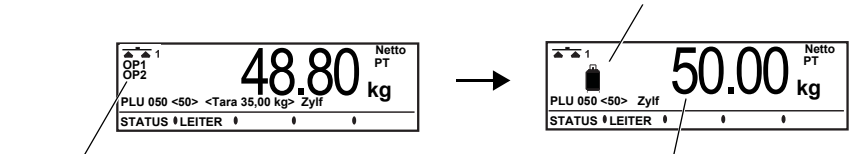


Hinweis: *Bedenken Sie bitte, dass Sie für die Tara die korrekte Anzahl von Stellen (2 bis 5) im richtigen Format eingeben müssen, um den Füllvorgang zu starten. Das Wägeterminal schließt die ursprüngliche Flaschen-Abfüllung ab und beginnt mit der Impuls-Dosierung, bis die Flaschenfüllung dem Zielgewicht entspricht. Der Füllvorgang ist abgeschlossen, wenn das blinkende Gasflaschen-Symbol auf dem Display erscheint.*

Hinweis: *Die Anzahl der möglichen Tarastellen wird im LEITER-PLU-MODE konfiguriert.*

Beispiel: Ausgleichsgewicht 1,20 kg, Zielgewicht der Netto-Füllung 50,00 kg

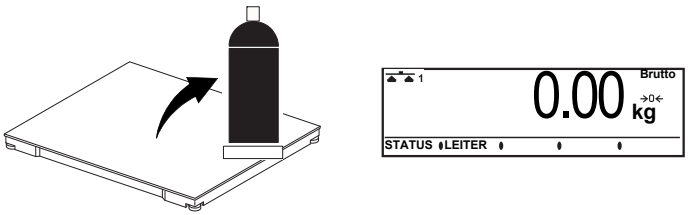
Das blinkende Flaschen-Symbol zeigt an, dass der Füllvorgang abgeschlossen ist.



Das blinkende Ausgabe-Symbol zeigt an, dass die Impuls-Füllung gerade durchgeführt wird.

Gas-Zielgewicht

8. Nehmen Sie die volle Gas-Flasche von der Waage.

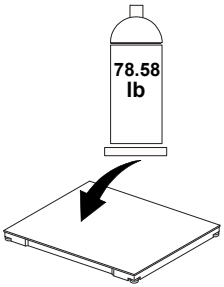


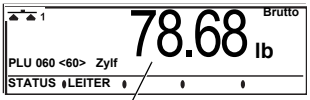
Hinweis: *Wenn die volle Flasche entfernt wird, wird die Tara automatisch gelöscht, das Flaschen-Symbol erlischt, die Waage zeigt null an und ist für den nächste Wägevorgang bereit. Sollte das Gasflaschen-Symbol noch blinken, wenn die nächste Flasche auf die Waage gestellt wird, drücken Sie* ***ESC****, um den Vorgang zurückzusetzen.*

Andere Einheiten (kg, lb)

Die PLU kann für das Wiegen und Eingeben des Tara-Gewichts mit verschiedenen Einheiten programmiert werden. Wenn eine PLU ausgewählt wird, zeigt das Display z.B. Dezimal-Pfund an, und das Gewicht der leeren Flasche auf der Waage kann eingegeben werden.

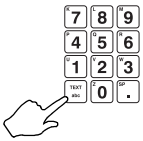
Gewicht in Pfund

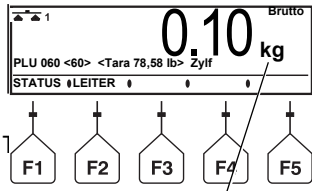




Gewicht der Flasche und des Restgases in Dezimal-Pfund

Tara eingeben





Gasgewicht in Kilogramm

Hinweis: *Wenn Sie die Tara in Pfund eingeben, wird der Zylinder immer in Kilogramm gefüllt.*

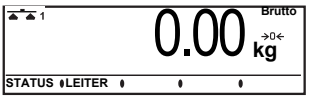
Flaschen prüfwägen

Prüfwägevorgänge müssen auf einem speziell dafür vorgesehenen Gerät durchgeführt werden.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Waage leer ist.

2. Stellen Sie sicher, dass im Display null angezeigt wird. Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), falls nötig.

Beispielanzeigen

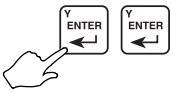


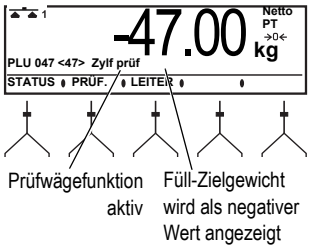
3. Drücken Sie ***PLU***.

4. Geben Sie die PLU-Referenznummer über das Tastenfeld ein.

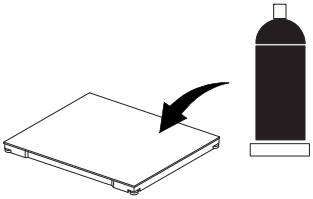
Beispiel

5. Drücken Sie zweimal ***ENTER***.





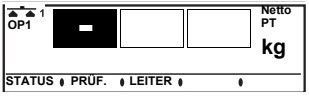
6. Stellen Sie die abgefüllte Flasche auf die Waage.



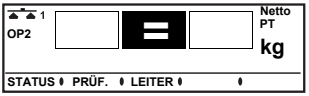
7. Geben Sie das Tara-Gewicht der Flasche über das Tastenfeld ein.

Beispiel: 35 kg, 4 -stellig, Schnell-Eingabe-Tara

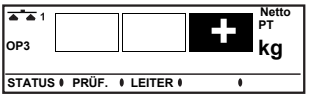
Füll-Untergewicht



Füll-Zielgewicht

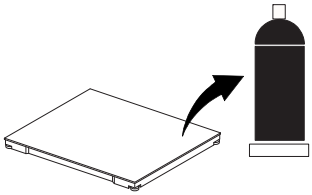


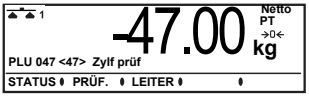
Füll-Übergewicht



Hinweis: *Bedenken Sie bitte, dass Sie für die Tara die korrekte Anzahl Stellen im richtigen Format eingeben müssen, um den Prüfwägevorgang zu starten. Jeweils abhängig von dem in der PLU programmierten Annahme-Bereich zeigt das Wägeterminal ein Füll-Untergewicht als Minus-Kästchen, ein Füll-Zielgewicht als Gleichheitszeichen-Kästchen und ein Füll-Übergewicht als Plus-Kästchen an.*

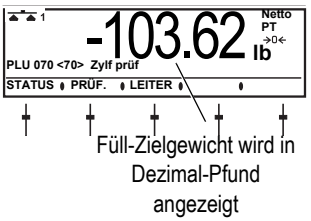
8. Nehmen Sie die Gas-Flasche von der Waage.





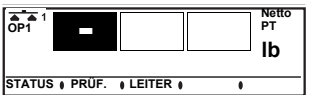
Andere Einheiten (kg, lb)

Eine PLU kann für Wägevorgänge und Tara-Eingaben mit unterschiedlichen Einheiten programmiert werden, z.B. bei der Überprüfung alter Gas-Flaschen. Wenn eine PLU ausgewählt ist, wird das in Kilogramm programmierte Füll-Zielgewicht als negativer Wert in Dezimal-Pfund angezeigt.



Füll-Untergewicht

Stellen Sie die Flasche auf die Waage. Geben Sie das Tara-Gewicht der Flasche in Dezimal-Pfund ein.



Beispiel: 39,99 lb, 4-stellig, Schnell-Eingabe-Tara

4.13 OFFLINE – gespeicherte Druckposten

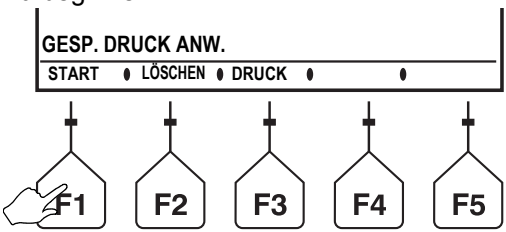
Hinweis: *Diese Option trifft nur zu, wenn die Option „Erweiterter Speicher“ eingebaut und die Option „Gesp. Druck“ aktiviert ist.*

Um den OFFLINE-Mode aufzurufen:

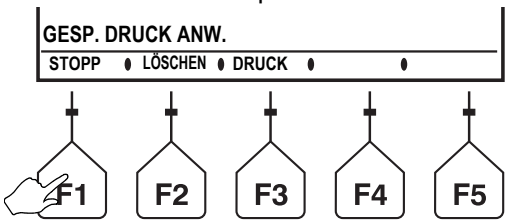
1. Stellen Sie sicher, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet.
   (Bei Bedarf drücken Sie **ESC**.)
2. Drücken Sie **F5**, bis die Option **OFFLINE** angezeigt wird, und drücken Sie dann die entsprechende **F**-Taste zur Auswahl.

Um Posten im Manuell-Mode zu speichern:

1. Drücken Sie **F1 – START**, um das Speichern der Posten auf der erweiterten Speicherkarte statt eines Ausdrucks zu beginnen.



2. Drücken Sie **F1 – STOPP**. um das Speichern der Posten auf der erweiterten Speicherkarte zu beenden.



Hinweis: *Wenn das Wägeterminal Drucktransaktionen speichert, aber der Speicherplatz nicht mehr ausreicht, wird folgende Meldung angezeigt: ERW.SPEICHER VOLL*

Um Posten im AUTOMATISCH-Mode zu speichern:

Hinweis: *In diesem Mode erkennt das Wägeterminal, ob das Drucken der Posten fehlgeschlagen ist und speichert dann sie dann automatisch auf der erweiterten Speicherkarte. Eine Meldung, die auf das fehlgeschlagene Drucken hinweist, wird angezeigt.*

Hinweis: *Wenn das Wägeterminal Drucktransaktionen speichert, aber der Speicherplatz nicht mehr ausreicht, wird folgende Meldung angezeigt: ERW.SPEICHER VOLL*

Um gespeicherte Posten zu löschen:

1. Stellen Sie sicher, dass sich das Wägeterminal im Menü **OFFLINE** befindet.
2. Drücken Sie **F2 – LÖSCHEN**
3. Drücken Sie **F1 – JA**.

Um gespeicherte Posten zu drucken:

1. Stellen Sie sicher, dass sich das Wägeterminal im Menü **OFFLINE** befindet.
2. Drücken Sie **F3 – DRUCK**.

5 ZÄHLEN – Zählanwendung

Trifft nur für Wägeterminals zu, bei denen Zählen aktiviert ist. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

5.1 Einführung

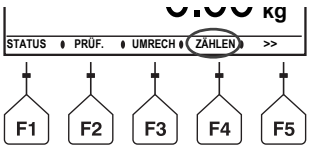
Die Zählanwendung zählt die Anzahl Artikeln in einer Charge anhand des bekannten Gewichts eines Artikels (Stückgewicht).

Die Zählfunktion besteht aus 4 Schritten:

1. Rufen Sie den Zählmode auf.
2. Bestimmen Sie das Stückgewicht (siehe Seite 82).
3. Zählen Sie die erforderlichen Artikel.
4. Nach Abschluss zurück in den Bedienermode (***ESC***-Taste).

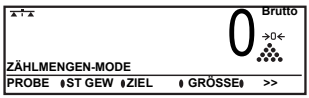
Um den ZÄHLEN-Mode aufzurufen:

Beispielanzeigen



1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).
2. Drücken Sie die entsprechende ***F***-Taste, um **ZÄHLEN** zu wählen.
3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- **PROBE**. Erstellen Sie eine Probe für eine Artikelcharge (um das Stückgewicht zu ermitteln).
- **ST GEW**. Geben Sie ein bekanntes Stückgewicht ein.
- **ZIEL**. Geben Sie einen Zielzählwert ein.
- **GRÖSSE**. Probenumfang für Mengen- und Nachlaufprobenermittlung (Seite 89).
- **MENGE**. Wählen Sie den Mengenprobemode (siehe Seite 89).



- **NACHLF**. Wählen Sie den Nachlaufprobemode (siehe Seite 85).

5.2 Stückgewicht einstellen

Das Stückgewicht ist das Gewicht eines einzelnen Artikels.

Das Wägeterminal ermittelt die Anzahl der Artikel, indem das Gewicht einer Artikelcharge durch das Stückgewicht dividiert wird.

Beispiel

Stückgewicht = 20 kg

Chargengewicht = 200 kg

(200 / 20) = Anzahl Artikel in einem Stapel = 10

Das Stückgewicht kann über jede der nachfolgend aufgelisteten Methoden bestimmt werden.

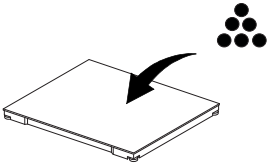
- Schnelle Probenermittlung. Allgemeines schnelles Verfahren. Siehe Seite 83.
- Nachlaufprobenermittlung: Kleine Artikel in einem Behälter, z.B. Schraubenmuttern und Unterlegscheiben. Siehe Seite 85.
- Mengenprobenermittlung. Große Artikel zum Versand. Siehe Seite 89.
- Tastatureingabe. Für Artikel mit einem bekannten Stückgewicht. Siehe Seite 93.

5.2.1 Schnelle Probenermittlung

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **ZÄHLEN**-Mode befindet (siehe Seite 81).

2. Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), um die Waage auf null zu stellen.

3. Legen Sie die Probe auf die Waage.

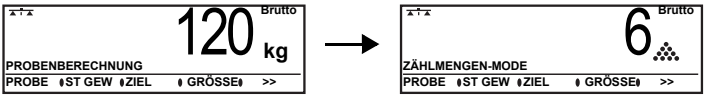


Hinweis: *Das Wägeterminal verwendet das Stückgewicht eines beliebigen vorherigen Zählvorgangs oder den Standardwert von 1 kg.*

4. Geben Sie die Anzahl der Artikel in der Probe ein.

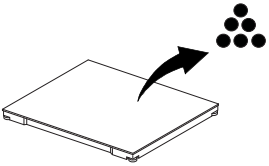
Beispiel

5. Drücken Sie ***F1***, um **PROBE** zu wählen.
Das Wägeterminal ermittelt das Stückgewicht.



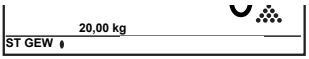
Gewicht der Probeartikel — Anzahl der Probeartikel

6. Nehmen Sie die Probe von der Waage.



Zählung kehrt zu null zurück

7. Um das Stückgewicht anzuzeigen, drücken Sie ***F2***.



8. Zählen Sie die erforderlichen Artikel-Chargen, siehe Seite 95.

5.3 Nachlaufprobenermittlung

Dies ist die Standardmethode zur Probenermittlung und ist zur Probenermittlung von kleinen Teilen wie Muttern und Scheiben geeignet.

Das Stückgewicht bei der Nachlauf-Probenermittlung kann auf 2 Arten bestimmt werden:

- Herausnehmen einer Probenartikelmenge aus einem vollen Behälter

  ODER

- Hinzufügen einer Probenartikelmenge zu einem Behälter

Hinweis: *Wenn im Wägeterminal ein Tara-Wert gespeichert ist, können Sie mit der Taste TARE (Tara) das Gewicht des Behälters von der Einwaage abziehen. Wenn das Wägeterminal zum Löschen der Tara-Werte konfiguriert wurde, muss eine über die Tastatur eingegebene Tara verwendet werden.*

5.3.1 Verfahren zur Nachlaufprobenermittlung

Leeren Behälter tarieren

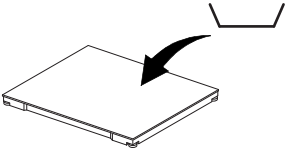
1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **ZÄHLEN**-Mode befindet (siehe Seite 81).

2. Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), um die Waage auf null zu stellen.

3. **Entweder**

Das Wägeterminal ist für gespeicherte Tara-Werte konfiguriert.

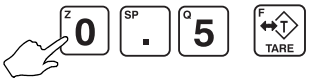
Stellen Sie einen leeren Behälter auf die Waage und drücken Sie ***TARE*** (Tara).



Oder

Das Wägeterminal ist zum Löschen der Tara-Werte konfiguriert.
Geben Sie das Gewicht des Behälters über das Tastenfeld ein.

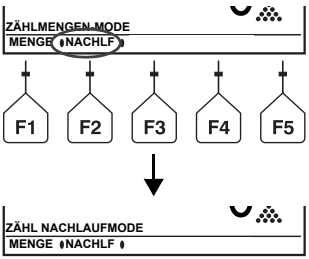
Beispiel



Wählen Sie NACHLF.
(Wenn „ZÄHL NACHLAUFMODE“ bereits angezeigt wird, machen Sie weiter mit Schritt 7.)

4. Drücken Sie ***F5***, um die Funktion **NACHLF** anzuzeigen.

5. Drücken Sie ***F2***, um auszuwählen.



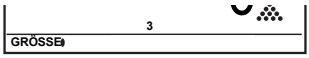
PROBENGRÖSSE einstellen

6. Drücken Sie ***F5*** zur Anzeige weiterer Funktionen.

7. Drücken Sie ***F4***, um die Funktion **GRÖSSE** zu wählen.

8. Geben Sie die Artikel-Anzahl der Probe ein.

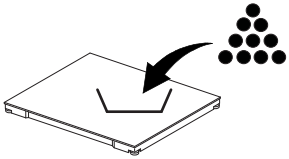
Beispiel



9. Drücken Sie ***ENTER***.

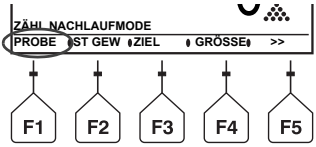
Probeartikel

10. Stellen Sie den Behälter mit Teilen auf die Waage.

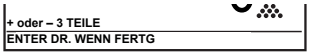


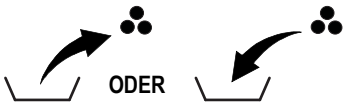
(Oder verwenden Sie einen leeren Behälter.)

11. Drücken Sie ***F1***, um **PROBE** zu wählen.

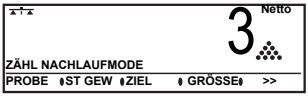


12. Fügen Sie die erforderliche Probengröße zum Behälter hinzu oder nehmen Sie sie heraus. Drücken Sie ***ENTER***.



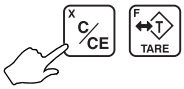


Das Display zeigt an, wie viele Artikel sich im Behälter befinden.



13. Zählen Sie die erforderlichen Artikel-Chargen.

14. Wenn Sie eine über die Tastatur eingegebene Tara verwenden, löschen Sie den Tara-Wert.



5.4 Mengenprobenermittlung

Diese Methode eignet sich zur Probenermittlung größerer Artikel, die in eine Kiste zum Transport gepackt wurden. Das Stückgewicht bei der Mengenprobenermittlung kann auf 2 Arten bestimmt werden:

- Herausnehmen einer Probenartikelmenge aus einem vollen Behälter

  ODER

- Hinzufügen einer Probenartikelmenge zu einem Behälter

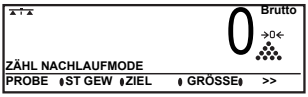
Hinweis: *Sie müssen alle Probeartikel gleichzeitig von der Waage nehmen oder auflegen.*

Hinweis: *Wenn im Wägeterminal ein Tara-Wert gespeichert ist, können Sie mit der Taste TARE (Tara) das Gewicht des Behälters von der Einwaage abziehen. Wenn das Wägeterminal zum Löschen der Tara-Werte konfiguriert wurde, muss eine über die Tastatur eingegebene Tara verwendet werden.*

5.4.1 Verfahren zur Mengenprobenermittlung

Leeren Behälter tarieren

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **ZÄHLEN**-Mode befindet (siehe Seite 81).

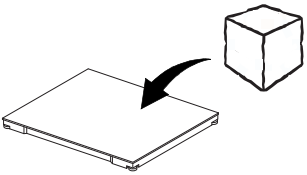


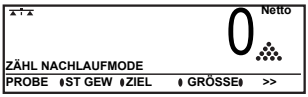
2. Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), um die Waage auf null zu stellen.

3. **Entweder**

Das Wägeterminal ist für gespeicherte Tara-Werte konfiguriert.

Stellen Sie einen leeren Behälter auf die Waage und drücken Sie ***TARE*** (Tara).



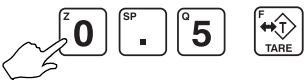


Oder

Das Wägeterminal ist zum Löschen der Tara-Werte konfiguriert.

Geben Sie das Gewicht des Behälters über das Tastenfeld ein.

Beispiel

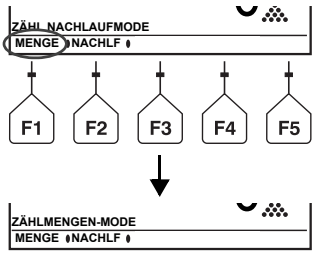


Wählen Sie MENGE.

(Wenn „ZÄHL NACHLAUFMODE“ bereits angezeigt wird, machen Sie weiter mit Schritt 7.)

4. Drücken Sie ***F5***, um die Funktion **MENGE** anzuzeigen.

5. Drücken Sie ***F1***, um auszuwählen.



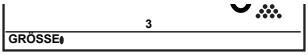
PROBENGRÖSSE einstellen

6. Drücken Sie ***F5*** zur Anzeige weiterer Funktionen.

7. Drücken Sie ***F4***, um die Funktion **GRÖSSE** zu wählen.

8. Geben Sie die Artikel-Anzahl der Probe ein.

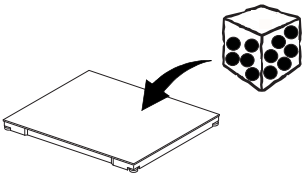
Beispiel



9. Drücken Sie ***ENTER***.

Probeartikel

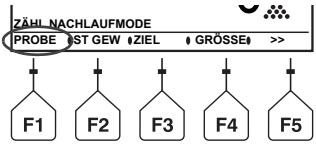
10. Stellen Sie den Behälter mit Ware auf die Waage.



(Oder verwenden Sie einen leeren Behälter.)

11. Drücken Sie ***F1***, um **PROBE** zu wählen.

12. Geben Sie die Proben auf einmal in den Behälter oder nehmen Sie sie **auf einmal** heraus.



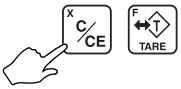
Beispiel

Das Wägeterminal nimmt automatisch das Probengewicht, wenn das Gewicht auf der Waage stabil wird.

Das Display zeigt an, wie viele Artikel sich im Behälter befinden.

13. Zählen Sie die erforderlichen Artikel-Chargen.

14. Wenn Sie eine über die Tastatur eingegebene Tara verwenden, löschen Sie den Tara-Wert.

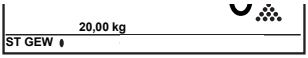


5.5 Stückgewicht eingeben

Sie können das Stückgewicht (falls bekannt) über das Zifferntastenfeld eingeben. Das erspart Ihnen die Durchführung einer Probenermittlung.

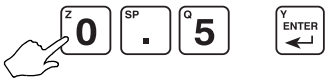
1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **ZÄHLEN**-Mode befindet (siehe Seite 81).

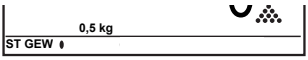
2. Drücken Sie ***F2***, um die Funktion **ST GEW** zu wählen.



3. Geben Sie das Stückgewicht ein und drücken Sie ***ENTER***.

Beispiel





Stückgewichthinweise

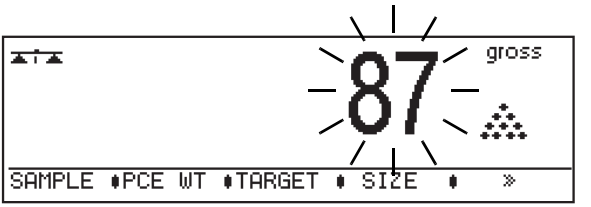
Bitte achten Sie auf Folgendes, wenn Sie ein Stückgewicht eingeben:

- Gewicht muss kleiner als der Wägebereich der Waage sein.
- Gewicht muss größer als $^{1}/_{20}$ einer Wägeterminalunterteilung sein.

5.6 Zählziel eingeben

Um Ihnen beim Zählen zu helfen, können Sie ein Ziel für die Zählung eingeben.

Der Zählwert und das Zählsymbol blinken, sobald Sie die angegebene Anzahl Artikel erreicht haben.

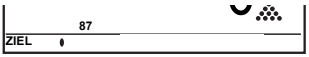


Um ein Zählziel einzugeben:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **ZÄHLEN**-Mode befindet (siehe Seite 81).

2. Drücken Sie ***F3***, um die Funktion **ZIEL** zu wählen.
3. Geben Sie die Zielzählung ein und drücken Sie ***ENTER***.

Beispiel



5.7 Zählen

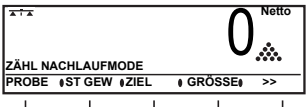
Hinweis: *Bevor Sie mit dem Zählen beginnen, müssen Sie das Stückgewicht einstellen, wie ab Seite 82 beschrieben.*

Sie können Artikel auf eine von zwei Weisen zählen:

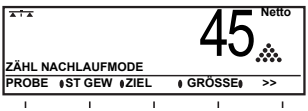
- Rückwärtszählen. Das Wägeterminal zählt die Anzahl der Artikel, die aus dem Behälter genommen wurden.
- Vorwärtszählen. Das Wägeterminal zählt die Anzahl der Artikel auf der Waage.

Rückwärtszählen

1. Stellen Sie das Stückgewicht ein, wie ab *Seite 82* beschrieben.
2. Stellen Sie den vollen Behälter auf die Waage.
3. Drücken Sie ***TARE*** (Tara), um die Zählung auf null zu stellen.



4. Entfernen Sie Artikel nach Bedarf.



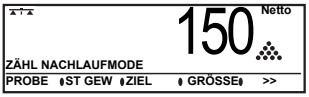
Das Wägeterminal zählt die Artikel, wenn sie entfernt werden.

5. Wiederholen Sie Schritte 3 – 4, um Artikel stapelweise aus dem Behälter zu zählen.

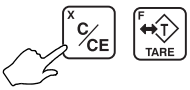
Hinweis: *Das Wägeterminal kann so konfiguriert werden, dass es negative Summen bildet, wenn es rückwärts zählt. Wenden Sie sich an den Kundendienst von Avery Weigh-Tronix.*

Vorwärtszählen

1. Stellen Sie das Stückgewicht ein, wie ab *Seite 82* beschrieben.
2. Wenn Sie in einen Behälter zählen, müssen Sie das Behälter-Gewicht entweder über die Taste TARE (gespeicherte Tara konfiguriert) oder über eine über die Tastatur eingegebene Tara (Löschen der Tara konfiguriert) austarieren.
3. Legen Sie die Artikel, die gezählt werden sollen, auf die Waage (bzw. in den Behälter).



4. Lesen Sie die Zählung ab.
5. Wiederholen Sie Schritte 3 – 4 für jeden Artikelstapel.
6. Wenn Sie eine über die Tastatur eingegebene Tara verwenden, löschen Sie den Tara-Wert.



5.8 Zählen mit PLUs

Das Wägeterminal ist möglicherweise mit für Zählvorgänge voreingestellten PLUs programmiert.

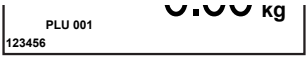
PLUs für Zählvorgänge werden im Leiter-Mode programmiert, siehe *LEITER-PLU-MODE auf Seite 165*.

Um eine PLU zu wählen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

Beispielanzeigen

2. Geben Sie die erforderliche PLU-Nummer über die Zifferntasten ein, und drücken Sie danach die ***PLU***-Taste.



Beispiel

3. Drücken Sie ***ENTER***, um die Auswahl zu bestätigen.

Zähl-PLU-Einschränkungen

Eine Zähl-PLU kann den Zählvorgang einschränken. Einige oder alle der folgenden Optionen können voreingestellt oder ausgeschaltet werden.

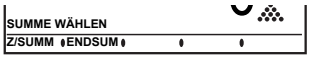
- STÜCKGEW. – ZÄHLG
- PROBENUMF ZÄHLG
- ZIELMENGE WÄHLEN
- PROBENMODE
- STÜCKGEW ABLEITEN

Zählsummen

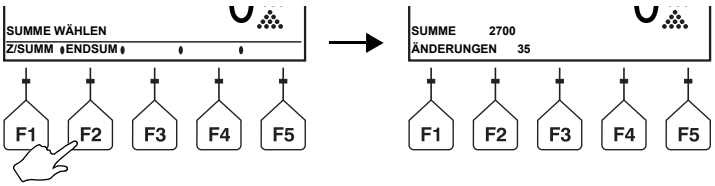
Zählsummen werden für das Zählen von PLUs behalten.

Summen/Zwischensummen anzeigen

1. Wählen Sie die passende PLU aus (Seite 97).
2. Drücken Sie die Taste ***TOTAL*** (Summe).



3. Drücken Sie ***F1*** oder ***F2***, um Zwischen- oder Gesamt-Summen zu wählen.

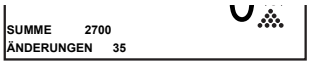


Summen drucken/löschen

(Von oben fortgeführt)

ACHTUNG: Die Summen werden nach dem Drucken automatisch gelöscht.

4. Wenn die Summen angezeigt werden, drücken Sie die Taste ***PRINT*** (Drucken).



5. Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie das entsprechende Passwort ein.

Standardbedienerpasswort

6. Drücken Sie ***ESC***, um in den Zählvorgang zurückzukehren.

6 WAGEN – Wägebrücke

Trifft nur für Wägeterminals zu, bei denen die Kfz-Anwendung (Wägebrücke) aktiviert ist. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

6.1 Einführung

Mit der Wägebrückenanwendung kann das Wägeterminal das Nettogewicht von Waren in einem Fahrzeug ermitteln.

Normalerweise können Sie diese Anwendung zum Aufzeichnen benutzen von:

- Gewicht von Waren, die auf ein Fahrzeug geladen werden

  ODER

- Gewicht von Waren, die von einem Fahrzeug abgeladen werden

Um den WAGEN-Mode aufzurufen:

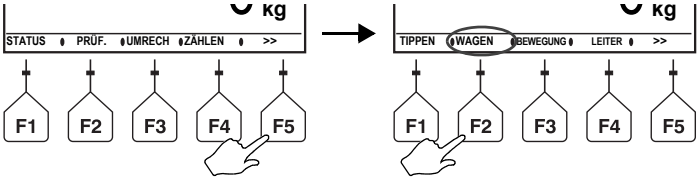
1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

Beispielanzeigen

2. Stellen Sie sicher, dass im Display null angezeigt wird. (Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), falls nötig.)

3. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **WAGEN** angezeigt wird, und drücken Sie dann die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

Beispiel



4. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

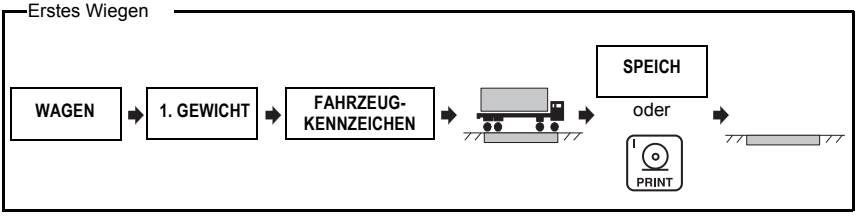
- ***1. GEWICHT***. 1. Fahrzeug wiegen.
- ***2. GEWICHT***. 2. Fahrzeug wiegen.
- **GESPEICHERT. GEWICHT**. Fahrzeugtara.
- **ACHSE**. Achsenwiegen.
- **ÖFFENTLICH**. Öffentlicher Wägemode.

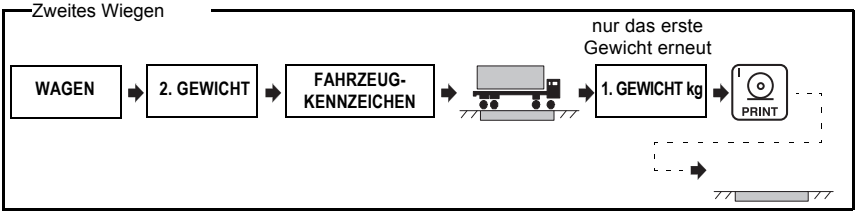
Wägevorgänge

Wenn die Fahrzeuge gewogen werden, verwenden Sie entweder:

- **Wiegen in einer Stufe**. Wiegen Sie das beladene Fahrzeug, um das Bruttogewicht zu ermitteln, und verwenden Sie ein bekanntes Behälter- oder Fahrzeuggewicht (**GESPEICHERT. GEWICHT** Fahrzeugdaten), um das Nettogewicht zu ermitteln. Siehe Seite 113 für Informationen zu Fahrzeugdaten.
- **Wiegen in zwei Stufen**. Führen Sie zwei Wägevorgänge durch, einer, wenn das Fahrzeug leer ist, und einer, wenn es beladen ist.

- **Wiegen in mehreren Stufen (mehrere erste Gewichte)**. Für Fahrzeuge, deren Ladungen aus mehreren unterschiedlichen Teilen bestehen (z. B. Wiegen von Zement, Sand und Kies in einen Betonmixer).





Bons drucken

Sie können die erste und zweite Gewichtsablesung von einer Wägebrücke aufzeichnen und die Informationen an einen geeigneten Drucker schicken.

Die angezeigten Informationen hängen von Ihrer Systemkonfiguration ab, können aber Folgendes umfassen:

- Fahrzeugkennzeichen
- Datum und Uhrzeit
- laufende Nummer für jedes Wiegen
- ermitteltes Nettogewicht

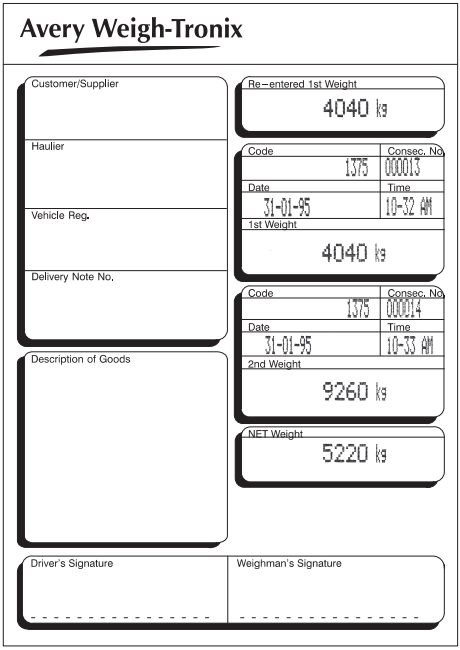


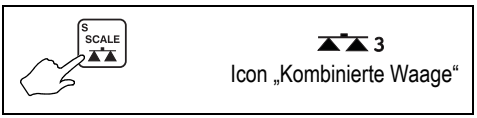
Abbildung 6.1 Typischer Wägebon

Kombiniertes Gewicht / lange Fahrzeuge

Trifft nur für Wägeterminals zu, bei denen die Option „Kombiniertes Gewicht“ aktiviert ist. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

Sie können ein kombiniertes Gewicht von zwei Wägebrückenplattformen anzeigen.
Wird zum Beispiel verwendet, wenn zwei Wägebrückenplattformen verbunden werden, um sehr lange Fahrzeuge zu wiegen.

- Drücken Sie die Taste ***SCALE*** (Waage), um das Icon „Kombinierte Waage“ anzuzeigen. Das angezeigte Gewicht bezieht sich auf die Summe der kombinierten Wägebrücke.



6.2 Wiegen in einer Stufe

Einstufige Wägevorgänge werden bei Wagen verwendet, für die eine Fahrzeug-Aufzeichnung (siehe Seite 113) vorhanden ist.

Das leere (Tara) Gewicht des Fahrzeugs wird in den Fahrzeugdaten gespeichert. Das Gewicht der Waren im Fahrzeug kann ermittelt werden, indem das beladene Fahrzeug gewogen wird.

Typischer Wägevorgang in einem Schritt

Folgen Sie der Bedienerführung auf dem Bildschirm und geben Sie die angeforderten Informationen ein.

Nachfolgend ist ein Beispiel für einen Wägevorgang aufgeführt. Die tatsächlich erforderlichen Schritte hängen von der Konfiguration des Wägeterminals ab.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Wägeterminal null anzeigt, **bevor** das Fahrzeug auf die Wägebrücke fährt. Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), falls nötig.

2. Das Fahrzeug fährt auf die Wägebrücke.

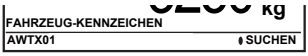
3. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **WAGEN**-Mode befindet, siehe Seite 100.

4. Drücken Sie ***F2***, um **2. GEWICHT** zu wählen.

Fahrzeugkennzeichen

ENTWEDER

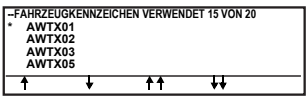
5a). Geben Sie das Fahrzeugkennzeichen ein und drücken Sie ***ENTER***.



ODER

Oder

5b). Drücken Sie ***F5***, um durch die Liste gespeicherter Fahrzeuge zu blättern.



Andere Informationen (bei Systemaufforderung)

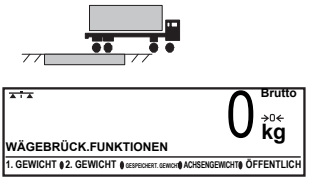
Möglicherweise werden Sie aufgefordert, weitere Informationen einzugeben, z.B. Bediener- oder Kundendaten.

6. Geben Sie alle zusätzlich angeforderten Informationen ein.

Den Wägevorgang abschließen

7. Drücken Sie ***PRINT*** (Druck), wenn Sie dazu aufgefordert werden.

8. Vergewissern Sie sich, dass das Fahrzeug von der Wägebrücke herunterfährt.



6.3 Wiegen in zwei Stufen

Beim Wiegen in zwei Stufen müssen Sie ein erstes und in zweites Gewicht ermitteln.

Beispiel:

- Erstes Wiegen – aufs Firmengelände
- Zweites Wiegen – vom Firmengelände

Typischer Wägevorgang in zwei Stufen

Folgen Sie der Bedienerführung auf dem Bildschirm und geben Sie die angeforderten Informationen ein.

Nachfolgend ist ein Beispiel für einen Wägevorgang aufgeführt. Die tatsächlich erforderlichen Schritte hängen von der Konfiguration des Wägeterminals ab.

Erstes Wiegen

1. Vergewissern Sie sich, dass das Wägeterminal null anzeigt, **bevor** das Fahrzeug auf die Wägebrücke fährt. Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), falls nötig.

2. Das Fahrzeug fährt auf die Wägebrücke.

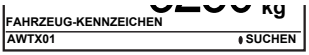
3. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **WAGEN**-Mode befindet, siehe Seite 100.

4. Drücken Sie ***F1***, um **1. GEWICHT** auszuwählen.

Fahrzeugkennzeichen

ENTWEDER

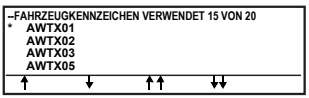
5a). Geben Sie das Fahrzeugkennzeichen ein und drücken Sie ***ENTER***.



ODER

5b). Drücken Sie ***F5***, um durch die Liste gespeicherter Fahrzeuge zu blättern.

Oder

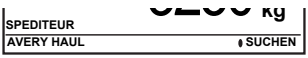


Spediteur (falls dazu aufgefordert)

Beim ersten Wiegen eines Fahrzeugs werden Sie möglicherweise aufgefordert, Angaben zum Spediteur einzugeben.

ENTWEDER

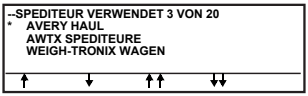
6a). Geben Sie den Spediteurnamen ein und drücken Sie ***ENTER***.



ODER

6b). Drücken Sie ***F5*** – SUCHEN, um durch die Liste vorhandener Spediteure zu blättern.

Oder



Andere Informationen (bei Systemaufforderung)

Möglicherweise werden Sie aufgefordert, weitere Informationen einzugeben, z.B. Bedienerdaten.

7. Geben Sie alle zusätzlich angeforderten Informationen ein.

Erstes Gewicht drucken oder speichern

Sie werden aufgefordert, das erste Gewicht entweder zu ***DRUCKEN*** oder zu **SPEICHERN** (***F1***).

8. Drücken Sie ***PRINT*** (Druck) oder ***F1*** (**SPEICHER**), je nach Aufforderung.

Das erste Wiegen abschließen

9. Das Fahrzeug fährt von der Wägebrücke herunter.

10. Die Waren laden oder entladen.

Zweites Wiegen

Dieser Vorgang findet statt, nachdem das Fahrzeug be- oder entladen wurde.

11. Stellen Sie sicher, dass das Wägeterminal auf null steht, **bevor** das Fahrzeug auf die Wägebrücke fährt. Bei Bedarf drücken Sie ***ZERO*** (Null).

12. Das Fahrzeug fährt auf die Wägebrücke.

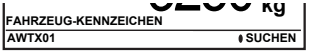
13. Stellen Sie sicher, dass sich das Wägeterminal im **WAGEN**-Mode befindet (siehe Seite 100).

14. Drücken Sie ***F2***, um **2. GEWICHT** zu wählen.

Fahrzeugkennzeichen

ENTWEDER

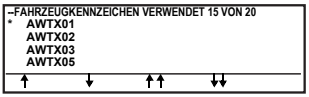
15a). Geben Sie das Fahrzeugkennzeichen ein und drücken Sie ***ENTER***.



ODER

Oder

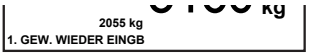
15b). Drücken Sie ***F5***, um durch die Liste gespeicherter Fahrzeuge zu blättern.



Erstes Gewicht erneut eingeben (bei Systemaufforderung)

16. Geben Sie das erste Gewicht wie im Ausdruck angegeben ein.

Beispiel



Andere Informationen (bei Systemaufforderung)

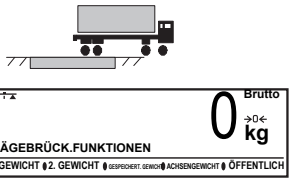
Möglicherweise werden Sie aufgefordert, weitere Informationen einzugeben, z.B. Bediener- oder Kundendaten.

17. Geben Sie alle zusätzlich angeforderten Informationen ein.

Den Wägevorgang abschließen

18. Drücken Sie ***PRINT*** (Druck), wenn Sie dazu aufgefordert werden.

19. Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug von der Wägebrücke fährt.



6.4 Wiegen in mehreren Stufen

(Mehrere erste Gewichte)

Für Fahrzeuge, deren Ladungen aus mehreren unterschiedlichen Teilen bestehen, z.B. beim Wiegen von verschiedenen Flüssigkeiten in den Kammern eines Tankwagens.

Für jede Portion, die in das Fahrzeug geladen wird, können Sie einen „1. Gewicht“-Vorgang ausführen.

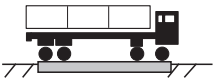
Das Wägeterminal speichert jedes dieser Gewichte, so dass Sie den abschließenden „2. Gewicht“-Bon drucken können. Jede Portion der gesamten Ladung wird separat aufgeführt.

Hinweis: *Bis zu 10 separate Gewichte sind zulässig.*

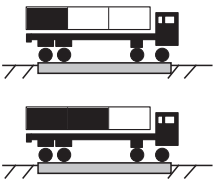
Beispiel:

Hinweis: *Die Reihenfolge der Tasten-Betätigungen ist sehr ähnlich wie die des zweistufigen Wägevorgangs auf* *Seite 106**.*

1. **1. Gewicht**.
   Wiegen Sie das leere Fahrzeug.



2. **Mehrere 1. Gewichte**.
   Führen Sie für jede Ladungsportion, während sie zugefügt wird, einen „**1. GEWICHT**“-Vorgang aus.



3. **2. Gewicht**.
   Wenn alle Waren aufgeladen sind, führen Sie den „2. Gewicht“-Wägevorgang für die gesamte Ladung aus.

Hinweis: *Diese Option steht nur für Wägeterminals zur Verfügung, die zum Wiegen mit mehreren Stufen konfiguriert wurden. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.*

6.5 NGÄ – Nettogewichtsänderung

Hinweis: *Diese Option steht nur für Wägeterminals zur Verfügung, die für NGÄ konfiguriert wurden. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.*

Bei diesem Vorgang handelt es sich um eine manuelle Gewichtseingabe, bei der jeder Teil der Ladung berücksichtigt wird, dessen Gewicht abgezogen werden soll, z.B. das Gewicht irgendwelcher Rückstände im Behälter.

Das Nettogewicht kann entsprechend geändert werden.

NGÄ-Verfahren

Je nach Systemkonfiguration kann die NGÄ-Anpassung im ersten oder zweiten Wägevorgang ausgeführt werden.

Die NGÄ-Eingabe ist entweder:

- Optional

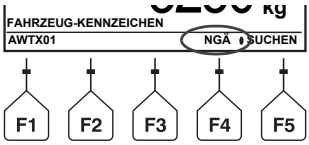
  ODER

- Vorgeschrieben

Optionale NGÄ

Geben Sie den NGÄ-Wert nur ein, wenn dies erforderlich ist. (NGÄ kann entweder während des ersten oder zweiten Wägevorgangs ausgewählt werden.)

1. Drücken Sie die entsprechende ***F***-Taste, um **NGÄ** auszuwählen.

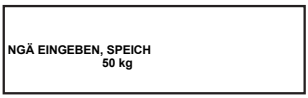


2. Geben Sie den Angleichungswert ein und drücken Sie ***ENTER***.

Vorgeschriebene NGÄ

Sie werden, falls erforderlich, aufgefordert, den NGÄ-Wert einzugeben.

1. Geben Sie den Änderungswert ein und drücken Sie ***ENTER***.



6.6 GESPEICHERT. GEWICHT – Fahrzeugdaten

Mit dieser Option können Sie Informationen zu den zu wiegenden Fahrzeugen speichern.

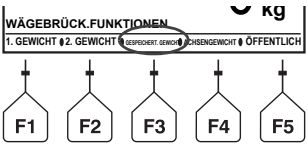
Sie können folgende Informationen zuweisen:

- Taren (leeres Fahrzeug) zur Verwendung für den Wägevorgang in einer Stufe (siehe Seite 104).
- Spediteurdaten (sofern für Ihr Wägeterminal verfügbar).

Fahrzeugdatenverfahren

Folgen Sie der Bedienerführung auf dem Bildschirm und geben Sie die angeforderten Informationen ein.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **WAGEN**-Mode befindet, siehe Seite 100.

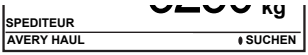


2. Drücken Sie die entsprechende ***F***-Taste, um **GESPEICHERT. GEWICHT** zu wählen.

Spediteur (falls dazu aufgefordert)

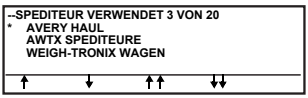
ENTWEDER

3a). Geben Sie den Spediteurnamen ein und drücken Sie ***ENTER***.



Oder

ODER



3b). Drücken Sie ***F5*** – SUCHEN, um durch die Liste vorhandener Spediteure zu blättern.

Hinweis: *Wenn ein neuer Spediteurnamen eingegeben wird, wird dieser automatisch der Suchliste hinzugefügt.*

Taren

Sie können eine gespeicherte Tara zuweisen, indem Sie entweder:

- das leere Fahrzeug wiegen oder
- das Gewicht (falls bekannt) über das Zifferntastenfeld eingeben.

Auf den Ausdrucken erscheint, welche Tara verwendet wurde.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Wägeterminal auf null steht. Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), falls nötig.

2. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **WAGEN**-Mode befindet, siehe Seite 100.

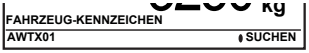
3. Drücken Sie ***F3***, um **GESPEICHERT. GEWICHT** zu wählen.

4. Das Fahrzeug fährt auf die Wägebrücke (wenn Sie das leere Fahrzeug wiegen wollen).

Fahrzeugkennzeichen

ENTWEDER

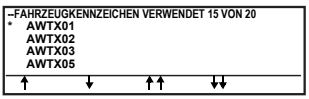
5a). Geben Sie das Fahrzeugkennzeichen ein und drücken Sie ***ENTER***.



Oder

ODER

5b). Drücken Sie ***F5***, um durch die Liste vorhandener Fahrzeuge mit gespeicherten Taren zu blättern.



Gehen Sie weiter zu Schritt 6a oder 6b:

6a). Über Tastatur eingegebene Tara

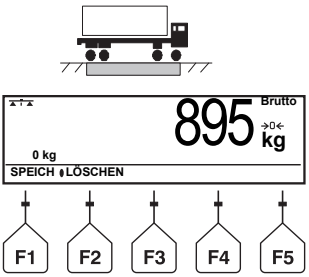
Geben Sie das bekannte Gewicht eines leeren Fahrzeugs ein.

Beispiel

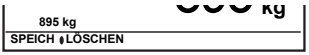
Hinweis: *Drücken Sie bei der über die Tastatur eingegebenen Tara NICHT F1, um SPEICHER auszuwählen, da dann das Gewicht auf der Wägebrücke als Fahrzeugtara anstelle des eingegebenen Gewichts gespeichert wird.*

6b). Schaltertara

Vergewissern Sie sich, dass sich das leere Fahrzeug auf der Wägebrücke befindet.



Drücken Sie ***F1***, um das angezeigte Gewicht zu SPEICHERN.



7. Drücken Sie ***ENTER***, um die Fahrzeugdaten zu speichern und zu den Menüs WAGEN zurückzukehren.

8. Führen Sie einzelne Wägevorgänge (vom Firmengelände) bei Fahrzeugen mit gespeichertem Leergewicht durch (siehe Seite 104).

6.7 ACHSENGEWICHT – Achsenwiegen

Mit dem Achsenwiegen können Sie die Last an jeder Achse eines Fahrzeugs feststellen.

Hiermit kann sichergestellt werden, dass maximale Achsengewichte nicht überschritten werden.

Es gibt zwei Achsenwägemethoden:

- Wiegen an einer Achse. Jede Achse wird mit Hilfe einer Achsenwaage einzeln gewogen.
- Wiegen mit kombinierten Achsen. Das Fahrzeug wird eine Achse nach der anderen auf die oder von der Wägebrücke gefahren.

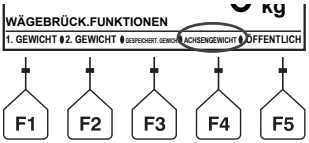
Typischer Wägevorgang mit einer Achse

Folgen Sie der Bedienerführung auf dem Bildschirm und geben Sie die angeforderten Informationen ein.

Nachfolgend ist ein Beispiel für einen Wägevorgang aufgeführt. Die tatsächlich erforderlichen Schritte hängen von der Konfiguration des Wägeterminals ab.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Wägeterminal null anzeigt, **bevor** das Fahrzeug auf die Achsenwaage fährt. Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), falls nötig.

2. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **WAGEN**-Mode befindet, siehe Seite 100.



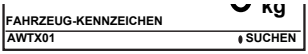
3. Drücken Sie die entsprechende ***F***-Taste, um **ACHSENGEWICHT** zu wählen.

Fahrzeugdetails

4. **Fahrzeugkennzeichen**. (Bei Systemaufforderung)

ENTWEDER

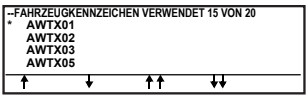
4a). Geben Sie das Fahrzeugkennzeichen ein und drücken Sie ***ENTER***.



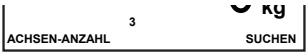
Oder

ODER

4b). Drücken Sie ***F5***, um durch die Liste gespeicherter Fahrzeuge zu blättern.



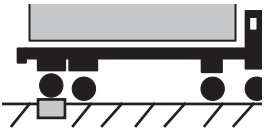
5. **Anzahl Achsen**. Geben Sie die Anzahl der Achsen ein und drücken Sie ***ENTER***.



Achsen wiegen

6. Drücken Sie ***F4***, um das Gewicht der „leeren“ Waage“ zu speichern.

7. Fahren Sie mit dem Fahrzeug in eine Position, in der sich die erste Achse auf der Achsenwaage befindet.



8. Drücken Sie ***F4***, um die Ablesung zu **SPEICHERN**.

Beispiel

9. Wiederholen Sie Schritte 7 und 8 für jede der folgenden Achsen.

10. Drücken Sie die Taste ***PRINT*** (Drucken), wenn alle Achsen gewogen wurden.

Typischer Wägevorgang mit kombinierten Achsen

Wiegen mit kombinierten Achsen erfolgt auf einer Standardwägebrücke. Wiegen mit kombinierten Achsen kann auf zwei Arten erfolgen:

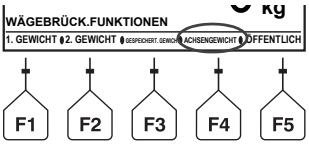
- Fahren Sie das Fahrzeug langsam auf die Wägebrücke. Messen Sie das Gewicht jedes Mal, wenn eine Achse auf die Plattform fährt.
- Fangen Sie mit dem Fahrzeug auf der Wägebrücke an und fahren Sie dann langsam von der Wägebrücke und messen Sie das Gewicht jedes Mal, wenn eine Achse von der Plattform fährt.

Folgen Sie der Bedienerführung auf dem Bildschirm und geben Sie die angeforderten Informationen ein.

Nachfolgend ist ein Beispiel für einen Wägevorgang aufgeführt. Die tatsächlich erforderlichen Schritte hängen von der Konfiguration des Wägeterminals ab.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Wägeterminal null anzeigt, **bevor** das Fahrzeug auf die Achsenwaage fährt. Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), falls nötig.

2. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im **WAGEN**-Mode befindet, siehe Seite 100.



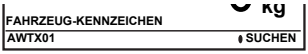
3. Drücken Sie die entsprechende ***F***-Taste, um **ACHSENGEWICHT** zu wählen.

Fahrzeugdetails

4. **Fahrzeugkennzeichen**. (Bei Systemaufforderung)

ENTWEDER

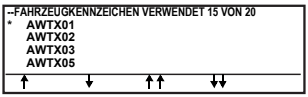
4a). Geben Sie das Fahrzeugkennzeichen ein und drücken Sie ***ENTER***.



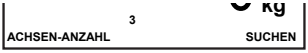
Oder

ODER

4b). Drücken Sie ***F5***, um durch die Liste gespeicherter Fahrzeuge zu blättern.



5. **Anzahl Achsen**. Geben Sie die Anzahl der Achsen ein und drücken Sie ***ENTER***.



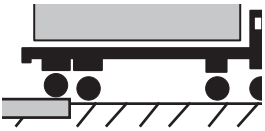
Achsen wiegen

6. Wählen Sie, wie Sie die Achsen wiegen möchten.
EIN (*F4)*. Achsen wiegen, während das Fahrzeug auf die Wägebrücke fährt
AUS (*F5***)**. Achsen wiegen, während das Fahrzeug von der Wägebrücke fährt

Das folgende Beispiel beschreibt die Option EIN.

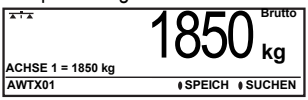
7. Drücken Sie ***F4***, um das Ausgangsgewicht zu messen. (Dies ist entweder das Gewicht der leeren Wägebrücke oder das Gewicht mit dem Fahrzeug auf der Wägebrücke.)

8. Fahren Sie mit dem Fahrzeug in eine Position, in der sich die erste Achse auf der Wägebrücke befindet.

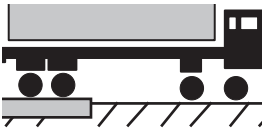


9. Drücken Sie ***F4***, um die Ablesung zu **SPEICH** ERN.

Beispielanzeigen



10. Fahren Sie mit dem Fahrzeug so auf die Wägebrücke auf, dass sich die nächste Achse auf ihr befindet.



11. Drücken Sie ***F4***, um die Ablesung zu **SPEICHERN**.

12. Wiederholen Sie Schritte 10 und 11 für jede der folgenden Achsen.

13. Drücken Sie die Taste ***PRINT*** (Drucken), wenn alle Achsen gewogen wurden.

6.8 Fahrzeug-PLUs

PLUs werden dazu verwendet, Information über die gewogenen Waren zu speichern (und abzurufen).

Möglicherweise werden Sie aufgefordert, eine PLU als Teil des Wägevorgangs einzugeben oder zu wählen.

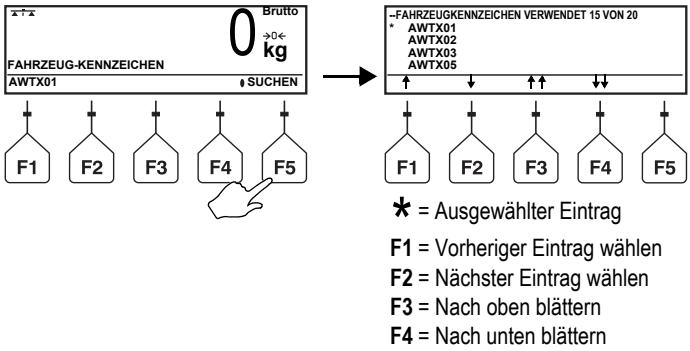
Für weitere Informationen zu PLUs und deren Verwendung siehe *PLUs auf Seite 33*.

6.9 SUCHEN– Gespeicherte Informationen

Die Option „Suchen“ kann als Teil eines Wägebrückenvorgangs angezeigt werden.

Mit der Suchfunktion können Sie gespeicherte oder zuvor eingegebene Informationen für die Verwendung in Wägebrückenvorgängen wählen.

Beispiel



* = Ausgewählter Eintrag

F1 = Vorheriger Eintrag wählen
F2 = Nächster Eintrag wählen
F3 = Nach oben blättern
F4 = Nach unten blättern

Je nach Konfiguration des Wägeterminals können Sie folgende Listen durchsuchen:

- Fahrzeuge
- Spediteure
- Kunden

Einträge zu Suchlisten hinzufügen

Es gibt drei Möglichkeiten, Einträge zu Suchlisten hinzuzufügen:

1. Option GESPEICHERT. GEWICHT.
Fahrzeuge mit einem gespeicherten Gewicht werden automatisch der Suchliste hinzugefügt. Siehe Seite 113.

2. Wägevorgänge.
   Während Sie mit den Wägevorgängen fortfahren, werden die Suchlisten automatisch aktualisiert.
   Beispiel:
   Wenn Sie ein neues Fahrzeugkennzeichen während eines Wägevorgangs eingeben, wird dieses Kennzeichen der Suchliste „Fahrzeuge“ hinzugefügt.

3. Leitermenü.
   Verwenden Sie die Optionen im Leitermode, um Spediteure und Kunden hinzuzufügen. Siehe *DATEN – Kfz-Daten auf Seite 153* zu weiteren Informationen.

6.10 Wägebrückenfehler

Um den Wägevorgang abschließen zu können, müssen einige Bedingungen erfüllt sein.

Folgende Meldungen können den Abschluss des Wägevorgangs verhindern.

- **WÄGEBRÜCKENSPERRE, VERLASSEN MIT ESC.**
  Das Gewicht auf der Wägebrücke hat sich zwischen dem ersten und zweiten Wiegen nicht geändert. Vergewissern Sie sich, dass es eine Gewichtsveränderung gibt, oder drücken Sie ***ESC***, um den Wägevorgang anzuhalten.
- **FEHLER:ZURCK ZU NULL**
  Die Ladung auf der Wägebrücke ist seit dem letzten Wägevorgang nicht auf null zurückgegangen. Entfernen Sie die Ladung und stellen Sie sie wieder auf.
- **FEHLER: KEINE GEW.ÄND**
  Die Gewichtsänderung seit dem letzten Wägevorgang ist zu klein, um festgestellt werden zu können. Wenn der vorige Wägevorgang ein **2. GEWICHT** war, muss die Last auf der Wägebrücke zu null zurückkehren, bevor ein anderer 2. Wägevorgang zugelassen wird.
- **FEHLER: GEW UNTER MIN**
  Das Gewicht auf der Wägebrücke ist zu klein, um festgestellt werden zu können, oder es befindet sich keine Last auf der Wägebrücke.
- **FEHLER:GEW. INSTABIL**
  Sie haben ***PRINT*** (Druck) gedrückt; das Gewicht war jedoch noch nicht stabil. Wiederholen Sie den Vorgang.
- **KEIN GESPEICH. GEW.**
  Sie haben versucht, einen **2. GEWICHT**-Wägevorgang für ein Fahrzeug ohne ein aktuelles erstes Gewicht durchzuführen.
- **AUFZEICHNG ABGELAUFN**
  Das erste Gewicht für das Fahrzeug wurde über den zulässigen Zeitraum hinaus gespeichert. Die Fahrzeugaufzeichnung muss im **LEITER**-Mode gelöscht werden, siehe Seite 153.

7 LEITER – Leitermode

Mit dem Leitermode können Sie:

- Anwendungen programmieren
- Systeminformationen konfigurieren und
- Konfigurationsberichte drucken

Eine vollständige Liste der Leiterfunktionen ist in der Tabelle auf Seite 130 aufgeführt. Es wurden möglicherweise nicht alle angeführten Funktionen auf Ihrem Gerät konfiguriert.

7.1 Leitermode aufrufen

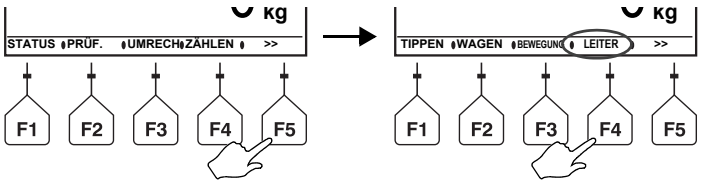
Um den LEITER-Mode aufzurufen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

Beispielanzeigen

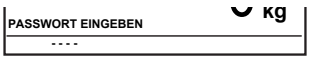
2. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **LEITER** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

Beispiel



3. Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie das nötige Passwort ein.

Standard-Leiterpasswort



Hinweis: *Das Standardpasswort wurde möglicherweise geändert. Um das Passwort zu ändern, siehe Seite 135.*

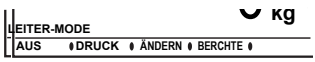
4. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- ***F1* – AUS**. Leitermode verlassen.
- ***F2* – DRUCK**. Leiter-Konfiguration drucken (Seite 128).
- ***F3* – ÄNDERN**. Leiter-Konfiguration über das Menü ÄNDERN bearbeiten (Seite 130).
- ***F4* – BERCHTE**. Verschiedene gedruckte Berichte, Detail-Angaben zum System aufrufen (Seite 129).

7.2 AUS – Leitermode verlassen

Um den Leitermode zu verlassen und Ihre Einstellungen zu speichern:

1. Drücken Sie ***ESC***, um zur obersten Menüebene zurückzukehren und die Option **AUS** anzuzeigen.



2. Drücken Sie ***F1*** **AUS**, um den Mode zu verlassen.

Änderungen speichern

Alle Konfigurationsänderungen werden automatisch gespeichert.

7.3 DRUCK – Konfigurationseinstellungen drucken

Sie können einen Bericht über alle Leitereinstellungen drucken.

Der Bericht wird an den Drucker gesendet oder an ein anderes angeschlossenes Gerät.

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie sich im LEITER-Mode befinden, siehe Seite 125.

2. Drücken Sie ***F2***, um **DRUCK** zu wählen.

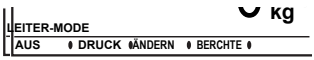
```
LEITER-MODE

TARAOPTION LEITER

  TARA-SPEICHER 1
WAAGE 1        2,000 kg
  TARA-SPEICHER 2
WAAGE 1        1,000 kg
  TARA-SPEICHER 3
   KEINE VORHANDEN

  TARA-SPEICHER 40
   KEINE VORHANDEN

PASSWÖRTER
LEITER-PASSWORT
   1793
BEDIENER-PASSWORT
   111

UHR
DATUMSFORMAT         :
   T-M-J
UHRZEIT-FORMAT       :
   24STD

AUTO. SLEEPFUNKTION :
   NIE

LCD-KONTRAST         :
    05

BEDIENERTEXT: TITEL :
KEINE VORHANDEN
KEINE VORHANDEN
KEINE VORHANDEN

ANDERE
WAAGENSTATUS ANZEIG.:
   NEIN

TASTAT
EIN/AUS-TASTE        :
   AKTIVIEREN
DRUCK-TASTE          :
   AKTIVIEREN
PLU-TASTE            :
   AKTIVIEREN
HANDTARATASTE        :
   AKTIVIEREN
TARATASTE            :
   AKTIVIEREN
B/N-TASTE            :
   AKTIVIEREN
SUMMENTASTE          :
   AKTIVIEREN
PLATTFORMTASTE       :
   AKTIVIEREN
```

7.4 BERCHT – Wägebrückenberichte

Trifft nur für Wägebrückenterminals zu, die Speditions- oder Kundendaten verwenden. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

Bietet einen einstellbaren gedruckten Bericht über Wägebrückenposten am Wägeterminal.

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie sich im LEITER-Mode befinden, siehe Seite 125.



2. Drücken Sie ***F4***, um **BERCHTE** zu wählen.

Angepasste Berichte

Die gedruckten Datensätze können nach bestimmen Kriterien gefiltert werden, (z. B. nach einem bestimmten Lieferanten). Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um zu wählen, welche Felder als Filter verwendet werden sollen.

```
ALLE FAHRZEUGE, ALLE
SPEDITEURE……..29-06-04
08.29 Seite  1


==========================

DATUM         29-06-04
ZEIT               08.20
LNR           86
FAHRZEUG
SPEDITEUR     VERSCH
PRODUKT       PLU WB KFZ 0001
KUNDE         -A. KUNDE
GEWICHT       5,00 kg
NGÄ           0,00 kg
LOG-DATEN     2. GEWICHT
==========================
```

- **PLU**. PLUs.
- **FAHRZEUG**. Fahrzeugdaten.
- **SPEDITEUR**. Spediteurdetails.
- **LFRNT.** Lieferantendetails.
- **KUNDE**. Kundendetails.

Wenn Sie Ihre Berichtskriterien gewählt haben, können Sie mit Hilfe folgender Optionen drucken:

- **DRUCK**. Bericht drucken.
- **SUMMIER**. Bericht, einschl. Zwischensummen für die ausgewählten Felder, drucken.

Vollständige Berichte

Sie können eine vollständige Liste aller gespeicherten Wägebrückenvorgänge drucken:

- **LOGDRCK**. Alle Daten drucken.
- **LTZ LOG (letztes Log)**. Alle Posten drucken, die seit dem letzten Logdruck vorgekommen sind.

7.5 ÄNDERN – Konfiguration des Wägeterminals

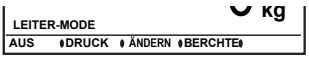
Mit dem Menü **ÄNDERN** können Sie Wägeterminalfunktionen konfigurieren und Datenberichte drucken.

In der Tabelle unten sind alle Leiterfunktionen aufgelistet. Es wurden möglicherweise nicht alle angeführten Funktionen auf Ihrem Gerät konfiguriert.

Um das Menü ÄNDERN aufzurufen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im LEITER-Mode befindet, siehe Seite 125.

Beispielanzeigen



2. Drücken Sie ***F3***, um das Menü **ÄNDERN** zu wählen.
3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

Komplette Optionsliste:

Option	Beschreibung	Siehe Seite
AUS	Leitermode verlassen	Seite 127
PLU	PLU-Konfiguration	*LEITER-PLU-MODE auf Seite 165*
TARA	Gespeicherte Tarakonfiguration	Seite 132
PASSW.	Passwortkonfiguration	Seite 135
UMRECH	Umrechnungsmodeeinheiten	Seite 136
UHR	Datum- und Uhrzeiteinstellungen	Seite 138
PASSW.	Passwörter erweiterten Wägefunktionen zuweisen.	Seite 142
LCD	Anzeigekontrast	Seite 144
FELDER	Benutzerspezifische Feldern (System-Aufforderungen)	Seite 145
PRÜF.	Gedruckter Prüfwägetext	Seite 147
KALIB.	Kalibrierungsbericht	Seite 149

Option	Beschreibung	Siehe Seite
PLOG	Postenbericht (wenn erweiterte Speicherkarte eingesetzt ist)	Seite 150
DATEN	Fahrzeugdaten	Seite 153
JOURN.	Wägeterminalkonfiguration anzeigen/drucken	Seite 155
REZEPT	Rezeptanwendungskonfiguration	*REZEPT-Programmierung auf Seite 192*
ALARM	Alarmkonfiguration	*ALARME auf Seite 207*
CHARGE	Grundlegende Chargeninformationen über Rezeptzyklus	Seite 156
INFO	Wägeterminalinformationen	Seite 157
TASTAT	Tasten aktivieren/deaktivieren	Seite 158
GEWANZ	Zweifache Gewichtsanzeige aktivieren/deaktivieren	Siehe Beispiel auf Seite 17
BEL. NR	Zurücksetzbare Postennr. / Chargenrezeptnr.	Seite 164
NTZWRK	Netzwerk-Etherneteinstellungen	Seite 159
S_TASTE	Serielle Tasten-Emulation	Seite 162
ZÄHLER	Zurücksetzbarer Zähler für Wägebrückenmode	Seite 164
EINSCH.	In Anwendung oder Bedienermode hochfahren	Seite 164
ZYLF	Gasnamen für Zylinder-Füllung	Seite 164

Hinweis: *Möglicherweise sind einige Optionen je nach Konfiguration des Wägeterminals nicht verfügbar.*

7.6 TARA – Gespeicherte Taren

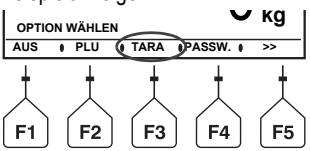
Taren werden dazu verwendet, das Gewicht eines Behälters zu berücksichtigen, in den Waren gepackt werden können.

Sie können bis zu 40 gespeicherte Tara-Werte programmieren, die je nach Bedarf PLUs zugewiesen werden können. (Siehe *LEITER-PLU-MODE auf Seite 165.*)

Um die Option „Gespeicherte TARA“ zu wählen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.
2. Drücken Sie die entsprechende ***F***-Taste, um **TARA** zu wählen.

Beispielanzeigen



3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- ***ÄNDERN***. Eine gespeicherte Tara ändern/einstellen.
- ***LÖSCHEN***. Eine gespeicherte Tara löschen.

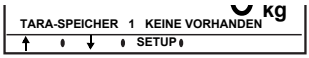
7.6.1 ÄNDERN – gespeicherte Taren anlegen/ändern

Es gibt drei Aspekte zur Erstellung gespeicherter Taren:

- **Tara Waage**
  Nur verfügbar, wenn mehrere Waagen angeschlossen sind.
- **Taraeinheiten**
  Nur verfügbar, wenn mehrere Maßeinheiten konfiguriert sind.
- **Tara-Wert**
  Den Wert (Behältergewicht) der gespeicherten Tara einstellen.

Verfahren für gespeicherte Tara

1. Drücken Sie ***F1***, um **ÄNDERN** zu wählen.
2. Drücken Sie ***F1*** und ***F2***, um durch die verfügbaren Taraspeicher zu blättern.

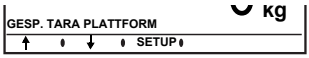


3. Drücken Sie ***F3***, um die angezeigte Tara zu programmieren.

Tara Waage

Nur verfügbar, wenn das Wägeterminal an mehrere Waagen angeschlossen ist.

1. Drücken Sie ***F3***, um die **GESP. TARA PLATTFORM** zu wählen.

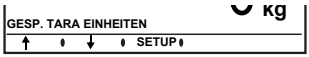


2. Drücken Sie ***F1*** oder ***F2***, um WAAGE1 oder WAAGE2 zu wählen.
3. Drücken Sie ***ENTER***, um die auswahl zu bestätigen.

Taraeinheiten

Nur verfügbar, wenn das Wägeterminal für mehre Wägeeinheiten konfiguriert ist.

1. Drücken Sie ***F2***, um **GESP. TARA EINHEITEN** anzuzeigen, drücken Sie danach ***F3*** zur Auswahl.

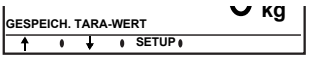


2. Drücken Sie ***F1*** oder ***F2***, um durch die verfügbaren Einheiten zu blättern.
3. Drücken Sie ***F3***, um die angezeigten Einheiten zu wählen.

Tara-Wert (Gewicht)

Hinweis: *Bevor Sie einen Wert für den Taraspeicher eingeben, müssen Sie die Waage und die Maßeinheiten für die Tara wählen. Sollten Sie dies vergessen, erscheint die Meldung*

1. Drücken Sie ***F2***, um **GESPEICH. TARA-WERT** anzuzeigen..

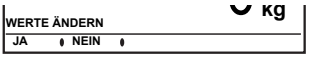


2. Drücken Sie ***F3***, um zu wählen und den aktuellen Wert anzuzeigen.

Danach fahren Sie je nach Bedarf entweder mit Schritt 3a oder 3b fort.

3a). Über Tastatur eingegebener Wert:

Beliebige Taste drücken.



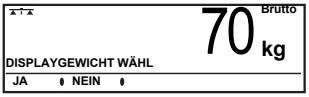
Drücken Sie ***F1*** (**JA**), um den Wert zu ändern.

Geben Sie die neue Tara über die Tastatur ein.

ODER

3b). Gewogener Wert:

Stellen Sie den Behälter auf die Waage und drücken Sie **TARE** (Tara).



Drücken Sie ***F1*** (**JA**), um das angezeigte Gewicht zu verwenden.

7.7 PASSW. – Passwörter ändern

Mit einem Passwortschutz kann verhindert werden, dass Bediener bestimmte Anwendungen aufrufen. Für einen besseren Systemschutz können Sie das Standardleiterpasswort und das Bedienerpasswort ändern. Die aktuellen Passwörter sind im Leiter-Konfigurationsbericht aufgelistet, siehe Seite 128.

Um die Option PASSW. zu wählen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie die entsprechende ***F***-Taste, um **PASSW.** zu wählen.

3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- ***LEITER***. Das Leiterpasswort anzeigen/ändern.
- ***BEDIEN***. Das Bedienerpasswort anzeigen/ändern.

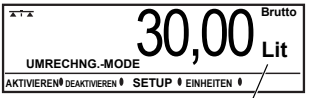
Standardpasswörter

BEDIENER – ***1 1 1***

LEITER – ***1 7 9 3***

Um Wägeterminalanwendungen Passwörter zuzuweisen, siehe Seite 142.

7.8 UMRECH – Umrechnungseinheiten



Im Beispiel werden Liter als Maßeinheit für den umgerechneten Wert angezeigt.

Die Umrechnungsanwendung ermöglicht die Verwendung eines Umrechnungsfaktors für das Nettogewicht auf der Waage. Für eine Umrechnung des Gewichts von kg/lb in eine andere Maßeinheit (z.B. Liter) ist die Anzeige der korrekten Maßeinheit erforderlich.

Diese Option ermöglicht die Programmierung der bei der Umrechnungsanwendung verfügbaren Einheiten. Die erste Umrechnungseinheit ist auf PROZENT voreingestellt und kann nicht geändert werden.

Weitere Informationen zum Umrechnungs-Mode, siehe Seite 49.

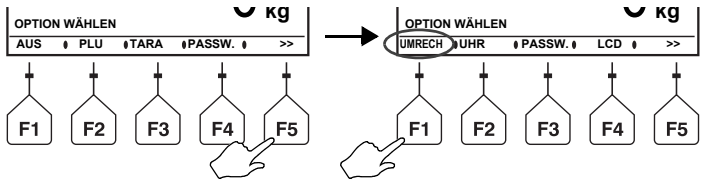
Um die Option UMRECH zu wählen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie zuerst ***F5***, bis die Option **UMRECH.** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste für die Auswahl.

Beispiel



3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um aus den folgenden Optionen zu wählen:

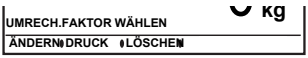
- ***ÄNDERN***. Umrechnungseinheiten 2 bis 8 ändern.
- ***DRUCK***. Alle Umrechnungseinheiten auflisten.
- ***LÖSCHEN***. Umrechnungseinheiten 2 bis 8 löschen.

Hinweis: *Die erste Umrechnungseinheit ist bereits festgelegt und kann weder geändert noch gelöscht werden.*

ÄNDERN – Umrechnungseinheiten ändern.

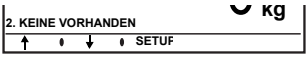
Sie können bis zu 7 Umrechnungseinheiten zur Auswahl einrichten, wenn sich das Wägeterminal im Umrechnungsmode befindet.

1. Rufen Sie das Menü UMRECH. auf, siehe Seite 136.



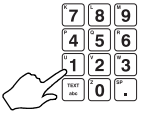
2. Drücken Sie ***F1***, um **ÄNDERN** zu wählen.

3. Drücken Sie ***F1*** und ***F2***, um durch die verfügbaren Einheiten zu blättern.



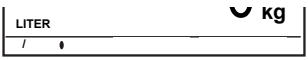
4. Drücken Sie ***F3***, um die angezeigte Einheit zu ändern.

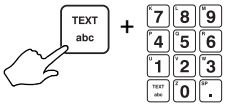
5. Geben Sie die erforderliche Beschreibung ein.



= 1 2 3 4 5 .....

Beispiel





= A B C D .....

Wird nach Bedarf angezeigt und gedruckt, wenn Sie sich im Umrechnungsmode befinden.

6. Drücken Sie ***ENTER***.

7. Drücken Sie ***ENTER***, um zum Menü UMRECH zurückzukehren.

8. Drücken Sie ***ESC***, um zum Menü ÄNDERN zurückzukehren.

Hinweis: *Weitere Informationen zum Umrechnungs-Mode, siehe UMRECH – Umrechnungs-Mode auf Seite 49.*

7.9 UHR – Datum und Uhrzeit

Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein (wie sie auf Ausdrucken verwendet werden sollen, usw.).

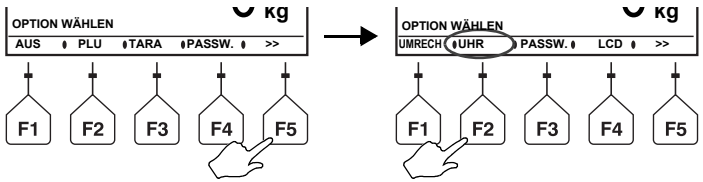
Um die Option UHR zu wählen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **UHR** angezeigt wird, und drücken Sie dann die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

Beispiel



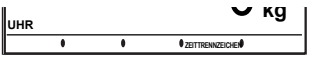
3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um aus den folgenden Optionen zu wählen:

- ***DATUM***. Datum und Datumsformat.
- ***ZEIT***. Zeit und Zeitformat.
- ***DATUMSTRENNZEICHEN***. Datumstrennzeichen.
- ***ZEITTRENNZEICHEN***. Zeittrennzeichen.

7.9.1 DATUM – Datum und Format einstellen

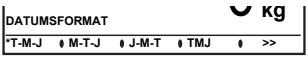
Datumsformat einstellen

1. Rufen Sie das Menü UHR auf (siehe oben).



2. Drücken Sie ***F1***, um **DATUM** zu wählen.

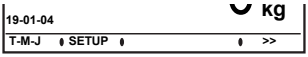
3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um aus den folgenden Datumsformaten auszuwählen:.



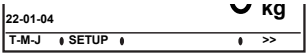
Format	Beispiel (22. Januar 2004)
T-M-j	22-01-04 *(Standarddatumsformat)*
m-T-j	01-22-04
J-M-T	04-01-22
TMJ	220104 *(Trennzeichen nicht erforderlich)*
MTJ	012204 *(Trennzeichen nicht erforderlich)*
M-T-j	01-22-2004
T-M-j	22-01-2004
m-T-j	JAN 22,2004 *(festgelegtes Format, kein Trennzeichen erforderlich)*
T-M-J	22 JAN,2004 *(festgelegtes Format, kein Trennzeichen erforderlich)*

Datum einstellen

4. Drücken Sie ***F5***, bis **SETUP** angezeigt wird, und drücken Sie dann ***F2*** zur Auswahl.



5. Geben Sie das neue Datum ein und drücken Sie ***ENTER***..



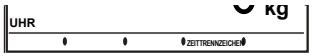
6. Drücken Sie ***ENTER***, um zum Menü UHR zurückzukehren.

7. Drücken Sie ***ESC***, um zum Menü ÄNDERN zurückzukehren.

7.9.2 UHR – Uhrzeit und Format einstellen

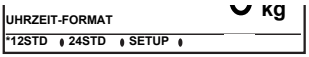
Zeitformat einstellen

1. Rufen Sie das Menü UHR auf (siehe Seite 138).



2. Drücken Sie ***F2***, um **UHR** zu wählen.

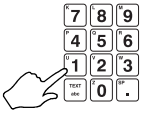
3. Verwenden Sie die ***F-***Tasten, um eines der folgenden Zeitformate auszuwählen:
12STD
24STD

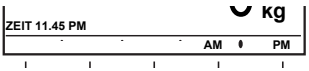


Uhrzeit einstellen

4. Drücken Sie ***F3***, um **SETUP** zu wählen..

5. Geben Sie die neue Uhrzeit ein.





6. Wenn das 12-Stunden Format ausgewählt wurde, können Sie über ***F4*** oder ***F5*** zwischen AM oder PM wählen.

7. Drücken Sie ***ENTER***.

8. Drücken Sie ***ENTER***, um zum Menü UHR zurückzukehren.

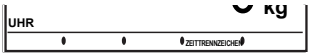
9. Drücken Sie ***ESC***, um zum Menü ÄNDERN zurückzukehren.

7.9.3 Datums- und Uhrzeit-Trennzeichen

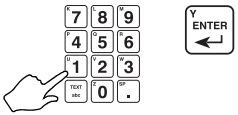
Das Wägeterminal trennt damit die Buchstaben und Zahlen, die das Datum oder die Uhrzeit darstellen. Nachfolgend sind einige mögliche Trennzeichen abgebildet.

44	,	47	/
45	-	58	:
46	.		

1. Rufen Sie das Menü UHR auf (siehe Seite 138).



2. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um entweder das Datumstrennzeichen (D_SEP) oder das Zeittrennzeichen (T_SEP) zu ändern.
3. Geben Sie einen ASCII-Wert ein, um das gewünschte Trennzeichen auszuwählen.



4. Drücken Sie ***ESC***, um zum Menü ÄNDERN zurückzukehren.

Standardbeispiele:

ASCII-Code	Zeichen	Beispiel
DATUMSTRENNZEICHEN		
045	**-** (Bindestrich)	22 **-** 01 **-** 04
ZEITTRENNZEICHEN		
046	**.** (Punkt)	11 **.** 45

7.10 PASSW. – Passwortschutz

Sie können den Leitermode und verschiedene Wägeanwendungen über ein Passwort vor unautorisierten Zugriffen schützen, da sie vom Bediener die Eingabe des richtigen Passworts erfordern.

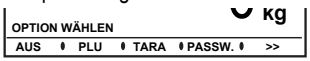
Die Standardeinstellung für diese Wägeterminal-Anwendungen ist ungeschützt. Sobald eine Funktion passwortgeschützt ist, müssen die Bediener das Benutzerpasswort vor Auswahl einer Anwendung bzw. das Leiterpasswort bei Auswahl der Funktion LEITER eingeben. Siehe Tabelle umseitig.

Hinweis: *Diese Funktion weist verschiedenen Anwendungen ein Passwort zu. Um das Passwort einzurichten, siehe PASSW. – Passwörter ändern* *auf Seite 135.*

Um Passwörter zuzuweisen:

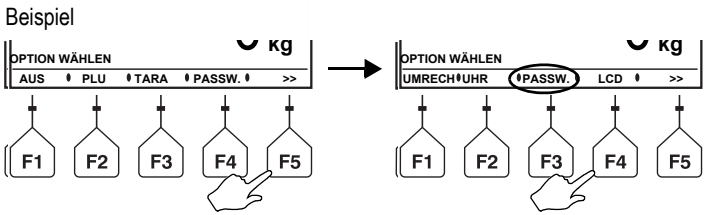
1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen



2. Drücken Sie zuerst ***F5***, bis die Option **PASSW.** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste für die Auswahl.

Beispiel



3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um folgende Funktionen mit einem Passwortschutz zu versehen:

Anwendung / Funktion	Passwort geschützt
ZAHLEN	BEDIENER-Passwort erforderlich
PRÜF.	BEDIENER-Passwort erforderlich
PACK	BEDIENER-Passwort erforderlich
UMRECH	BEDIENER-Passwort erforderlich
TIPPEN	BEDIENER-Passwort erforderlich
LISTE	BEDIENER-Passwort erforderlich
SUMMEN	BEDIENER-Passwort erforderlich
SPITZENWERT H.	BEDIENER-Passwort erforderlich
BEWEGUNG	BEDIENER-Passwort erforderlich
WAGEN	BEDIENER-Passwort erforderlich
REZEPT	BEDIENER-Passwort erforderlich
STATUS	BEDIENER-Passwort erforderlich
ALARMT	BEDIENER-Passwort erforderlich
REZEPTT	BEDIENER-Passwort erforderlich
LEITER	LEITER-Passwort erforderlich
Hinweis: Um die BEDIENER- und LEITER-Passwörter einzustellen, siehe *Seite 135*.	

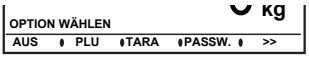
7.11 LCD – Displaykontrast

Mit der Option LCD können Sie den Kontrast des Displays einstellen.

Um den Kontrast einzustellen:

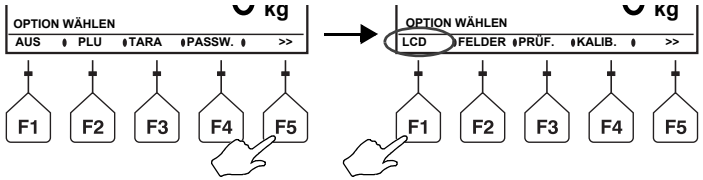
1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen

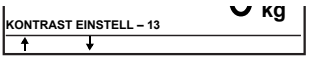


2. Drücken Sie zuerst ***F5***, bis die Option **LCD** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste für die Auswahl.

Beispiel



3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um den Kontrast einzustellen..



4. Drücken Sie ***ENTER***, wenn Sie fertig sind.

7.12 FELDER – Bedienerfelder

Bedienerfelder werden zur Angabe zusätzlicher Informationen auf Ausdrucken verwendet.

Mit dieser Option können Sie die Überschriften von bis zu 20 Benutzerfeldern abrufen, drucken und ändern.

Hinweis: *Die Felder werden den verschiedenen Anwendungen/Druckformaten während der Installation zugewiesen. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.*

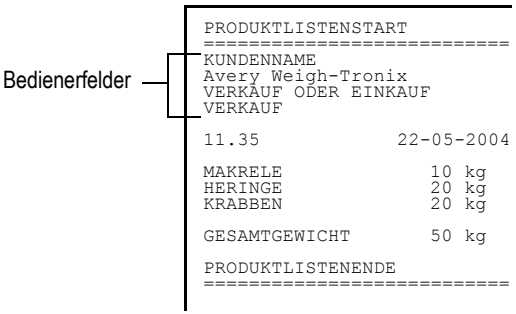
Typische Verwendungen

Wenn ein Feld auf einem Ausdruck verwendet wird, wird der Bediener vor dem Druckvorgang aufgefordert, die erforderlichen Informationen einzugeben.

Ein typisches Beispiel dafür ist die LISTEN-Anwendung (Seite 52). Der Bediener kann aufgefordert werden, Angaben zum Kunden einzugeben, die dann am ausgedruckten Bon angeführt werden.

Beispiel – Bedienerführung

Beispielbon



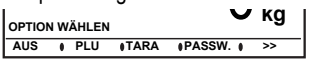
Bedienerfeldüberschriften

Die Benutzerfeldüberschriften dienen dazu, den Bediener zur Eingabe erforderlicher Informationen, wie z.B. „KUNDENNAME“, aufzufordern.

Um die Bedienerfeldüberschriften aufzurufen:

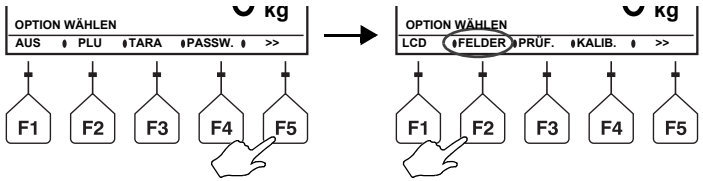
1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen



2. Drücken Sie zuerst ***F5***, bis die Option **FELDER** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste für die Auswahl.

Beispiel



3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- ***ÄNDERN***. Die Feldüberschriften ändern.
- ***DRUCK***. Feldüberschriften auf einem Drucker oder anderem angeschlossenen Gerät drucken.
- ***LÖSCHEN***. Bedienerfeldüberschriften löschen.

Hinweis: *Um die Zuweisung der Felder zu den verschiedenen Anwendungen und Ausdrucken zu ändern, wenden Sie sich an Ihren Avery Weigh-Tronix Service.*

7.13 PRÜF. – Prüfwägetext

Trifft nur für Wägeterminals zu, die mit Prüfwägeausdrucken arbeiten.

Die Prüfwägeanwendung wird dazu verwendet, Produkte einem Zielgewicht entsprechend zu wiegen. Für die gewogene Ware kann einer der folgenden Zustände zutreffen:

- *UNTER*
- *ÜBER*
- *AKZEPT*

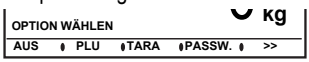
Auf den gedruckten Berichten kann angegeben werden, welche der obigen Angaben für ein bestimmtes Gewicht zutrifft.

Mit dieser Option können Sie den gedruckten Text ändern.

Um Prüfwägetext zu ändern:

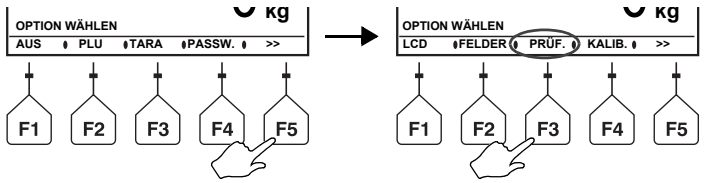
1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen



2. Drücken Sie zuerst ***F5***, bis die Option **PRÜF.** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste für die Auswahl.

Beispiel

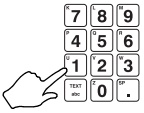


3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

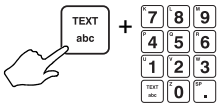
- ***UNTER***. UNTER-Text ändern.
- ***ÜBER***. ÜBER-Text ändern.
- ***AKZEPT***. AKZEPT-Text ändern.

- ***RESET***. Alle Prüfwägetexte auf die Standardwerte zurücksetzen.

Verwenden Sie das Tastenfeld, um Text oder Zahlen einzugeben.



= 1 2 3 4 5 .....



= A B C D .....

Hinweis: *Prüfwägetexte werden nur gedruckt, wenn die „UNTER“-, „ÜBER“- und „AKZEPT“-Prüfwägetexte für die Druckfunktion konfiguriert wurden.*

7.14 KALIB. – Kalibrierungsbericht

Im Kalibrierungsbericht werden Kalibrierungs- und Setupinformationen für jede Waage, die mit dem Wägeterminal verbunden ist, aufgelistet.

Um den Kalibrierungsbericht auszudrucken oder anzuzeigen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.
2. Drücken Sie ***F3***, bis die Option **KALIB.** angezeigt wird, und drücken Sie dann die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.
3. Drücken Sie entweder:
   F1 – Bericht drucken
   F2 – Bericht im Display anzeigen
4. Drücken Sie ***ENTER***, wenn Sie fertig sind.

```
SICHERHTSBER. KALIB


WAAGE 1 SETUP

WAAGE 1              : ************
Einheiten            :
   kg
EINHEITEN KG/LB      :
   NEIN
TEILUNGSWERTE        :
   2
POSITION DEZIMALPNKT :
   1234,567
KAPAZITÄT            :
      5,000 kg
STABILES GEWICHT     :
     10
STABIL GEWICHTSBERCH :
      1
FIR FILTER           :
      2

LINEARIS. AKTIVIEREN :
NULLPUNKTSIGNAL      : ************
KALIBRIERT           :
   10:37 AM
   18-02-04
SERVICETECHNIKER     :

GRÖSSTES GEWICHT     :
      1,640 kg
STATTGEFUNDEN        :
   12.25 PM
   18-02-04


ALLGEMEIN

SERIENNUMMER         :

ZEIT TERMINAL EIN    :
24STD
```

7.15 POSTEN – Transaktionsprotokoll

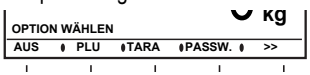
Dies gilt nur für Wägeterminals mit eingebauter erweiterter Speicherkarte und aktivierter Transaktionsprotokollanwendung. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

Das Transaktionsprotokoll zeichnet Details jedes Wägevorgangs oder Summenpostens auf, der am Wägeterminal stattfindet.

Um das Transaktionsprotokoll auszudrucken oder anzuzeigen:

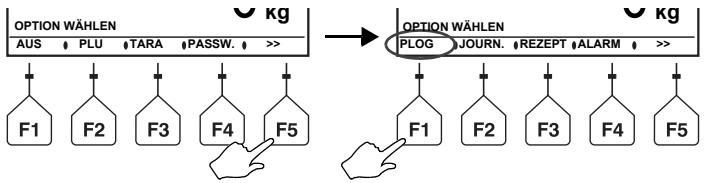
1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen



2. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **PLOG** angezeigt wird, und drücken Sie dann die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

Beispiel



Um das Transaktionsprotokoll zu löschen:

1. Stellen Sie sicher, dass Sie im Menü „Transaktionsprotokoll“ sind.
2. Drücken Sie **F1 – LÖSCHEN**.
3. Sie können alle ausgeführten Posten folgender Zeiträume löschen:

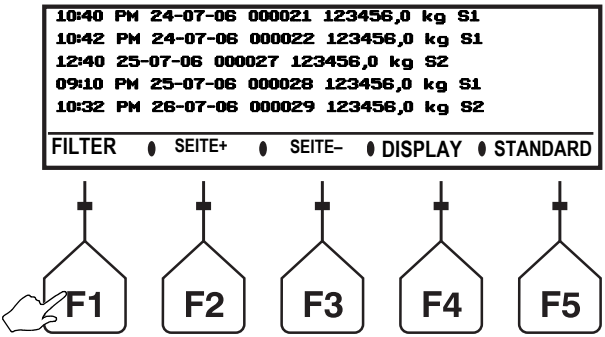
- der letzten drei Monate durch Drücken der Taste **F1**
- der letzten sechs Monate durch Drücken der Taste **F2**
- des letzten Jahres durch Drücken der Taste **F3**.

Um den Transaktionsbericht anzuzeigen:

1. Stellen Sie sicher, dass Sie im Menü „Transaktionsprotokoll“ sind.
2. Drücken Sie **F2 – BERCHT**.
3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- **FILTER** = Einen Filter anlegen (siehe unten).
- **SEITE+** = Nächste Seite anzeigen.
- **SEITE-** = Vorherige Seite anzeigen.
- **DISPLAY =** Art und Weise der Informationsanzeige ändern.
- **STANDARD** = Zur Standardanzeige mit allen Posten zurückkehren.

Beispiel:



Um Posten zu filtern:

1. Stellen Sie sicher, dass Sie im Menü „Bericht“ sind.
2. Drücken Sie **F1 – FILTER**.
3. Verwenden Sie die Tastatur, um den gewünschten Wert einzugeben:

- Drücken Sie [1] **– START LAUFNR.**, um Posten ab der über die Tastatur eingegeben Laufnummer anzuzeigen.

- Drücken Sie 2 **– END LAUFNR.**, um Posten ab der über die Tastatur eingegebenen Laufnummer nicht mehr anzuzeigen.
- Drücken Sie 3 **- START ZEIT&DATUM**, um Posten ab dem über die Tastatur eingegebenen Datum anzuzeigen.
- Drücken Sie 4 **– ENDE ZEIT&DATUM**, um die Posten ab dem über die Tastatur eingegebenen Datum nicht mehr anzuzeigen.
- Drücken Sie 5 **– WAAGE AUSWAHL**, um die Posten der gewünschten Wage anzuzeigen, die Sie vorher über die ***F***-Taste gewählt haben.

4. Wenn Sie die gewünschten Werte eingegeben haben, drücken Sie **F5 – SUCHEN**, um die Posten anzuzeigen, die zu von Ihnen angelegten Filter passen.

5. Drücken Sie **F5 – STANDARD**, um zur filterlosen Anzeige der Posten zurückzukehren.

Um die Art und Weise der Informationsanzeige zu ändern:

1. Drücken Sie **F4 – ANZEIGE**, um Laufnummer, Nettogewicht, SA Tara, PT Tara und Einheiten anzuzeigen.

2. Drücken Sie **F4 – ANZEIGE** erneut, um zur Standardanzeige Uhr, Datum, Laufnummer, Nettogewicht, Waagen-ID zurückzukehren.

7.16 DATEN – Kfz-Daten

Trifft nur für Wägeterminals zu, bei denen die Kfz-Anwendung (Wägebrücke) aktiviert ist. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

Das Wägeterminal verfügt über eine Datenbank mit Informationen/Datensätzen, die sich auf die WAGEN-Anwendung beziehen.

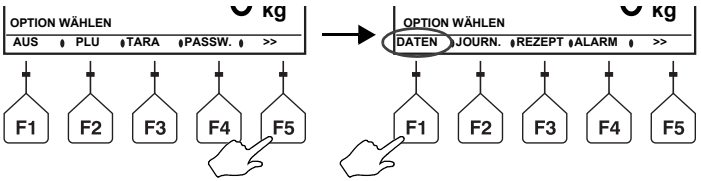
Mit dieser Option können Sie die WAGEN-Daten anzeigen und ändern.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie zuerst ***F5***, bis die Option **DATEN** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste für die Auswahl.

Beispiel



3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- **PLU**. PLUs erstellen / ändern (siehe Seite 165).
- **FAHRZEUG**. Fahrzeugdaten anzeigen/ändern.
- **SPEDITEUR**. Spediteurdaten anzeigen/ändern.
- **LFRNT.** Lieferantendaten anzeigen/ändern.
- **KUNDE**. Kundendaten anzeigen/ändern.
- **LOG**. Spediteurposten anzeigen.
  (Dieser Menüpunkt ist leer, wenn bereits Berichte gedruckt wurden, siehe Seite 129.)

FAHRZEUG – Fahrzeugdaten

Hierbei handelt es sich um Fahrzeugdaten, die vom Wägeterminal gespeichert wurden.

- ***DRUCK***. Fahrzeugdaten über einen angeschlossenen Drucker drücken.
  Wählen Sie entweder:
  BENUTZT. Zurzeit benutzte Fahrzeuge.
  TARIER. Fahrzeuge mit gespeichertem Gewichtsdatensatz.
- ***LÖSCHEN***. Ausgewählte Fahrzeugdaten löschen, einschl. 1. Gewicht, falls eingegeben.
  Wählen Sie entweder:
  1 KFZ. Wählen Sie ein zu löschendes Fahrzeug.
  ALLE. Alle Fahrzeugdaten löschen.
- **VERSCH**. TEXT bearbeiten, der als System-Aufforderung erscheinen soll, um den Bediener zur Eingabe des Fahrzeugkennzeichens aufzufordern.
- ***WÄHLEN***. Fahrzeugdaten anzeigen/ändern.
  Wählen Sie das erforderliche Fahrzeug, dann:
  ÄNDERN. Fahrzeugkennzeichen ändern.
  LÖSCHEN. Fahrzeug löschen.
  DRUCK. Fahrzeugdaten drucken.
  LÖSCHEN. Fahrzeugsummen löschen.

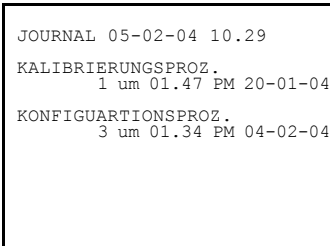
Siehe auch…

- Fahrzeuganwendung, siehe *WAGEN – Wägebrücke auf Seite 100*.
- Wägebrückenberichte, *BERCHT – Wägebrückenberichte auf Seite 129*.

7.17 JOURN. – Journallog

Im Journallog werden Details zu jeder Kalibrierungs- oder Konfigurationsänderung am Wägeterminal aufgezeichnet. Das Log kann von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service verwendet werden, um Serviceänderungen am Wägeterminal zu beobachten.

Um das Journallog auszudrucken oder anzuzeigen:



1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.
2. Drücken Sie ***F3***, bis die Option **JOURN.** angezeigt wird, und drücken Sie dann die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.
3. Drücken Sie entweder:
   F1 – An COM 1 drucken.
   F2 – Bericht im Display anzeigen.
4. Drücken Sie ***ENTER***, wenn Sie fertig sind.

7.18 CHARGEN-Informationen

Chargeninformationen werden nach jeder Rezeptfolge angezeigt.

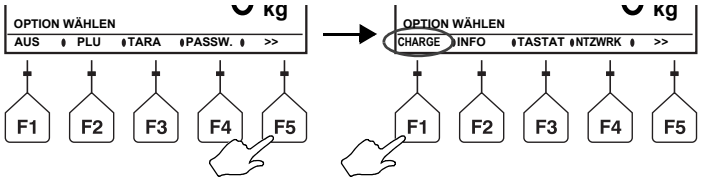
CHARGE ein- oder ausschalten.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie zuerst ***F5***, bis die Option **CHARGE** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste für die Auswahl.

Beispiel



3. Wählen Sie entweder:
   F1 – **NEIN** – Chargeninformationen werden deaktiviert.
   F2 – **JA** – Chargeninformationen werden aktiviert.

4. Drücken Sie ENTER, wenn Sie fertig sind.

7.19 INFO – Informationszeile

Die Informationszeile erscheint unter der Gewichtsanzeige und liefert dem Bediener Angaben über den Wägeterimal-Status (z.B. die Nummer einer aktiven PLU).

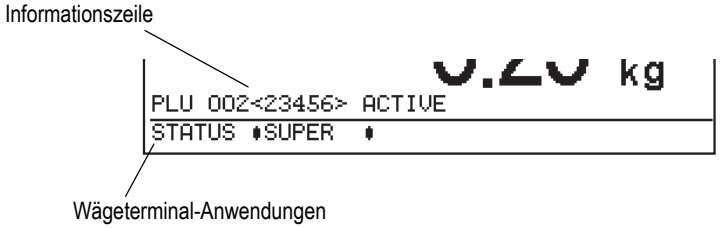


Abbildung 7.1 Typische Informationszeile

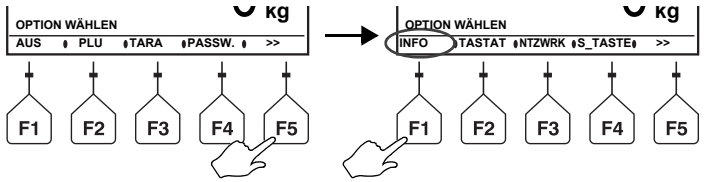
Um Informationen ein- oder auszuschalten:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie zuerst ***F5***, bis die Option **INFO** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste für die Auswahl.

Beispiel



3. Wählen Sie entweder:
   F1 – **NEIN** – Informationszeile ist ausgeschaltet.
   F2 – **JA** – Informationszeile ist eingeschaltet.
4. Drücken Sie ***ENTER***, wenn Sie fertig sind.

7.20 TASTAT – Tasten ein-/ausschalten

Sie können jede der folgenden Funktionstasten ein-/ausschalten. Um den Status der Tasten zu überprüfen, drucken Sie die Konfigurationseinstellungen des Leiter-Modes (siehe Seite 128)..

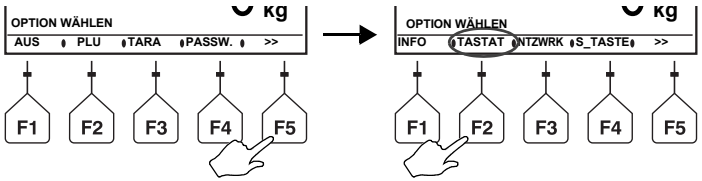
Um Tasten ein-/auszuschalten:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie zuerst ***F5***, bis die Option **TASTAT.** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste für die Auswahl.

Beispiel



3. Drücken Sie ***F1*** und ***F2***, um die erforderliche Taste zu wählen.

4. Wählen Sie entweder:
F3 – die angezeigte Taste DEAKTIVIEREN.
F4 – die angezeigte Taste AKTIVIEREN.

5. Drücken Sie ***ENTER***, wenn Sie fertig sind.

7.21 NETZWERK – Netzwerkdetails

Ihr Wägeterminal kann mit einem Ethernet-Netzwerk verbunden werden. Dies wird gewöhnlich vom Servicepersonal benutzt für:

- externe Konfiguration des Wägeterminals
- Verbindung eines PCs für Servicesetup, Softwareupdates und Backup-/Wiederherstellungsvorgänge

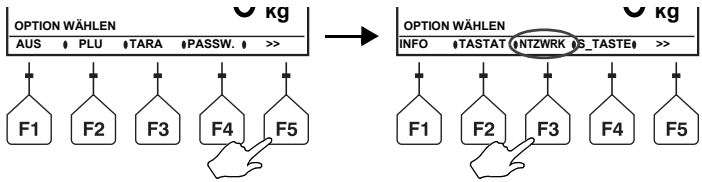
Um die Option NTZWRK aufzurufen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie zuerst ***F5***, bis die Option **NTZWRK** angezeigt wird, und drücken Sie dann die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

Beispiel



3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- ***IP***. Stellen Sie die Ix-Adresse ein.
- ***SUBNET***. Stellen Sie die Subnet-Maske ein.
- ***GATE***. Stellen Sie die Gateway-Adresse ein.
- **ANLAGE**. Dem Wägeterminal einen „Anlagennamen“ geben.
- **HOSTNM**. Den Namen des Wägeterminals einstellen. (alphanumerisches Feld)

IP-Adresse/Subnet-Maske

Das Wägeterminal kommuniziert in einem Ethernet-Netzwerk über ein TCP/IP-Protokoll.

Das TCP/IP-Protokoll verwendet eine **IP-Adresse** und eine **Subnet-Maske**, um Datenpakete korrekt zu adressieren.

IP-Adressen-Hinweise:

Die IP-Adresse wird dazu verwendet, die Quelle und das Ziel der Datenpakete zu identifizieren. Jede Waage im Netzwerk muss daher über eine eindeutige IP-Adresse verfügen.

Die IP-Adresse der Waage besteht aus zwei Teilen:

- **Netzwerkadresse**. Dies ist die Gleiche für alle Geräte im Netzwerk.
- **Geräte-Adresse** Diese unterscheidet sich von allen anderen Geräten im Netzwerk.

Subnet-Masken-Hinweise:

Die Subnet-Maske definiert, wie die IP-Adresse in ihre Netzwerk- und Geräteteile unterteilt wird.

Beispiele:

Die folgende Tabelle zeigt wie die Adresse 88.1.1.7 abhängig von der Subnet-Maske verwendet wird.

Subnet-Maske	255.0.0.0	255.255.0.0	255.255.255.0
Netzwerkadresse	**88**.0.0.0	**88**.**1**.0.0	**88**.**1**.**1**.0
Geräte-Adresse	88.1.**1.7**	88.1.**1.7**	88.1.1.7

Gateway IP-Adresse

Mit einem Gateway können zwei Geräte mit verschiedenen Netzwerkadressen überbrückt werden.

Die hier eingestellte Adresse ist die des Gateways, so wie sie im lokalen Netzwerk erscheint.

Anlagenname des Wägeterminals

Sie können einen einzigartigen ANLAGEN-Namen für das Wägeterminal sowie seine IP-Adresse hinzufügen. Jeder Anlagenname kann aus bis zu 12 Zeichen bestehen. Wenn das Wägeterminal ein Netzwerkscanpaket von Etools erhält, antwortet es mit seinem Anlagennamen und seiner IP-Adresse.

1. Stellen Sie sicher, dass Sie in der Option NTZWRK sind.
2. Drücken Sie F4 – ANLAGE.
3. Geben Sie die erforderliche Anlagen-ID ein.

7.22 S_TASTE – Externe Tastaturemulation

Trifft nur zu, wenn Ihr Wägeterminal für externe Tastaturemulation über einen seriellen (COM)-Port konfiguriert wurde. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

Ein an einem seriellen Port angeschlossener Computer oder anderes geeignetes angeschlossenes Gerät kann an Stelle der wägeterminaleigenen Tastatur für bestimmte Tastenfunktionen am Wägeterminal verwendet werden.

Zutreffende Tasten

Folgende Tastenfunktionen können für den externen Betrieb eingestellt werden:

Tara-Taste

Select-Taste

Zero-Taste

Print-Taste

Units-Taste

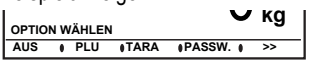
Tasten konfigurieren

Die Tastenbetätigung wird mit ASCII-Codes emuliert. Wenn das Wägeterminal die passenden ASCII-Codes am seriellen Port empfängt, wird die entsprechende Tastenfunktion ausgeführt.

Um serielle Tasten zu konfigurieren:

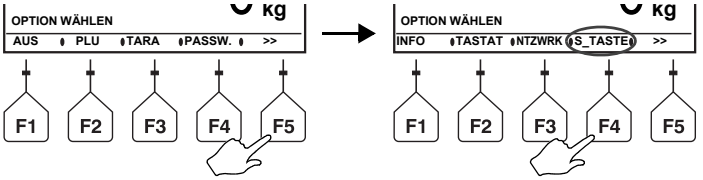
1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Menü ÄNDERN befindet, siehe Seite 130.

Beispielanzeigen



2. Drücken Sie zuerst ***F5***, bis die Option **S_TASTE** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste für die Auswahl.

Beispiel



3. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- ***TARA***. Stellen Sie den TARA ASCII-Code ein.
- ***WÄHLEN***. Stellen Sie den B/N ASCII-Code ein.
- ***NULL***. Stellen Sie den NULL ASCII-Code ein.
- ***DRUCK***. Stellen Sie den DRUCK ASCII-Code ein.
- ***EINHEITEN***. Stellen Sie den EINHEITEN ASCII-Code ein.

4. Drücken Sie ***F1*** (**JA**), um den Code für die Emulation der Tasten-Betätigungen zu ändern.

5. Geben Sie den ASCII-Code ein, der zur Emulation der gewählten Taste erforderlich ist.

Taste	ASCII-Code
TARA	084
WÄHLEN	083
NULL	090
DRUCK	080
EINHEITEN	085

7.23 BEL. NR – Chargen-Belegnummer

Es gibt die Funktion zum Zurücksetzen des Zählers der Postennummer und der Chargen-Belegnummer (BEL. NR). Damit können Sie die Belegnummer auf einen gewünschten Wert einstellen.

7.24 ZÄHLER – Zurücksetzbarer Zähler

Wenn diese Funktion aktiviert ist, lässt das Menü zu, dass der Bediener den zurücksetzbaren Zählerwert einstellt.

- Der **Nicht zurücksetzbare Zähler** gibt die letzte Zählung an.
- **Punkt zurücksetzen** ist der Punkt, an dem Sie den Zähler zurücksetzen.
- **Zähler zurücksetzen** ist die neue Einstellung für den Zähler (d.h. 1) nach dem Zurücksetzen des Zählers.

7.25 EINSCH – Einschaltmodus

Die Einschaltfunktion (EINSCH.) befindet sich im Einschaltmenü. Wenn Sie das Einschaltmenü aufrufen, müssen Sie dem System mit JA oder NEIN bestätigen, ob Sie die Anwendung wiederherstellen oder hochfahren möchten.

Wenn Sie die Option NEIN wählen, fährt das System das nächste Mal hoch, wenn Sie es in der Hauptsystemanzeige verwenden.

Wenn Sie die Option JA wählen, fährt das System automatisch das nächste Mal in der gleichen Anwendung hoch, die beim letzten Ausschalten des Wägeterminals in Verwendung war.

7.26 ZYLF – Zylinder-Füllung

Im Zylinder-Füllungsmode (CYLF) sind zwei Textfelder namens BUTAN oder PROPAN verfügbar. Sie können in diese Felder Text eingeben, um alternative Informationen statt Butan oder Propan als Gaszylinder-Füllungen auszudrucken.

So können Sie z.B. „CO2“ statt „BUTAN“ oder „STICKSTOFF“ statt „PROPAN“ ausdrucken.

Die Felder sind nach dem Gas benannt, das das Wägeterminal ausdruckt.

8 LEITER-PLU-MODE

Trifft nur für Wägeterminals mit aktivierten PLUs zu. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

8.1 LEITER-PLU-MODE aufrufen

PLUs (Product Look-Up) werden dazu verwendet, Informationen über ein bestimmtes Produkt zu speichern.

Mit dem LEITER-PLU-MODE können Sie jede PLU für ein bestimmtes Produkt oder einen bestimmten Vorgang konfigurieren. Es können folgende Informationen gespeichert werden:

- Einheiten
- Taren
- Anwendungsspezifische Informationen

um festzulegen, wie das Produkt gewogen werden soll.

Jedes Mal, wenn ein Produkt gewogen wird, kann der Bediener die PLU abrufen, um das Wägeterminal mit den entsprechenden Informationen einzustellen.

PLUs werden im LEITER-PLU-MODE konfiguriert.

Um den LEITER-PLU-MODE aufzurufen:

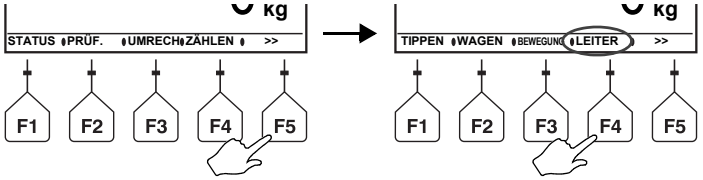
1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

Beispielanzeigen

2. Stellen Sie sicher, dass im Display null angezeigt wird. (Drücken Sie die Taste ***ZERO*** (Null), falls nötig.)

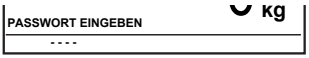
3. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **LEITER** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

Beispiel



4. Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie das nötige Passwort ein.

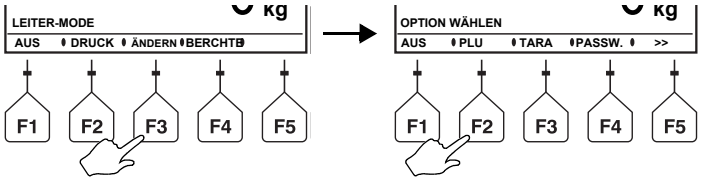
Standard-Leiterpasswort



5. Drücken Sie ***F3***, um das Menü **ÄNDERN** zu wählen.

6. Drücken Sie ***F2*** **(PLU)**, um den LEITER- PLU-MODE aufzurufen.

Beispiel



7. Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- **ÄNDERN**. Eine PLU anlegen/ändern.
- **DRUCK**. PLU-Details drucken.
- **LÖSCHEN**. Eine PLU löschen.
- **VERSCH**. Menü-Titel ändern.

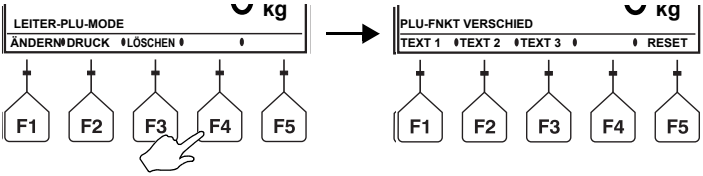
8.1.1 Menü-Titel ändern

Über die Funktion **VERSCH.** können:

- Titel im PLU-Menü geändert werden
- neue Titel auf die ursprünglichen Einstellungen zurückgestellt werden

Die neuen Titel werden angezeigt, wenn eine PLU angelegt oder bearbeitet wird, und können jederzeit auf die ursprünglichen Titel zurückgestellt werden.

Beispiel



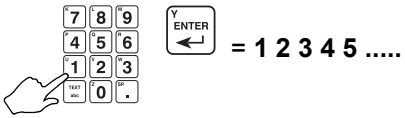
Drücken Sie ***F1***, um ***TEXT 1*** TEIL-NUMMER zu ändern.

Drücken Sie ***F2***, um ***TEXT 2*** – BESCHREIBUNG zu ändern.

Drücken Sie ***F3***, um ***TEXT 3*** zu – BEDIENER-TEXT zu ändern.

Drücken Sie ***F5***, um ein ***RESET*** durchzuführen und die Titel auf die Original-Titel zurückzustellen.

Verwenden Sie das Tastenfeld, um Text oder Zahlen einzugeben. Drücken Sie ***ENTER***, wenn Sie fertig sind.



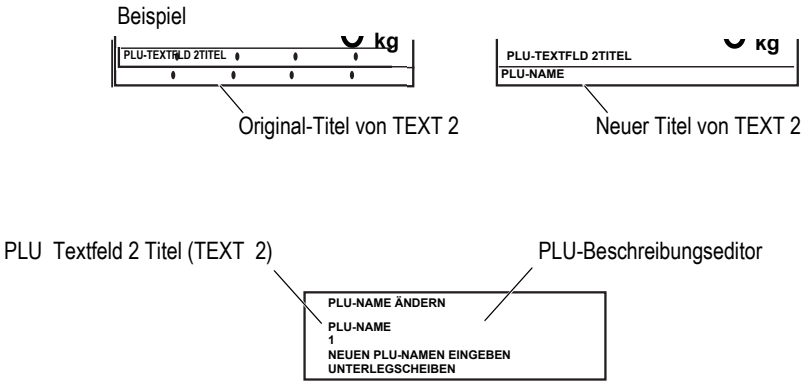
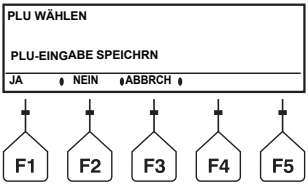


Abbildung 8.1 Menü-Titel ändern

8.2 LEITER-PLU-MODE verlassen

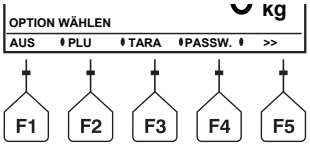
Beim Verlassen des PLU-Editors haben Sie die Möglichkeit, alle Änderungen zu speichern.

1. Drücken Sie ***ESC***.

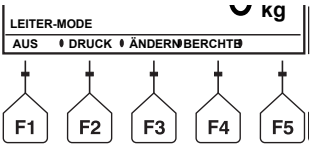


2. Drücken Sie:
F1, um Änderungen zu speichern
F2, um Änderungen zu ignorieren
F3, um im PLU-Mode zu bleiben

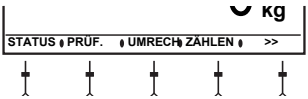
3. Drücken Sie ***ESC***, um zum Menü ÄNDERN zurückzukehren.



4. Drücken Sie ***F1***, um zum LEITERMODE zurückzukehren.



5. Drücken Sie ***F1***, um zum Bedienermode zurückzukehren.



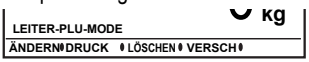
8.3 PLUs anlegen/ändern

Das Wägeterminal kann mindestens 100 PLUs speichern und diese Zahl kann während der Installation auf maximal 900 PLUs erhöht werden.

Um eine PLU anzulegen / zu ändern:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im LEITER-PLU-MODE befindet (siehe Seite 165).

Beispielanzeigen

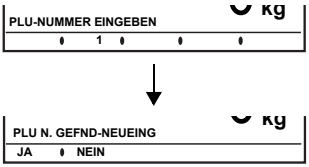


2. Drücken Sie ***F1***, um die Option **ÄNDERN** zu wählen.

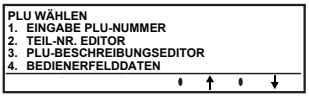
ENTWEDER

3a). Neue PLU

Geben Sie die Nummer der PLU ein, die erstellt werden soll (Bereich 1 – 999).



Drücken Sie ***F1***, um **JA** zu wählen.

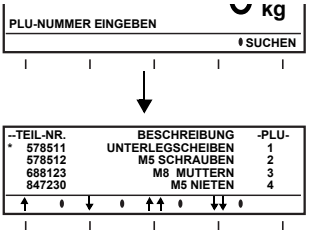


ODER

3b). Bestehende PLU

Drücken Sie ***F5***, um durch die Liste vorhandener PLUs zu blättern.

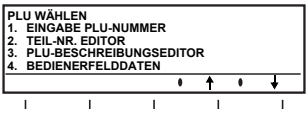
Verwenden Sie die ***F***-Taste, um zu suchen, und drücken Sie dann ***ENTER***, um die hervorgehobene PLU zu wählen.



4. Konfigurieren Sie die PLU-Optionen (siehe Seite 171).

8.4 PLU-Konfigurationsoptionen

- Verwenden Sie das Zahlenfeld, um eine der angezeigten Optionen auszuwählen.



- Drücken Sie ***F4*** und ***F5***, um weitere Optionen anzuzeigen.

LEITER-PLU-MODE

ÄNDERN DRUCK LÖSCHEN VERSCH

F1 Seite 166 Seite 166 Seite 167

PLU ÄNDERN Optionen	**SETUP – Einstellungen**	
EINGABE PLU-NUMMER Seite 174	PLU-Indexnummer ändern	
TEIL-NR. EDITOR Seite 174	Teil-Nummerstellen eingeben	
PLU-BESCHREIBUNGSEDITOR Seite 174	PLU-Beschreibung eingeben	
BEDIENERFELDDATEN Seite 174	Text für Bedieneraufforderung	*Nur wenn Bedienerfelder konfiguriert wurden.*
PLU Seite 175	kg lb	*Nur wenn alternative Einheiten konfiguriert wurden.*
PLU-WAAGE Seite 175	WAAGE 1 WAAGE 2	*Nur wenn eine zweite Waage konfiguriert wurde.*
PLU-PROGRAM Seite 175	KEINE OPTION ZÄHLOPTION PRÜFWÄGEN PACK.-PLU ZYLINDER-FÜLLUNG REZEPT	*Nur wenn Anwendungen konfiguriert wurden.*
UMRECHNUNGSFAKTOR Seite 178	UMRECH.FAKTOR LÖSCH UMRECH.FAKTOR WÄHLEN FAKTOREINHT EINGB	*Nur wenn ein Umrechnungsfaktor konfiguriert wurde.*

LEITER-PLU-MODE (weiter)

PLU ÄNDERN Optionen	SETUP – Einstellungen	
Produktliste Seite 178	DEAKTIVIEREN / AKTIVIEREN	*Nur wenn eine Produktliste konfiguriert wurde.*
PLU-ZÄHLPROGRAMM WÄHLEN Seite 176	ZÄHLPROGR LÖSCHEN PROBENUMF ZÄHLG STÜCKGEW. – ZÄHLG ZIELMENGE WÄHLEN ZÄHLMODE STÜCKGEW ABLEITEN	*Nur verfügbar, wenn der PLU-Typ auf Zählen eingestellt ist.*
PRÜFWÄGEPROGRAMM Seite 177	PRÜFWÄGEN LÖSCH. LO AKZ-WERT EINGB HI AKZEPTWRT EINGB ZIEL LO TOL HI TOL	*Nur wenn die Prüfwägefunktion für Grenzen konfiguriert wurde.* *Nur wenn die Prüfwägefunktion für ein tolerierbares Gewicht unter und über dem Zielgewicht konfiguriert wurde.*
PACKPROGRAMM SETUP Seite 178	EBENEN AUS DATEN PRÜF. ZÄHLEN REZEPT	*Nur wenn der Verpackungslauf konfiguriert wurde.*
TARA-SPEICHER-NR. Seite 180	TARA AUSSCHALTEN GESP.TARAINDEX WÄHL. TARAWERT EINSTELLN	*Nur wenn eine PLU-Tara konfiguriert wurde.*
PLU-SUMMEN ÄNDERN Seite 185	PLU-ZW.SUMM ÄNDERN PLU-ZW.SUMZÄHL.ÄND GES.SUM. TEXT EINGB GES.SUM.ZÄHLER ÄND BESTANDSGRÖSSE SCHMUTZ-SUMME	*Nur wenn PLU-Summen konfiguriert wurden.*
ZYLF PARAMETER EING Seite 186	ZYL.FÜLLWERTE TARA-BEREICH EINHT TARA-BEREICHE MAX NEG NETTOGEW DOSIERUNGSZEIT SCHNELLE TARAEINGABE ANZ TARASTELLEN GROSSE TARAANZEIGE	*Nur wenn die Zylinder-Füllung konfiguriert wurde.*

Hinweis: *Die folgenden Optionen müssen immer konfiguriert werden:*
PLU EINHEITEN. Für Wägeterminals mit mehr als einer Gewichtsmaßeinheit. PLU WAAGE. Für Wägeterminals mit mehr als einer verbundenen Waage.

EINGABE PLU-NUMMER

- **PLU-NUMMER** (1-999). Geben Sie eine Nummer ein, mit der der Bediener die PLU abrufen kann.

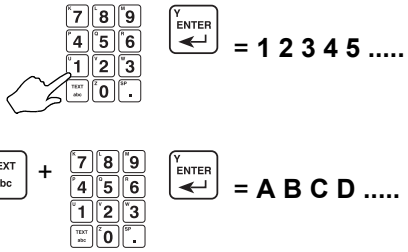
ERSATZTEIL-NR EDITOR

- **TEIL-NUMMER** (20-stellige Nummer). Geben Sie eine Teil-Nummer für das Produkt ein, mit der der Bediener die PLU abrufen kann.

PLU-BESCHREIBUNGSEDITOR

Geben Sie eine Produktbeschreibung für die PLU ein (bis zu 20 Zeichen).

- Verwenden Sie das Tastenfeld, um Text oder Zahlen einzugeben.



BEDIENERFELDDATEN

(Nur für Wägeterminals mit konfigurierten Bedienerfeldern.)

Bedienerfelder bieten zusätzliche Informationen auf dem Ausdruck, indem der Bediener zur Eingabe von weiteren Informationen aufgefordert wird. Der Bediener muss die Informationen vor dem Drucken eingeben. Geben Sie den Text für die Aufforderung ein.

PLU EINHEITEN

(Nur für Terminals mit mehr als einer Gewichtsmaßeinheit.)

- Wählen Sie die Gewichtsmaßeinheit, die für dieses Produkt verwendet werden soll.

PLU-WAAGE

(Nur für Wägeterminals mit mehr als einer verbundenen Waage.)

- Geben Sie an, welche Waage von der PLU benutzt wird.

PLU-PROGRAM

Stellen Sie ein, dass die PLU nur mit einem bestimmten Wägemode arbeitet.

Wenn die PLU abgerufen wird, kehrt das Wägeterminal in den entsprechenden Wägemode zurück.

- **KEINE OPTION**. Die PLU hat keinen Standardbetriebsmode.
- **ZÄHLOPTION**. Die PLU ist für einen Standardzählvorgang konfiguriert. (Siehe Seite 81 für weitere Zähloptionen.)
- **PRÜFWÄGEN**. Die PLU wird im Prüfwägemode betrieben. (Siehe Seite 43 für weitere Prüfwägeoptionen.)
- **PACKING PLU.** Die PLU verwendet einen einfachen Verpackungslauf. (Siehe für weitere Verpackungsoptionen.)
- **ZYL FÜLL.** Die PLU wird im Gas-Abfüllungs-Mode oder im Gas-Prüfwäge-Mode betrieben, siehe Seite 186.
- **REZEPT.** Die PLU ruft ein Rezept auf, siehe Seite 180.

UMRECHNUNGSFAKTOR

Weisen Sie dem Nettogewicht auf der Waage einen Umrechnungsfaktor zu. Rechnen Sie z.B. das Gewicht von kg/lb auf eine andere Maßeinheit (z.B. Liter) um, und rufen Sie die neue Maßeinheit ab und drucken Sie sie aus.

Weitere Informationen zum Umrechnungs-Mode, siehe: Seite 49.

Produktliste

Stellen Sie die Parameter für die Produktlistenoption ein.

- **DEAKTIVIEREN**. Die PLU funktioniert nicht mit der Produktlistenoption.
- **AKTIVIEREN**. Die PLU funktioniert mit der Produktlistenoption.

(Siehe *LISTE – Produktliste auf Seite 52*.)

PLU-ZÄHLPROGRAMM WÄHLEN

Nur wenn PLU-PROGRAM auf ZÄHLEN eingestellt ist (Seite 175).

Bietet voreingestellte Bedingungen für eine Zähl-PLU.

Weitere Informationen zu Zählvorgängen, siehe Seite 81.

- **ZÄHLPROGR LÖSCHEN**. Diese PLU wird im Zählmode nicht mehr funktionieren.
- **PROBENUMF – ZÄHLG**. Wenn die PLU verwendet wird, muss der Bediener eine Probe mit einem Stapel des Produkts erstellen, um das Stückgewicht abzuleiten.

  PROBENUMFANG. Geben Sie die Artikel-Anzahl ein, mit der der Bediener die Probe erstellen soll.

- **STÜCKGEW. – ZÄHLG**. Geben Sie das Stückgewicht für das gezählte Produkt ein.
  Bei Aufruf der PLU wird die Probenermittlungsoption deaktiviert.
- **ZIELMENGE WÄHLEN**. Stellen Sie die Zielmenge für die Produktzählung ein.

- **ZÄHLMODE**. Stellen Sie den Standardzählmode für die PLU ein.

  MENGE. Die PLU wird im MENGEN-Zählmode betrieben.

  NACHLF. Die PLU wird im NACHLAUF-Zählmode betrieben.

- **STÜCKGEW ABLEITEN**. Erstellen Sie eine Probe des Produkts, um ein Stückgewicht abzuleiten.

  + oder – PROBEN. Legen Sie die Probenmenge auf die Waage.
  Die Probe muss entweder 10, 20 oder 50 Artikel umfassen.

  PROBENUMFANG WÄHLEN. Geben Sie die verwendete Probengröße ein ODER wählen Sie mit den ***F***-Tasten die angezeigten Größen.

PLU-PRÜFWÄGEPROGRAMM

Nur wenn PLU-PROGRAM auf PRÜFWÄGEN eingestellt ist (Seite 175).

Bietet PLU-Optionen zur Anwendung im Prüfwägemode.

Weitere Informationen zu Prüfwägevorgängen, siehe Seite 43.

- **PRÜFWÄGEN LÖSCHEN**. Diese PLU funktioniert im Prüfwägemode nicht mehr.

GRENZ- ODER TOLERANZ-WERTE

Die zur Verfügung stehenden Optionen sind davon abhängig, wie Ihr Wägeterminal bei der Installation konfiguriert wurde.

Verwenden Sie eine der folgenden Methoden, um den Prüfwägebereich einzustellen:

- **HI AKZEPTWRT EINGB und LO AKZ-WERT EINGB**. Geben Sie das maximale und Mindestzielgewicht ein. Nehmen Sie eine Probe des Zielgewichts.

ODER

- **ZIEL EINSTELLEN und HI und LO TOL**. Geben Sie ein Zielgewicht ein oder nehmen Sie eine Probe davon und geben Sie einen akzeptablen oberen und unteren Toleranzwert ein.

PACKPROGRAMM SETUP

Stellen Sie Parameter, einschließlich für Prüfwägen und Zählen, zur Verwendung im Verpackungslauf ein.

- **EBENEN.** Wählen Sie Ebene 1 bis 3. Sie können dann die folgenden Parameter für die ausgewählte Ebene einstellen:

  DIESE EBENE DEAKTIVIEREN
  Diese Ebene wird vom Verpackungslauf ignoriert.

  KARTON-GRÖSSE EINST.
  Die für diese Ebene erforderliche Etiketten-Anzahl.

  KARTON-MIN. GEW. EINST.
  Das zulässige Mindestgewicht pro Packung.

- **PACKPROGRMM LÖSCH**. Die PLU funktioniert nicht mit der Verpackungslaufoption.

- **DATEN**. Dieser Punkt bezieht sich auf die Anzahl der Tage, die beim Ausdruck von Datum 1 und 2 hinzugefügt werden sollen.

  DATUMAUSGLEICH 1 EINSTELLEN

  DATUMAUSGLEICH 2 EINSTELLEN

- **PRÜF**. Hier können die Prüfwägeparameter programmiert werden, die ***beim Verpackungslauf verwendet werden sollen***. Die verfügbaren Optionen hängen jeweils von der Wägeterminal-Konfiguration ab. Weitere Informationen zur Prüfwägeanwendung, siehe Seite 43.

Die hier eingegebenen Parameter gelten nur für die PLU, wenn diese im Verpackungslauf verwendet wird.

PLU-PACKPRÜFWÄGEN AUSSCHALTEN
Der Verpackungslauf verwendet kein Prüfwägen.

Wenn das Wägeterminal auf Grenzwerte programmiert wurde:

PLU-PRÜFWÄGE-LO-GRENZE
Bezieht sich auf das minimal zulässige Zielgewicht für jede Packung im Verpackungslauf.

PLU-PRÜFWÄGE-HI-GRENZE
Bezieht sich auf das maximal zulässige Zielgewicht für jede Packung im Verpackungslauf.

Wenn das Wägeterminal auf einen tolerierbaren Gewichtsbereich ober- und unterhalb des Zielgewichts konfiguriert wurde:

PLU-PRÜFWÄGE-LO-TOLERANZ
Bezieht sich auf den für jede Packung im Verpackungslauf zulässigen Toleranzwert unter dem Zielgewicht.
Beispiel: Zielgewicht – 0,5 kg

PLU-PRÜFWÄGE-HI-TOLERANZ
Bezieht sich auf den für jede Packung im Verpackungslauf zulässigen Toleranzwert über dem Zielgewicht.
Beispiel: Zielgewicht + 0,5 kg

PLU-PRÜFWÄGEZIEL
Bezieht sich auf das Zielgewicht des Produkts.

PLU-PRÜFWÄGEN SCHRITTGRÖSSE
Bezieht sich auf den vom Verpackungslauf verwendeten Graduierungswert der Prüfwägebalken.

- **ZÄHLEN**. Hier können die Zähl-Parameter programmiert werden, die ***beim Verpackungslauf verwendet werden sollen***. Weitere Informationen zum Zählen, siehe Seite 81.

PLU-PACKZÄHLEN AUSSCHALTEN
Der Verpackungslauf verwendet keine Zählparameter.

PLU STÜCK-GEWICHT
Bezieht sich auf das Stückgewicht des beim Verpackungslauf verwendeten Produkts.

PLU-ZÄHLZIEL
Bezieht sich auf die Anzahl der Produkte, die beim Verpackungslauf gezählt werden sollen.

PLU REZEPT WÄHLEN

TARA-SPEICHER-NR.

Stellen Sie einen Tara-Wert ein, der mit der PLU betrieben werden kann.

Weitere Informationen zu Taren, siehe *Tara/Nettowiegen auf Seite 26*.

- **TARA AUSSCHALTEN**. Tara nicht verwendet.
- **GESP. TARAIDX WÄHL**. Geben Sie die Nummer der zu verwendenden gespeicherten Tara ein. Siehe auch *TARA – Gespeicherte Taren auf Seite 132*.
- **TARAWERT EINSTELLN**. Geben Sie die erforderliche Tara (Behältergewicht) ein.

SETUP PLU REZEPT UND ALARME

Hinweis: *Nur für erweiterte E12xx.*

Sie können ein Rezept für eine PLU wählen und bis zu fünf Alarmzielgewichte einrichten.

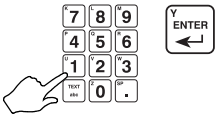
Um PLU REZEPT EINSTELL. aufzurufen:

1. Stellen Sie sicher, dass Sie im **LEITER-PLU-MODE** sind.
2. Drücken Sie **F1 – ÄNDERN**.

Um eine PLU zu wählen:

Die gewünschte PLU kann auf zwei Arten gewählt werden:

- Wenn Sie die ID der PLU kennen, geben Sie die ID der gewünschten PLU ein, um sie über die Tastatur zu bearbeiten, und drücken ENTER.



ODER

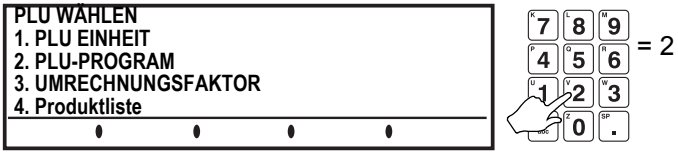
- Wenn Sie die ID der PLU nicht kennen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie **F5 – SUCHEN**.
2. Drücken Sie **F1** und **F2**, um in der Anzeige nach oben und unten zu blättern.
3. Drücken Sie **F3** und **F4**, um die anderen Seiten anzuzeigen.
4. Drücken Sie **ENTER**, sobald die gewünschte PLU hervorgehoben wird.

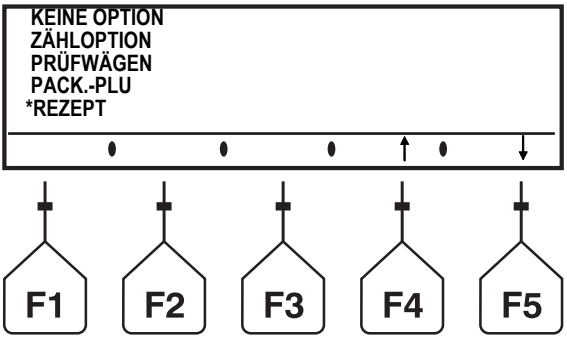
Um PLU-PROGRAM für Rezepte zu konfigurieren:

1. Drücken Sie **F5**, bis die Option **PLU-PROGRAM** angezeigt wird.
2. Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste auf der Tastatur, um **PLU-PROGRAM** zu wählen.

Beispiel:



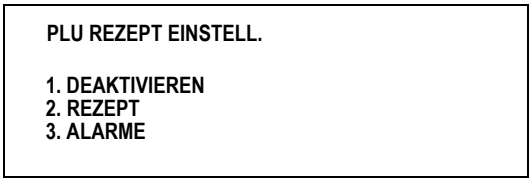
3. Drücken Sie **F4** und **F5**, um vor Option **REZEPT** ein Sternchen zu setzen.



Um PLU REZEPT einzustellen:

1. Drücken Sie **F5**, bis die Option **PLU REZEPT EINSTELL.** angezeigt wird.
2. Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste auf der Tastatur, um **PLU REZEPT EINSTELL.** zu wählen.
3. Drücken Sie **F1 – JA**, um Werte zu ändern.
4. Verwenden Sie die Tastatur, um die gewünschte Option einzugeben:

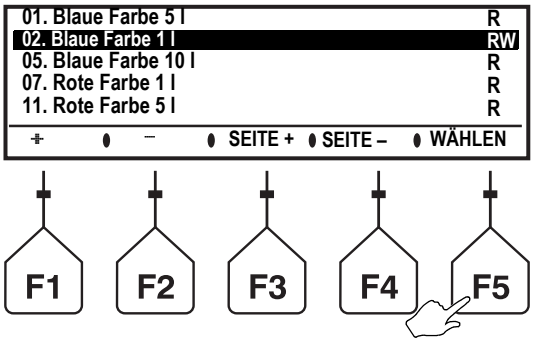
- Drücken Sie 1 **– DEAKTIVIEREN**, um die Funktion auszuschalten.
- Drücken Sie 2 **– REZEPT**, um ein Rezept für die PLU zu wählen.
  (Siehe Seite 183, Um ein Rezept zu wählen.)
- Drücken Sie 3 **– ALARME**, um bis zu fünf Alarmzielgewichte zu wählen.
  (Siehe Seite 183, Um Alarme einzustellen.)



Um ein Rezept zu wählen:

1. Stellen Sie sicher, dass Sie sich in **PLU REZEPT EINSTELL.** befinden.
2. Drücken Sie 2 **– REZEPT**.
3. Drücken Sie **F1 – +** und **F2 – –**, um durch das angezeigte Rezept zu blättern.
4. Drücken Sie **F3 – SEITE +** und **F4 – SEITE –**, um durch die Seiten zu blättern.
5. Sobald das gewünschte Rezept hervorgehoben ist, drücken Sie **F5 – WÄHLEN** zur Auswahl.

Beispiel:



Um Alarme einzustellen:

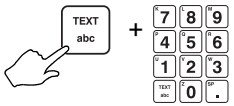
1. Stellen Sie sicher, dass sich das Wägeterminal in **PLU REZEPT EINSTELL.** befindet.

2. Drücken Sie [3] **– ALARME**. Die aktuellen Einstellungen werden angezeigt.

3. Geben Sie über die Tastatur den Buchstaben ein, der mit dem einzustellenden Alarm übereinstimmt.

Beispiel:

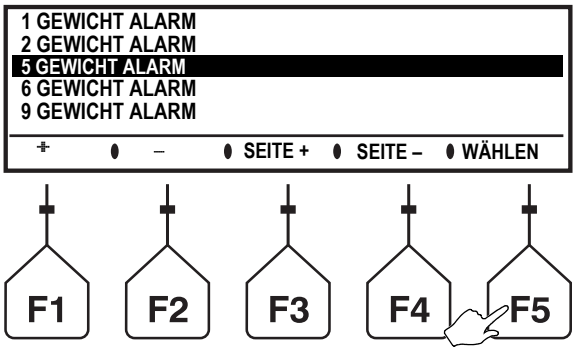
```
PLU REZEPT EINSTELL.

A. ALARM ID 05    2000 kg
B. ALARM ID 01    3000 kg
C. ALARM ID      KEINE
D. ALARM ID      KEINE
E. ALARM ID 02     500 kg
```



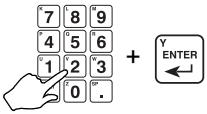
4. Verwenden Sie die ***F***-Taste, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- **F1 – +**. Nach unten blättern.
- **F2 – –**. Nach oben blättern.
- **F3 – SEITE +**. Nächste Seite anzeigen.
- **F4 – SEITE –**. Vorherige Seite anzeigen.
- **F5 – WÄHLEN**. Hervorgehobenen Alarm wählen.

Beispiel:



5. Nachdem Sie einen Alarm gewählt haben, geben Sie über die Tastatur das gewünschte Zielgewicht ein und drücken dann **Enter**.



PLU-SUMMEN EINSTELLEN

Jede PLU verfügt über einen Summenspeicher.

Für jeden ausgeführten Wägevorgang mit einer PLU werden die Summen aktualisiert (gewöhnlich wenn ein Druckvorgang erfolgt).

Mit dieser Option können Sie die PLU-Summen anzeigen/ändern.

- **PLU-ZW.SUMM ÄNDERN**. Das aktuelle Zwischensummengewicht.
- **ZW.SUMMZÄHL ÄNDERN**. Die aktuelle Zwischensummenzählung (nur PLUs zählen).
- **GES.SUM. TEXT EINGB**. Das aktuelle Gesamtsummengewicht.
- **GES.SUM.ZÄHLER ÄND**. Die aktuelle Gesamtsummenzählung (nur PLUs zählen).
- **BESTANDSGRÖSSE**. Normales Wägebrückengewicht des Produkts abzüglich Schmutz.
- **SCHMUTZ-SUMME**. Das Gewicht von Abfall, der weggeworfen wird.

Hinweis: *Die jeweilige Methode des Summen-Vorgangs hängt von der Konfiguration des Wägeterminals ab.*

Weitere Informationen zu Summen, siehe Seite 30.

ZYLF PARAMETER EING

Eine der folgenden Konfigurationen kann von Avery Weigh-Tronix während des Installationsvorgangs am Wägeterminal eingestellt werden:

- Zylinder-Füllung – ein Brennstoff
- Zylinder-Füllung – einstufig, zwei Brennstoffe
- Zylinder-Füllung – zwei Brennstoffe
- Prüfwägen (siehe Seite 43)

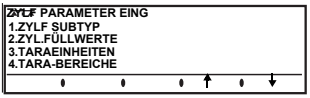
Eine PLU kann entweder zur Steuerung von Zylinder-Füllungen oder zum Prüfwägen von Gas-Zylindern programmiert werden. Die Optionen für die Funktion ZYLF PARAMETER EING sind jeweils abhängig von der Konfiguration des Wägeterminals unterschiedlich.

Hinweis: *Die PLU muss entsprechend der auf dem Display angezeigten Reihenfolge programmiert werden. Vergewissern Sie sich, dass PLU-EINHEITEN und PLU-PROGRAMM ausgewählt wurden, bevor die Füll-Parameter eingestellt werden.*

Hinweis: *WÄHLEN SIE JEDE DER FOLGENDEN OPTIONEN AUS UND FÜHREN SIE DIE ENTSPRECHENDEN EINSTELLUNGEN DURCH, AUCH WENN DIE AUSWAHL NICHT VERÄNDERT WIRD.*

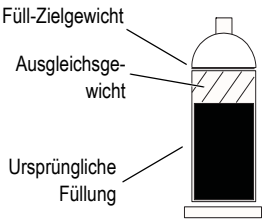
PLU für Zylinder-Füllung

Wählen Sie die gewünschte Funktion über die Zifferntasten aus, und programmieren Sie die PLU wie folgt:



- **ZYLF SUBTYP** (nur mit 2 Brennstoffen)
  Wenn das Wägeterminal ein Füllgerät mit zwei Brennstoffen steuert, kann mit dieser Option das Gas festgelegt werden, das ausgegeben werden soll.

- **ZYL.FÜLLWERTE**
  Die Füllwerte umfassen den Zielwert und den Ausgleichswert. Der Zielwert entspricht dem gesamten Füllgewicht. Der Ausgleichswert entspricht dem Auffüllgewicht. Diese Option ermöglicht dem Wägeterminal, nach der ursprünglichen Füllung eine Impuls- oder langsame Auffüllung des Zylinders auf das gewünschte Füllgewicht durchzuführen.



- **TARAEINHEITEN**
  Für die Tara kann eine andere Einheit, als für den Wiegevorgang programmiert wurde, verwendet werden. Diese Option ist nützlich, wenn Sie mit alten in Dezimal-Pfund kalibrierten Zylindern arbeiten, das Gas allerdings in Kilogramm abgefüllt wird.

- **TARA-BEREICHE**
  Die Eingabe eines Tara-Bereichs stellt sicher, dass Bediener nur eine zulässige Zylinder-Tara für die PLU verwenden, um Über- bzw. Unterfüllungen zu vermeiden. Es handelt sich um eine Sicherheitsfunktion, damit Bediener keine kleinen Zylinder mit einer zu großen Netto-Füllung abfüllen können. Der Tara-Bereich trägt auch dazu bei, falsche Tara-Eingaben, die die Summen-Zählung beeinflussen, zu verhindern. Über die Eingabe von Tara-Grenzwerten wird diese Funktion automatisch aktiviert.

  Geben Sie die minimale Tara für den PLU-Tara-Bereich (NIEDR. TARA-BEREICH) ein. Geben Sie die maximale Tara für den PLU-Tara-Bereich (HOHER TARA-BEREICH) ein. Falls nach diesen Eingaben die Option TARA-BEREICH PRÜF. DEAKT. ausgewählt wird, werden die programmierten Werte gelöscht.

- **MAX NEG NETTOGEW**
  Diese Option dient zur Überprüfung, ob die für neue Zylinder angezeigte Tara dem korrekten Nettogewicht entspricht. Dadurch wird verhindert, dass leere Zylinder mit einer unzulässig hohen Tara befüllt werden. Wenn die markierte Tara zu hoch ist, wird das angezeigte Nettogewicht als negativer Wert angezeigt. Wenn der angezeigte negative Wert höher ist als das in der PLU programmierte maximale negative Nettogewicht, erscheint am Wägeterminal die Meldung: TARA AUSSERHL. BERCH und die Abfüllung wird nicht durchgeführt.

  Geben Sie das negative Nettogewicht als einen positiven Wert, z.B. 1,00 kg, ein. Eine Abfüllung beginnt, wenn das Nettogewicht als –0,99 angezeigt wird, jedoch nicht, wenn es als –1,01 angezeigt wird. Wenn das maximale negative Nettogewicht auf null eingestellt wurde, ist die Funktion deaktiviert.

- **DOSIERUNGSZEIT (0,01 bis 5 Sekunden)**
  Hierbei handelt es sich um die Zeitspanne, für die das Abschalt-Ventil während der letzten Auffüllung des Zylinders nach dem ursprünglichen Füll-Zyklus geöffnet wird. Die optimale Einstellung hängt von Faktoren wie Gas- und Luftdruck ab. Geben Sie die Dosierungszeit in Sekunden als Vielfaches von 10 (z.B. 0,25), bis maximal 5 Sekunden, ein. Wenn die Dosierungszeit auf 0,00 gestellt wird, ist die Option deaktiviert und das Gerät führt keine Puls-Dosierung durch.

- **SCHNELLE TARAEINGABE**
  Am Wägeterminal kann eingestellt werden, dass das Dezimalzeichen und die Endnull automatisch eingegeben werden, wenn der Benutzer die Zylinder-Tara eingibt.

  Beispiel: Tara-Wert 12,30 kg. Tarastellen eingestellt auf 4. Gewichtsanzeige zeigt 2 Dezimalstellen.

  NORMAL – geben Sie die Tara als 12,30 ein.

  SCHNELL – geben Sie die Tara als 1230 ein (Standard-Einstellung).

SEHR SCHNELL – geben Sie die Tara als 123 ein; die Endnull wird vom System automatisch hinzugefügt.

- **ANZ TARASTELLEN (2 bis 5)**
  Sie können die Anzahl der Tarastellen, die vom Bediener bei Gebrauch der PLU eingegeben werden kann, einstellen.

  Beispiel: Tara-Wert 12 kg eingeben. Gewichtsanzeige zeigt keine Dezimalstellen.

  2 – geben Sie die Tara als 12 ein.

  3 – geben Sie die Tara als 012 ein.

  4 – geben Sie die Tara als 0012 ein (Standard-Einstellung)

  5 – geben Sie die Tara als 00012 ein.

- **GROSSE TARAANZEIGE**
  Die Standard-Einstellung für die vom Bediener eingegebene Tara-Anzeige sind große Zeichen. Wenn diese Funktion in der PLU auf NEIN gestellt wird, wird die Tara in kleinen Zeichen angezeigt.

- **ZYLVENTIL GEW.OPTION ÄND** (länderspezifisch)
  In einigen Ländern, wie z.B. Australien, wird das Ventil am Gaszylinder nicht als Teil der Zylinder-Tara berechnet. Mit dieser Option können Sie das Gewicht des Ventils eingeben, das dann vom Wägeterminal zu der vom Benutzer eingegebenen Tara hinzugefügt wird. Dadurch wird sichergestellt, dass der Füllvorgang genauer ist, da die Tara nicht im Untergewichtsbereich liegt.

PLU für Zylinder-Prüfwägung

Die PLU muss entsprechend der auf dem Display angezeigten Reihenfolge programmiert werden. Vergewissern Sie sich, dass PLU-EINHEITEN und PLU-PROGRAMM ausgewählt wurden, bevor die Gas-Parameter eingestellt werden.

WÄHLEN SIE JEDE DER FOLGENDEN OPTIONEN AUS UND FÜHREN SIE DIE ENTSPRECHENDEN EINSTELLUNGEN DURCH, AUCH WENN DIE AUSWAHL NICHT VERÄNDERT WIRD.

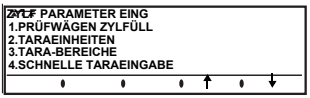
Das Zylinder-Prüfwägen kann nur auf Wägeterminals programmiert werden, die zuvor für einen Zylinder-Prüfwägebetrieb konfiguriert wurden.

Wählen Sie die gewünschte Funktion über die Zifferntasten aus, und programmieren Sie die PLU wie folgt:

Allgemeine Daten:

- **PLU-EINHEITEN –** Wählen Sie die gewünschte Einheit aus.
- **PLU-PROGRAMM –** Einstellung auf ZYLF.
- **TARA-SPEICHER-NR. –** Geben Sie das ***Ziel-Füllgewicht*** entweder als Wert (z.B. 50 kg) oder als Referenz zu einer gespeicherten Tara ein.

Füll-Parameter:



- **PRÜFWÄGEN ZYLFÜLL –** Geben Sie den annehmbaren Bereich ein. Stellen Sie z.B. für eine Annahme bei 50 kg, einer Unterfüll-Anzeige bei 49 kg und einer Überfüll-Anzeige bei 51 kg den unteren Annahme-Grenzwert auf 0 und den oberen Annahmegrenzwert auf 2.
- **TARAEINHEITEN –** Geben Sie die Einheit für die Prüfwäge-Tara ein. Falls keine Einheit eingegeben wird, erscheint die folgende Fehlermeldung:

UNGÜLT GESP/PLU TARAEINH

- **TARA-BEREICH –** Diese Funktion wird nicht verwendet.
- **SCHNELLE TARAEINGABE –** Stellen Sie die Art der Tara-Eingabe ein.

Drücken Sie ***F5*** zur Anzeige weiterer Funktionen. Drücken Sie danach die Zifferntaste der gewünschte Funktion.

- **ANZ TARASTELLEN –** Geben Sie die Anzahl der Tarastellen ein, die der Bediener eingeben muss.
- **GROSSE TARAANZEIGE –** Wählen Sie die Größe der vom Bediener eingegebenen Tara-Anzeige aus.

9 REZEPT-Programmierung

Trifft nur für Wägeterminals zu, bei denen die Rezept-Option aktiviert ist. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Avery Weigh-Tronix Service.

9.1 Rezepte (REZEPT)

Am Wägeterminal können eine Reihe von Geräten angeschlossen sein. Ein Rezeptprogramm ermöglicht dem Wägeterminal, die Eingaben dieser Geräte zu überwachen und die Ausgaben dieser Geräte zur Steuerung des Warenstroms z.B. in einen Trichter einzustellen.

Eine Reihe von Ausgabevorgängen kann programmiert werden, von einer bestimmten Wägebedingung oder dem Status anderer Geräte abhängig zu sein, die mit den Eingängen des Wägeterminals verbunden sind.

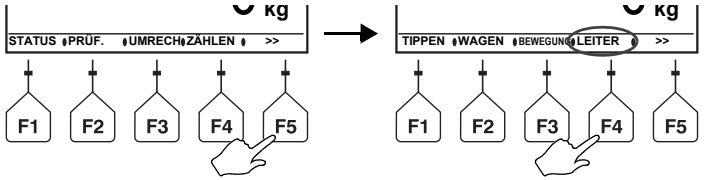
Um die Rezeptkonfiguration aufzurufen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

Beispielanzeigen

2. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **LEITER** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

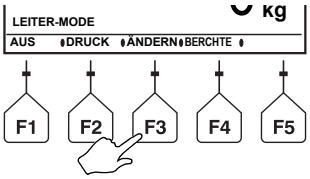
Beispiel



3. Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie das nötige Passwort ein.

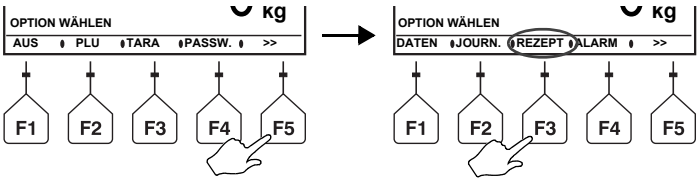
Standard-Leiterpasswort

4. Drücken Sie ***F3***, um das Menü **ÄNDERN** zu wählen.



5. Drücken Sie zuerst ***F5*** bis die Option **REZEPT** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste für die Auswahl.

Beispiel



6. Nach dem Auswählen der Option ***REZEPT*** wird ein Bildschirm wie untern angezeigt.

7. Drücken Sie auf ***DRUCK***, um alle Rezepte zu drucken. Drücken Sie auf ***BESCHR*** und der folgende Bildschirm wird angezeigt.

01. «000» ADDING RED PAINT
02. «000» ADDING BLUE PAINT
03. «000» 1 MIN. TIMER ACTIVE
04. «000» WAITING FOR INPUT #1
05. «000» WAITING FOR INPUT #2
+ - PAGE+ PAGE- SELECT

Es gibt 50 Textbeschreibungsfelder, die sich auf Rezepte beziehen.

Diese Beschreibungsfelder werden über die Programmtaste ***BESCHR*** konfiguriert.

Jedes Beschreibungsfeld kann einem beliebigen Rezeptzutatenschritt zugewiesen werden.

Wenn Sie auf ***EINSTELLUNG*** drücken, siehe die Anweisungen in Abschnitt 9.2.

9.2 Rezept anlegen/ändern

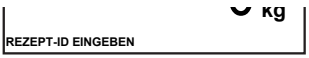
Sie können bis zu 100 Rezeptprogramme anlegen und konfigurieren.

Um ein Rezept anzulegen / zu ändern:

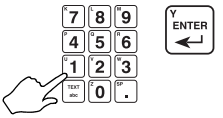
1. Rufen Sie den Rezept-Programmiermode auf, siehe Seite 192.

Rezept-ID und Name

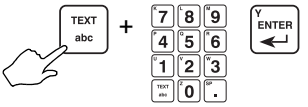
2. **REZEPT-ID** (Nummer 1 – 100). Geben Sie die Nummer des Rezepts ein, das bearbeitet werden soll, bzw. eine neue ID zur Erstellung eines neuen Rezept-Programms.



3. REZEPT-NAME (bis zu 40 Zeichen). Geben Sie eine Beschreibung für das Rezept ein.



= 1 2 3 4 5 .....



= A B C D .....

9.3 Rezeptkonfigurationsoptionen

1. Drücken Sie ***F1*** und ***F2***, um durch die verfügbaren Optionen zu blättern.

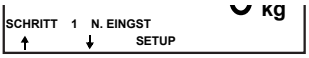
- **REZEPT ÄNDERN** Das gewählte Rezept ändern.
- **REZEPT LÖSCHEN**. Das gewählte Rezept löschen.
- **REZEPT KOPIEREN**. Dieses Rezept in eine andere Rezept-ID kopieren.
- **DRUCK**. Für jeden Schritt programmierte Daten auflisten.

2. Drücken Sie ***F3***, um eine Option einzustellen.

9.3.1 ÄNDERN – ausgewähltes Rezept ändern

Ein Rezept beinhaltet bis zu 50 Schritte, die nacheinander ablaufen, wenn das Rezept aktiv ist.

- Wählen Sie mit den ***F***-Tasten den erforderlichen Schritt. Dann programmieren Sie den Schritt.



Jeder Schritt kann mit folgenden Daten programmiert werden:

- **EIGENSCHAFTEN EINSTELLEN**. Sie können zwischen drei Eigenschaften für das Rezept wählen: „Änderbar“, „speicherbar“ oder „nicht änderbar“.
- **ZIEL EINSTELLEN**. Das Ziel/die Bedingung, die für die Ausführung dieses Schrittes durch das Wägeterminal notwendig ist.
- **STARTAUSGB EINSTELL**. Wenn ein Schritt begonnen wird, stellt das Wägeterminal die Geräte-Ausgänge auf die hier definierten Zustände ein. Siehe *Eingangs- / Ausgangszustände* *auf Seite 206* zu weiteren Informationen.

- **ZIELAUSGABEN EINSTLL**. Wenn das Ziel erreicht ist, werden die Geräte-Ausgänge auf den hier definierten Status gestellt. Siehe *Eingangs- / Ausgangszustände auf Seite 206* zu weiteren Informationen.
- **ZIELHANDLUNG EINSTLL**. Nur für Schritte, deren Zieltyp auf „GEWICHT“ eingestellt ist. Dies bezieht sich auf die vom Wägeterminal bei Ziel-Erreichung ausgeführte Handlung, siehe Seite 205.
- **ZIEL-PLU EINSTELLEN**. Wenn die Zielhandlung auf „SUMMEN“ eingestellt ist, können Sie die PLU angeben, um die Summen für den Rezeptschritt zu akkumulieren, siehe Seite 205.

- **SCHRITTNAMEN EINSTLL** Dies ist ein freies Textfeld, das verwendet werden kann, um die Schritthandlung oder das Ziel zu beschreiben, siehe Seite 205.

Rezeptverfahren

Wenn ein Rezept ausgeführt wird, werden die Ausgabe- und Ziel-Einstellungen in der folgenden Reihenfolge verwendet:

ZIEL EINSTELLEN

Das Ziel definiert die Bedingungen, die erfüllt werden müssen, damit das Wägeterminal zum nächsten Schritt gehen kann. Die Zielbedingungen können sich auf das gemessene Gewicht oder den Zustand des Eingabe-/Ausgabegeräts beziehen, das mit dem Wägeterminal verbunden ist.

- Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um Folgendes zu programmieren:

Zieltyp	Optionen	Beschreibung/Einstellung
FEHLT		Keine Zieleinstellung
GEWICHT		Ziel ist eine Gewichtsbedingung
	• Gewichtstyp	Wählen Sie die Art des Zielwerts: **0=Relatives Bruttogewicht** **1=Relatives Nettogewicht** **2=Absolutes Bruttogewicht** **3=Absolutes Nettogewicht** Durch ein relatives Gewicht können Sie ein Zutatengewicht selbst dann hinzufügen, wenn das vorherige Gewicht leicht daneben war.
	• Gewichtsbedingung	Wählen Sie, ob das Gewicht stabil sein muss, um den Zielwert zu erreichen. **0 = Instabil** **1 = Stabiles Gewicht**
	• Gewichtsziel	Geben Sie das Zielgewicht ein.
	• Gewichtstoleranz +	Stellen Sie die Gewichtstoleranz über dem gewünschten Zielgewicht ein. Wenn sich das gemessene Gewicht außerhalb der angegebenen Toleranz befindet, muss der Bediener eventuell eingreifen (je nach Systemkonfiguration).

Zieltyp	Optionen	Beschreibung/Einstellung
	• Gewichtstoleranz –	Stellen Sie die Gewichtstoleranz unter dem gewünschten Zielgewicht ein. Wenn sich das gemessene Gewicht außerhalb des angegebenen Werts befindet, kann das Gewicht über eine automatische oder manuelle Dosierung aufgefüllt werden bzw. kann ein anderer Eingriff seitens des Bedieners erforderlich sein (je nach Konfiguration).
	• Zielausgleich	Beim Ausführen eines Rezepts kann eine vorhersehbare Abweichung zwischen dem gemessenen Gewicht zum Abschalt-Zeitpunkt und dem Endgewicht der Waren auf der Waage bestehen, z.B. durch Einfülldruck. Der Gewichtsunterschied wird als „Nachlauf"-Kompensationswert bezeichnet. Hiermit kann die Waage einen Ausgleich schaffen und sicherstellen, dass das Zielgewicht erreicht wird. **Beispiel 1** Abfüllen mit einem Trichter, bei dem 2 kg nachlaufen, wenn der Trichter abgeschaltet wird. *Zielausgleich = 2 kg* **Beispiel 2** Abfüllen einer Flüssigkeit, bei der der Flüssigkeitsstrahl einen Druck von 12 kg auf die Waage ausübt. *Zielausgleich = –12 kg*

Zieltyp	Optionen	Beschreibung/Einstellung
	• Ausgleichtyp	Der Zielausgleichswert kann automatisch vom Wägeterminal in Übereinstimmung mit dem Nachlaufwert angepasst werden, der auftritt, wenn das Rezept läuft. **0 = Manuell**. Der Nachlaufwert wird nicht angepasst. **1 = Automatisch**. Der Nachlaufausgleich wird automatisch aktualisiert.
	• Gewichtsdosierung	Wenn das Gewicht auf der Waage unter dem vom Wert „TOLERANZ +“ festgelegten annehmbaren Mindestgewicht liegt, kann das Gewicht vom Bediener manuell aufgefüllt bzw. vom Wägeterminal automatisch aufgefüllt werden. **0 = Manuell**. Der Bediener muss das Gewicht manuell auffüllen, bis es im Toleranzbereich liegt. **1 = Automatisch**. Das Gewicht wird von der Waage automatisch aufgefüllt. Das Wägeterminal stellt alle Ausgänge für die in Sekunden definierte Dosierungszeit auf ihre „Start“-Einstellungen zurück.
	• Dosierungszeit-periode	Zeit in Sekunden, in der das Wägeterminal während der Gewichtsdosierung die Start-Einstellungen für den Ausgang beibehält.

Zieltyp	Optionen	Beschreibung/Einstellung
	• Gewichtsindex-verbindung	Ein Zielgewicht kann mit dem nächsten Gewicht in einem folgenden Schritt oder dem letzten Gewicht in einem vorherigen Schritt verbunden werden. **0 = Keine Verbindung**. Das Zielgewicht ist ein absoluter Wert. **1 = Nächstes Gewicht**. Das Zielgewicht ist mit dem nächsten Gewicht in einem folgenden Schritt verbunden. **2 = Letztes Gewicht**. Das Zielgewicht ist mit dem letzten Gewicht in einem vorherigen Schritt verbunden.
	• Ausgleichsgrenze	Dies begrenzt den Ausgleichsbetrag.

Zieltyp	Optionen	Beschreibung/Einstellung
STATUS		Der Wägeterminalstatus muss eine Reihe von definierten Bedingungen erfüllen.
	• Status ein (1-4)	Konfigurieren Sie bis zu 4 der folgenden Bedingungen, die **WAHR** sein müssen: 1=Bruttogewichtsanzeige 2=Nettogewichtsanzeige 3=Brutto null 4=Gewicht stabil 5=Gewicht nicht stabil 6=Taraeinstellung Tastatur 7=Taraeinstellung Schalter 8=Gewicht unter Bereich 9=Gewicht über Bereich 10=Enter Taste gedrückt 11=Prüfwägen unter 12=Prüfwägen angenommen 13=Prüfwägen über 14=Zählung im Zielbereich 15=Zählung unter Zielbereich 16=Netto null 17=Fehler-Bedingung 18=Toleranz + 19=Toleranz – 20=Nullbereich Brutto 21=COM1 Übertragung OK 22=COM2 Übertragung OK 23=COM3 Übertragung OK 24=COM4 Übertragung OK 25=Brutto oder Netto null

Zieltyp	Optionen	Beschreibung/Einstellung
	• Status aus (1-4)	Konfigurieren Sie bis zu 4 der folgenden Bedingungen, die **FALSCH** sein müssen: 1=Bruttogewichtsanzeige 2=Nettogewichtsanzeige 3=Brutto null 4=Gewicht stabil 5=Gewicht nicht stabil 6=Taraeinstellung Tastenfeld 7=Taraeinstellung Drucktaste 8=Gewicht unter Bereich 9=Gewicht über Bereich 10=Enter Taste gedrückt 11=Prüfwägen unter 12=Prüfwägen angenommen 13=Prüfwägen über 14=Zählung im Zielbereich 15=Zählung unter Zielbereich 16=Netto null 17=Fehler-Bedingung 18=Toleranz + 19=Toleranz - 20=Nullbereich Brutto 21=COM1 Übertragung OK 22=COM2 Übertragung OK 23=COM3 Übertragung OK 24=COM4 Übertragung OK 25=Brutto oder Netto null
EINGABE		Der Status von Geräte-Eingaben ist als Ziel festgelegt. Zur Ziel-Erreichung müssen die Eingaben von angeschlossenen Geräten den hier konfigurierten Einstellungen entsprechen.
	• Eingangszieltyp	WIRD VON REZEPTEN NICHT VERWENDET. Wird nur bei der Programmierung von Alarmen verwendet.

Zieltyp	Optionen	Beschreibung/Einstellung
	• Eingangszielwerte	Stellen Sie den erforderlichen Zustand für die Eingaben ein. (Siehe *Eingangs- / Ausgangszustände* *auf Seite 206* zu weiteren Informationen.)
AUSGABE		Das Ziel ist der Ausgangsstatus der angeschlossenen Geräte.
	• Ausgangszielwerte	Stellen Sie den erforderlichen Status für die Ausgänge ein. (Siehe *Eingangs- / Ausgangszustände* *auf Seite 206* zu weiteren Informationen.)
ZEIT		Ziel ist ein Timer. Geben Sie die Zeit in Sekunden ein, während der der Rezept-Schritt eine Pause einlegen soll (mit den Ausgängen in der „Start"-Bedingung) und nach der das Rezept fortgesetzt werden soll.
ZIEL-IMPULSZÄH-LER		Ein Zahleneingabefeld für den Einsatz von Durchflussmessern. Verwenden Sie dieses Feld, um die Impuls-Anzahl des Durchflussmessers einzustellen, die eine Handlung auslöst.

STARTAUSGB. EINSTELL

Wenn ein Schritt begonnen wird, stellt das Wägeterminal die Geräte-Ausgänge auf die hier definierten Zustände ein. Siehe *Eingangs- / Ausgangszustände* *auf Seite 206* zu weiteren Informationen.

ZIELAUSGABEN EINSTLL.

Wenn das Ziel erreicht ist, werden die Geräte-Ausgänge auf den hier definierten Status gestellt. Siehe *Eingangs- / Ausgangszustände* *auf Seite 206* zu weiteren Informationen.

ZIELHANDLUNG EINSTLL

Nur wenn ZIEL EINSTELLEN (Seite 196) auf GEWICHT oder EINGABE eingestellt wurde.

- Geben Sie eine der Zahlen aus der nachfolgenden Liste ein. Wenn das Ziel erreicht ist, führt das Wägeterminal die Handlung nochmals aus:

  0 – Keine Aktion
  1 – Schaltertara
  2 – Drucken
  3 – Zu Waagensumme hinzufügen
  4 – Null
  5 – Annehmen
  6 – Tara löschen
  9 – Rezeptsumme addieren
  10 – Rezeptsumme subtrahieren
  14 – Tastatur aus
  15 – Tastatur ein

ZIEL-PLU EINSTELLEN

Sie können die PLU angeben, um die Summen für den Rezeptschritt zu akkumulieren.

Folgende Bedingungen müssen erfüllt sein:

- ZIEL muss ein Gewicht sein (siehe Seite 198).
- ZIELHANDLUNG muss die Aktualisierung von Summen sein (siehe Seite 205).

9.4 Eingangs- / Ausgangszustände

Das Wägeterminal verfügt über bis zu 16 Eingänge und 16 Ausgänge, die in der Rezeptanwendung verwendet werden.

Bei der Konfiguration eines Rezepts muss der Status der Eingänge oder Ausgänge festgelegt werden, damit das Wägeterminal entweder:

- überprüfen kann, ob sich die Eingänge und Ausgänge in den erforderlichen Zuständen befinden

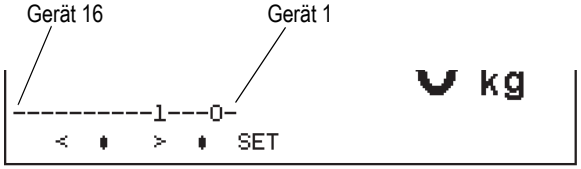
ODER

- die Ausgänge auf die festgelegten Zustände stellen kann

Eingangs-/Ausgangszustände einstellen

(Beispielanzeige)

Geräte sind von 16 (links) bis 1 (rechts) nummeriert.



Funktions-„F“-Tasten:

F1 = <	Eingang/Ausgang links wählen
F2 = >	Eingang/Ausgang rechts wählen
F3 = SETUP	Einstellungen annehmen

Einstellungen (Tastenfeld verwenden)

0 =	Eingang / Ausgang AUS
1 =	Eingang / Ausgang EIN
- (*C/CE* **drücken)**	Ignorieren/stehen lassen

Hinweis: Wägeterminals ohne eine externe Schnittstelle unterstützen nur Geräte 1 bis 3. Da 16 Stellen angezeigt werden, selbst wenn nur 3 Geräte unterstützt werden, müssen Sie die richtige Stellenzuordnung bei der Konfiguration der Geräte 1 bis 3 sicherstellen.

10 ALARME

10.1 Einführung

Das Wägeterminal kann mit einer Reihe von Eingabe- und Ausgabegeräten verbunden werden. Die Alarmfunktion ermöglicht dem Wägeterminal die Überwachung einer bestimmten Gewichtsbedingung oder des Status von Eingabegeräten. Sobald die konfigurierten Bedingungen erfüllt sind, stellt das Wägeterminal die Ausgabegeräte zurück, schaltet z.B. ein Alarmsignal ein, und führt eine Handlung aus, wie z.B. Warten auf die Betätigung der Taste „Enter“.

Es können bis zu 10 Alarme programmiert werden. Für jeden Alarm kann eine eigene Handlung konfiguriert werden. Die Alarmfunktion läuft im Hintergrund und wechselt ständig zwischen den Alarmen 1-10.

Die Alarme bleiben in allen Wägemodes und Anwendungen aktiv. Sobald die Alarmbedingung erfüllt ist, werden immer die erforderlichen Ausgaben aktiviert.

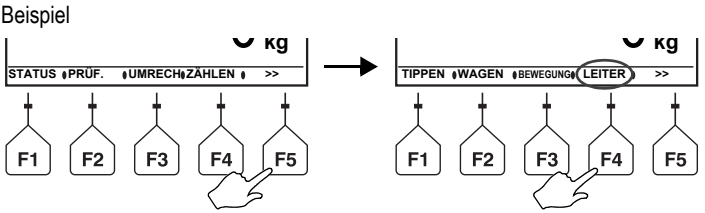
Um die Alarmkonfiguration aufzurufen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Wägeterminal im Bedienermode befindet. (Drücken Sie ***ESC***, falls erforderlich).

Beispielanzeigen

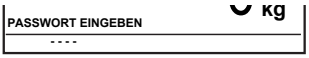
2. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **LEITER** angezeigt wird, und danach die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

Beispiel

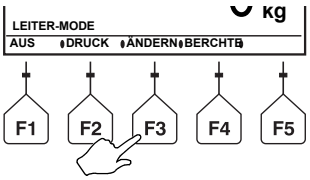


3. Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie das nötige Passwort ein.

Standard-Leiterpasswort

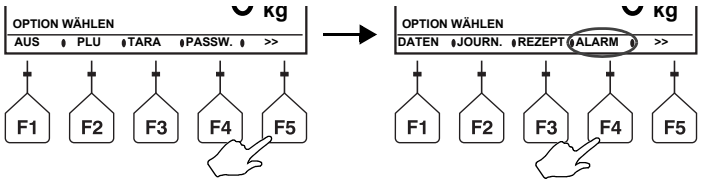


4. Drücken Sie ***F3***, um das Menü **ÄNDERN** zu wählen.



5. Drücken Sie ***F5***, bis die Option **ALARM** angezeigt wird, und drücken Sie dann die entsprechende ***F***-Taste zur Auswahl.

Beispiel



10.2 Alarm anlegen/ändern

Sie können bis zu 10 Alarme anlegen und konfigurieren.

Hinweis: *Wir empfehlen die Verwendung von E-Tools, um Alarme zu erstellen.*

Um einen Alarm anzulegen / zu ändern:

1. Rufen Sie den Alarmprogrammiermode auf, siehe Seite 207.
2. **ALARM-INDEX** (Nummer 1 – 10). Geben Sie die Nummer des zu ändernden Alarms ein oder einen neuen Index, um einen neuen Alarm anzulegen.

10.3 Alarmkonfigurationsoptionen

1. Drücken Sie ***F1*** und ***F2***, um durch die verfügbaren Optionen zu blättern.

- **ALARM ÄNDERN**. Gewählten Alarm ändern.
- **ALARM LÖSCHEN**. Gewählten Alarm löschen.
- **DRUCK.** Für jeden Alarm programmierte Daten auflisten.

2. Drücken Sie ***F3***, um eine Option einzustellen.

10.3.1 ÄNDERN – gewählten Alarm ändern

Ein Alarm muss mit folgenden Daten programmiert werden:

- **ZIEL EINSTELLEN**. Das Ziel / die Bedingung, die für die Auslösung eines Alarms durch das Wägeterminal notwendig ist.
- **ZIELAUSGABEN EINSTLL**. Wenn das Ziel erreicht ist, stellt das Wägeterminal die Ausgaben wie sie hier definiert wurden ein. Siehe *Eingangs- / Ausgangszustände* *auf Seite 216* zu weiteren Informationen.
- **ZIELHANDLUNG EINSTLL**. Nur für Alarme, deren Zieltyp auf „EINGABE“ gestellt ist. Wenn das Ziel erreicht ist, führt das Wägeterminal den angegebenen Vorgang aus, siehe Seite 214.

Alarmfolge

Wenn ein Alarm eingestellt wurde, werden die Ausgabe- und Zieleinstellungen in der folgenden Reihenfolge verwendet.

ZIEL EINSTELLEN

Das Ziel definiert die Bedingungen, die erfüllt werden müssen, damit das Wägeterminal zum nächsten Schritt gehen kann. Die Zielbedingungen können sich auf das gemessene Gewicht oder den Zustand des Eingabe-/Ausgabegeräts beziehen, das mit dem Wägeterminal verbunden ist.

- Verwenden Sie die ***F***-Tasten, um Folgendes zu programmieren:

Zieltyp	Optionen	Beschreibung/Einstellung
FEHLT		Kein Ziel eingestellt.
GEWICHT		Ziel ist eine Gewichtsbedingung.
	• Gewichtstyp	Wählen Sie, ob der Zielwert vorgesehen ist für ein: **0 = Bruttogewicht** **1 = Nettogewicht**
	• Gewichtsziel	Geben Sie das Zielgewicht ein.

Zieltyp	Optionen	Beschreibung/Einstellung
STATUS		Der Wägeterminalstatus muss eine Reihe von definierten Bedingungen erfüllen.
	• Status ein (1-4)	Stellen Sie bis zu 4 der folgenden Bedingungen ein, die **WAHR** sein müssen: 1=Bruttogewichtsanzeige 2=Nettogewichtsanzeige 3=Brutto null 4=Gewicht stabil 5=Gewicht nicht stabil 6=Taraeinstellung Tastatur 7=Taraeinstellung Schalter 8=Gewicht unter Bereich 9=Gewicht über Bereich 10=Enter Taste gedrückt 11=Prüfwägen unter 12=Prüfwägen angenommen 13=Prüfwägen über 14=Zählung im Zielbereich 15=Zählung unter Zielbereich 16=Netto null 17=Fehler-Bedingung 18=Toleranz + 19=Toleranz – 20=Nullbereich Brutto 21=COM1 Übertragung OK 22=COM2 Übertragung OK 23=COM3 Übertragung OK 24=COM4 Übertragung OK 25=Brutto oder Netto null

Zieltyp	Optionen	Beschreibung/Einstellung
	• Status aus (1-4)	Stellen Sie bis zu 4 der folgenden Bedingungen ein, die **FALSCH** sein müssen: 1=Bruttogewichtsanzeige 2=Nettogewichtsanzeige 3=Brutto null 4=Gewicht stabil 5=Gewicht nicht stabil 6=Taraeinstellung Tastenfeld 7=Taraeinstellung Drucktaste 8=Gewicht unter Bereich 9=Gewicht über Bereich 10=Enter Taste gedrückt 11=Prüfwägen unter 12=Prüfwägen angenommen 13=Prüfwägen über 14=Zählung im Zielbereich 15=Zählung unter Zielbereich 16=Netto null 17=Fehler-Bedingung 18=Toleranz + 19=Toleranz - 20=Nullbereich Brutto 21=COM1 Übertragung OK 22=COM2 Übertragung OK 23=COM3 Übertragung OK 24=COM4 Übertragung OK 25=Brutto oder Netto null
EINGABE		Der Status von Geräte-Eingaben ist als Ziel festgelegt. Zur Ziel-Erreichung müssen die Eingaben von angeschlossenen Geräten den hier konfigurierten Einstellungen entsprechen.

Zieltyp	Optionen	Beschreibung/Einstellung
	• Eingangszieltyp	Stellen Sie ein, ob die ZIELHANDLUNG (siehe Seite 214) Folgendes sein wird: **0=Mehrfacher Vorgang**. Die Ziel-Handlung wird jedes Mal ausgeführt, wenn das Wägeterminal das Zieleingabe-Muster erkennt. **1=Ein Vorgang**. Die Ziel-Handlung wird nur wiederholt, wenn sich die Ausgaben ändern und dann wieder zum konfigurierten Muster zurückkehren.
	• Eingangsziel-werte	Stellen Sie den erforderlichen Zustand für die Eingaben ein. (Siehe *Eingangs- / Ausgangszustände auf Seite 216* zu weiteren Informationen.)
AUSGABE		Die Wägeterminalausgänge müssen im erforderlichen Zustand sein, damit das Ziel erreicht wird.
	• Ausgangsziel-werte	Stellen Sie den erforderlichen Status für die Ausgänge ein. (Siehe *Eingangs- / Ausgangszustände auf Seite 216* zu weiteren Informationen.)

ZIELAUSGABEN EINSTLL.

Wenn das Ziel erreicht ist, werden die Geräte-Ausgänge auf den hier definierten Status gestellt. Siehe *Eingangs- / Ausgangszustände auf Seite 216* zu weiteren Informationen.

ZIELHANDLUNG EINSTLL

Nur wenn ZIEL EINSTELLEN (Seite 213) auf GEWICHT oder EINGABE eingestellt wurde.

- Geben Sie eine der Zahlen aus der nachfolgenden Liste ein. Wenn das Ziel erreicht ist, führt das Wägeterminal die Handlung nochmals aus:

  0 – kein Bedarf
  1 – Schaltertara
  2 – Drucken
  3 – Zu Waagensumme hinzufügen
  4 – Null

5 – Annehmen
6 – Tara löschen
7 – Abbruch
8 – Waage wechseln
11 – Enter-Taste
12 – Rezept anhalten
13 – Rezept fortsetzen
14 – Tastatur aus
15 – Tastatur ein
16 – Rezept beginnen
17 – Rezept zurückstellen

10.4 Eingangs- / Ausgangszustände

Das Wägeterminal verfügt über bis zu 16 Eingänge und 16 Ausgänge, die in der Alarmanwendung verwendet werden.

Bei der Konfiguration eines Rezepts muss der Status der Eingänge oder Ausgänge festgelegt werden, damit das Wägeterminal entweder:

- überprüfen kann, ob sich die Eingänge und Ausgänge in den erforderlichen Zuständen befinden

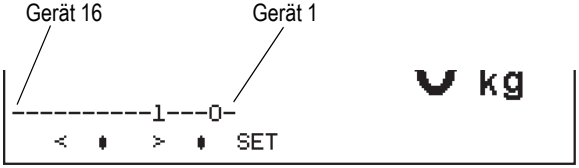
ODER

- die Ausgänge auf die festgelegten Zustände stellen kann

Eingangs-/Ausgangszustände einstellen

(Beispielanzeige)

Geräte sind von 16 (links) bis 1 (rechts) nummeriert.



Funktions-„F“-Tasten:

F1 = <	Eingang/Ausgang links wählen
F2 = >	Eingang/Ausgang rechts wählen
F3 = SETUP	Einstellungen annehmen

Einstellungen (Tastenfeld verwenden)

0 =	Eingang / Ausgang AUS
1 =	Eingang / Ausgang EIN
- (*C/CE* **drücken)**	Ignorieren/stehen lassen

Hinweis: Wägeterminals ohne eine externe Schnittstelle unterstützen nur Geräte 1 bis 3. Da 16 Stellen angezeigt werden, selbst wenn nur 3 Geräte unterstützt werden, müssen Sie die richtige Stellenzuordnung bei der Konfiguration der Geräte 1 bis 3 sicherstellen.

Anhänge

Anhang A – ASCII-Codes

Bestimmte Aspekte der Konfiguration können die Eingabe eines ASCII-Codes erfordern.
Dies wird beispielsweise zur Einstellung der Zeit- und Datumstrennzeichen verwendet (siehe *UHR – Datum und Uhrzeit auf Seite 138*).

ASCII-Codetabelle

ASCII-Code	Token	ASCII-Code	Token	ASCII-Code	Token	ASCII-Code	Token
001	SOH	002	STX	003	ETX	004	EOT
005	ENQ	006	ACK	007	BEL	008	BS
009	HT	010	LF	011	VT	012	FF
013	CR	014	SO	015	SI	016	DLE
017	DC1	018	DC2	019	DC3	020	DC4
021	NAK	022	SYN	023	ETB	024	CAN
025	EM	026	SUB	027	ESC	028	FS
029	GS	030	RS	031	US	032	SP
033	!	034		035	£	036	$
037	%	038	&	039		040	(
041	)	042	*	043	+	044	,
045	-	046	.	047	/	048	0
049	1	050	2	051	3	052	4
053	5	054	6	055	7	056	8
057	9	058	:	059	;	060	<
061	=	062	>	063	?	064	@
065	A	066	B	067	C	068	D
069	E	070	F	'071	G	072	H

ASCII-Code	Token	ASCII-Code	Token	ASCII-Code	Token	ASCII-Code	Token
073	I	074	J	075	K	076	L
077	M	078	N	079	O	080	P
081	Q	082	R	083	S	084	T
085	U	086	V	087	W	088	X
089	Y	090	Z	091	[	092	\
093	]	094	^	095	_	096	
097	a	098	b	099	c	100	d
101	e	102	f	103	g	104	h
105	i	106	j	107	k	108	l
109	m	110	n	111	o	112	p
113	q	114	r	115	s	116	t
117	u	118	v	119	w	120	x
121	y	122	z	123	{	124	|
125	}	126	~	127	DEL	128	

Anhang B – PC-Funktionstasten

Wenn eine PC-Tastatur ans Wägeterminal angeschlossen ist, werden durch Betätigen der F1- bis F10-Tasten die folgenden Funktionen ausgeführt:

F1 = F1 Funktionsauswahl am Wägeterminal

F2 = F2 Funktionsauswahl am Wägeterminal

F3 = F3 Funktionsauswahl am Wägeterminal

F4 = F4 Funktionsauswahl am Wägeterminal

F5 = F5 Funktionsauswahl am Wägeterminal

F6 = Tara-Taste

F7 = B/N-Taste

F8 = Null-Taste

F9 = Druck-Taste

F10 = Einheiten-Taste

Die Adresse Ihres Avery Weigh-Tronix Service ist:

Dieses Dokument enthält nur allgemeine Informationen zu den Produkten und darf nur dann Teil irgendeines Vertrages bilden, wenn dies in jedem einzelnen Fall ausdrücklich von Avery Weigh-Tronix, LLC schriftlich auf der Auftragsbestätigung angeführt wurde. Die hier beschriebenen Produktdaten können sich von Zeit zu Zeit ohne vorherige Bekanntgabe ändern.

Avery Weigh-Tronix

UK
Avery Weigh-Tronix
Foundry Lane, Smethwick
West Midlands, England B66 2LP

Tel.: +44 (0) 870 903 4343
Fax: +44 (0) 121 224 8183

E-Mail: info@awtxglobal.com
Internet: www.averyweigh-tronix.com

USA
Avery Weigh-Tronix
1000 Armstrong Dr.
Fairmont MN 56031 USA

Tel.: +1 507-238-4461
Fax: +1 507-238-4195

E-Mail: industrial@weigh-tronix.com
Internet: www.averyweigh-tronix.com